

Manuel utilisateur

WHILL Série Model R

4 roues / 3 roues

fr



REF 32-21014-5-01-2024-09-04

Introduction

Merci d'avoir acheté le WHILL Série Model R (modèle à 4 roues ou 3 roues).

Ce dispositif vise à assurer la mobilité en extérieur et en intérieur des personnes habituées à utiliser un fauteuil roulant électrique. La méthode d'utilisation de ce produit peut varier selon le pays ou la région. Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'emploi, et assurez-vous d'utiliser le dispositif correctement et en toute sécurité.

- Ce manuel est destiné aux utilisateurs de ce produit et explique comment monter et régler l'appareil, et comment utiliser les fonctions importantes telles que l'unité de commande qui contrôle la vitesse et la direction. Il explique également les contrôles, le dépannage et les procédures de maintenance de base à effectuer par l'utilisateur.
- Ce manuel explique les différentes parties de ce dispositif à l'aide de textes, d'illustrations et de termes standard.
- Conservez ce manuel à un endroit qui permettra de vous y référer en cas de besoin.
- Ce manuel contient des informations qui sont protégées par des droits de brevet et des droits d'auteur. Il ne peut être reproduit en partie ou en totalité sans l'autorisation écrite explicite de WHILL.
- Le contenu de ce manuel peut être modifié sans préavis. Pour obtenir les dernières informations sur ce dispositif, visitez le site Web de WHILL (<https://whill.inc>).
- Tout a été mis en œuvre pour garantir l'exactitude du contenu de ce manuel. Contactez votre distributeur ou le service clientèle si vous remarquez des inexactitudes ou des omissions dans ce manuel.

Utilisation prévue :

Le fauteuil roulant électrique WHILL Model R vise à assurer la mobilité en extérieur et en intérieur des personnes habituées à utiliser un fauteuil roulant électrique. Son utilisation peut varier selon les pays et les régions.

Aperçu du manuel

Les symboles utilisés dans ce manuel sont décrits ci-dessous. Veuillez à respecter les instructions indiquées par chaque symbole.

Symbole	Signification
 AVERTISSEMENT	Indique des instructions critiques pour prévenir une situation dangereuse imminente pouvant entraîner un accident mortel ou des blessures graves.
 ATTENTION	Indique des instructions visant à prévenir une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou modérées, des dommages matériels ou les deux.
	Indique qu'une action est requise.
	Indique qu'une action est interdite.
	Indique des précautions ou des informations de référence qui doivent être lues afin d'éviter tout dysfonctionnement ou toute panne du dispositif et d'assurer une utilisation confortable de celui-ci.
	Indique que l'utilisateur doit lire attentivement ce manuel avant d'utiliser ce produit afin de suivre les instructions et les procédures.

Contents

Introduction.....	1
Aperçu du manuel.....	2
1. Précautions de sécurité.....	6
1.1. Lors de l'utilisation du dispositif	6
1.2. Lors de l'installation sur le dispositif et de la conduite	8
1.3. Précautions à prendre lors du montage ou du réglage ...	11
1.4. EMI (interférences électromagnétiques).....	12
1.4.1. Questions et réponses générales sur les EMI et les RFI	12
1.4.2. Informations importantes concernant la compatibilité électromagnétique (CEM).....	13
1.4.3. Informations sur la FCC et l'ISDE.....	16
1.5. Étiquettes sur le dispositif.....	18
1.6. Signalement d'un incident grave.....	18
2. À propos du dispositif	20
2.1. Vérification de l'état du colis.....	20
2.2. Éléments fournis	20
2.3. Noms et fonctions des pièces.....	21
2.4. Accessoires	24
3. Montage, réglage et démontage.....	26
3.1. Noms des pièces.....	27
3.2. Outils nécessaires	29
3.3. Procédures de montage	29
3.3.1. Montage de la base de traction et de la partie principale	30
3.3.2. Dépliage de l'unité de colonne de direction	32
3.3.3. Installation du cache de colonne de direction.....	33
3.3.4. Installation de la tige de siège.....	34
3.3.5. Installation du panier.....	35
3.3.6. Installation de la base du siège.....	36
3.3.7. Installation du coussin du siège sur le siège.....	36
3.3.8. Installation des accoudoirs.....	37
3.3.9. Installation de la batterie	37

3.4.	Procédures de réglage	39
3.4.1.	Réglage de l'angle de l'unité de colonne de direction.....	40
3.4.2.	Réglage de la hauteur du siège.....	41
3.4.3.	Réglage de la position du siège en marche avant/arrière ..	43
3.4.4.	Réglage de l'espace entre les accoudoirs	45
3.4.5.	Réglage de la hauteur de l'accoudoir.....	46
3.4.6.	Réglage de l'angle d'éclairage du feu avant	47
3.5.	Procédures de démontage	47
3.5.1.	Retrait de la batterie.....	48
3.5.2.	Retrait du siège.....	49
3.5.3.	Retrait du panier.....	49
3.5.4.	Pliage de l'unité de colonne de direction	50
3.5.5.	Retrait de la base de traction	51
4.	Charge de la batterie	52
4.1.	Batterie et chargeur	55
4.2.	Procédures de recharge	55
4.2.1.	Charge avec la batterie installée sur le dispositif.....	56
4.2.2.	Charge avec la batterie retirée.....	58
4.2.3.	Affichages de l'indicateur de charge	60
5.	Procédures d'utilisation.....	62
5.1.	Contrôle avant de monter sur le dispositif.....	63
5.2.	Installation sur le dispositif	64
5.2.1.	Rotation du siège et installation sur le dispositif.....	66
5.3.	Mise sous tension	67
5.3.1.	Vérification du niveau de charge de la batterie.....	68
5.3.2.	Réglage de la vitesse maximale	69
5.3.3.	Utilisation du bouton klaxon	69
5.3.4.	Utilisation du bouton feu avant.....	69
5.4.	Conduite	70
5.4.1.	Avancer et reculer	74
5.4.2.	Virages	74
5.4.3.	Tourner	74
5.4.4.	Arrêter.....	75
5.4.5.	Réglage de la vitesse	75
5.4.6.	Conduire dans différentes conditions routières.....	75

5.5.	Mise hors tension	76
5.6.	Desserrage des freins	77
5.6.1.	Procédure de desserrage des freins	77
5.7.	Transporter des objets	78
6.	Méthodes de stockage et de transport.....	80
6.1.	Stockage	80
6.2.	Transport du dispositif.....	81
6.2.1.	Comment tenir chaque pièce	82
6.2.2.	Chargement/déchargement de l'appareil sur/depuis un véhicule.....	84
7.	À propos de l'application pour smartphone	86
8.	Maintenance et contrôle	88
8.1.	Nettoyage, désinfection et maintenance par l'utilisateur.....	88
8.2.	Contrôle	89
8.3.	Réparation effectuée par le fabricant ou le distributeur	89
8.4.	Élimination des déchets	89
8.5.	Garantie du produit.....	89
8.6.	Informations sur la réutilisation.....	90
8.7.	Comment vérifier la date de fabrication du dispositif.....	90
9.	Dépannage	92
10.	Spécifications.....	94
	Symboles.....	99
	Index.....	100
	Coordonnées	102

1. Précautions de sécurité

Cet appareil a été conçu et fabriqué en accordant une attention toute particulière à la sécurité. Cependant, il existe un risque de blessure, d'accident inattendu ou de dommage matériel si les précautions indiquées dans ce manuel sont ignorées ou si cet appareil est utilisé de manière incorrecte.

Les descriptions relatives à la sécurité utilisent les termes « AVERTISSEMENT » et « ATTENTION » pour indiquer le degré de blessure ou de dommage et le niveau de danger. « AVERTISSEMENT » indique des instructions critiques pour prévenir une situation dangereuse imminente pouvant entraîner un accident mortel ou des blessures graves. « ATTENTION » indique des instructions visant à prévenir une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou modérées, des dommages matériels ou les deux.

Cet appareil est un fauteuil roulant électrique. Assurez-vous de bien comprendre le contenu de ce manuel avant d'utiliser le dispositif. Les personnes qui éprouvent des difficultés à utiliser un fauteuil roulant électrique ne doivent pas utiliser le dispositif.

- **Le dispositif est conçu pour être utilisé sur des routes bitumées ordinaires ou à l'intérieur.**
- **Le dispositif est conçu pour être utilisé dans des zones piétonnes. Lorsque vous conduisez, veuillez emprunter les voies piétonnes et respecter le code de la route.**
- **Si cet appareil est commandé par un assistant de l'occupant, celui-ci doit lire attentivement ce manuel et comprendre parfaitement les précautions d'utilisation avant de l'utiliser.**

1.1. Lors de l'utilisation du dispositif

AVERTISSEMENT



- **Si le dispositif présente des signes anormaux, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez votre distributeur ou le service clientèle.**

Continuer à utiliser le dispositif alors qu'il présente un dysfonctionnement peut potentiellement causer une blessure ou un accident.

- **Lisez attentivement les explications de ce manuel concernant la batterie et le chargeur, et suivez les instructions.**

Il existe un risque d'incendie ou d'explosion de la batterie lors du démontage de la batterie ou du chargeur. Évitez les flammes à proximité de la batterie ou du chargeur, évitez de mouiller la batterie et le chargeur ou de les soumettre à des chocs (chute, pénétration avec des clous ou piétinement), etc.



- **Lorsque cet appareil n'est pas utilisé, mettez-le hors tension.**

Il existe un risque de contact accidentel avec l'unité de commande, susceptible de provoquer un mouvement inattendu du dispositif.

- **Présente un danger dans l'environnement de la résonance magnétique (RM).**

Ce dispositif est incompatible avec la RM. Il existe un risque que le dispositif devienne un projectile.



- **La capacité de charge maximale de ce dispositif est de 147 kg (325 livres), occupant et bagages compris. Utilisez le dispositif sans le soumettre à une charge supérieure à cette limite.**

Vous risqueriez d'endommager des pièces ou de provoquer un accident inattendu.



- **Ne soulevez pas le dispositif lorsqu'une personne est installée dessus.**

Vous risqueriez de blesser l'occupant ou d'endommager des pièces en cas de basculement ou de chute.

AVERTISSEMENT



- **Ce dispositif n'est pas un jouet. Utilisez ce dispositif uniquement comme fauteuil roulant électrique. Ne l'utilisez pas pour d'autres usages.**
Sinon, il existe un risque d'accident.
- **Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes dont les pieds n'atteignent pas le repose-pieds lorsqu'elles sont sur cet appareil, même si la hauteur du siège est réglée.**
Le dispositif pourrait basculer ou se renverser et vous risqueriez de provoquer un accident inattendu.
- **N'appliquez pas une charge excessive sur l'unité de commande, par exemple en vous appuyant ou en vous asseyant dessus. N'exercez pas une force excessive sur la manette de gaz ou les boutons et ne les actionnez pas avec un objet pointu.**
Ces pièces pourraient être endommagées ou ne plus fonctionner.
- **N'accrochez pas de cannes, de parapluies, de sacs, de paniers ou d'autres objets à la poignée de colonne de direction, à la manette de gaz et aux accoudoirs.**
Vous risqueriez d'endommager des pièces ou de provoquer un accident inattendu.
- **N'appliquez pas des autocollants ou de la peinture sur l'écran de l'unité de commande, les boutons ou les étiquettes apposées sur l'appareil, la batterie, le chargeur et les autres pièces.**
Vous risqueriez de rendre ces composants non visibles, ce qui peut entraîner un fonctionnement incorrect et un accident inattendu.
- **N'utilisez pas le dispositif comme siège dans une voiture ou un autre véhicule.**
Vous risqueriez d'endommager des pièces ou de provoquer un accident inattendu.
Le symbole ci-contre indique que le dispositif n'est pas destiné à être utilisé comme siège dans un véhicule à moteur.  
- **Ce dispositif est destiné à un seul occupant. Il ne doit pas être utilisé par deux personnes ou plus (y compris les enfants ou les animaux domestiques).**
Vous risqueriez d'endommager des pièces ou de provoquer un accident inattendu.
- **Ne permettez pas à d'autres personnes d'utiliser cet appareil sans instructions ou explications adéquates.**
Vous risqueriez d'endommager des pièces ou de provoquer un accident inattendu.
- **Ne conduisez pas cet appareil en tenant une laisse pour chien ou pour d'autres animaux.**
Le dispositif pourrait basculer ou se renverser et vous risqueriez de provoquer un accident inattendu.

ATTENTION



- **Si le dispositif n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez complètement la batterie avant de le ranger. Chargez la batterie au moins une fois par mois.**
Il existe un risque que la batterie soit excessivement déchargée et ne puisse pas être rechargée.
- **Faites attention à la température de surface de l'appareil lorsqu'il est utilisé.**
Lorsque la température de surface de cet appareil devient extrêmement élevée à la suite d'une exposition à la lumière directe du soleil ou à une source de chaleur externe, il y a un risque de brûlure. Ne laissez pas cet appareil à la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chaleur externes.

1.2. Lors de l'installation sur le dispositif et de la conduite

1

AVERTISSEMENT



- **Mettez le dispositif hors tension lorsque vous montez sur/descendez de celui-ci.**
Il existe un risque de mouvement inattendu du dispositif causé par un contact accidentel avec l'unité de commande.
- **Lorsque vous conduisez, vérifiez bien les alentours et l'état de la route. Conduisez prudemment à faible vitesse, en particulier dans les endroits où il y a beaucoup de monde, près des murs ou d'obstacles situés à proximité, et dans des endroits étroits ou sur des surfaces ou des pentes irrégulières. Ne démarrez pas et ne vous arrêtez pas brusquement.**
Si vous conduisez sur des pentes humides, l'appareil risque de perdre sa stabilité et vous risqueriez de provoquer un accident inattendu.
- **Lorsque vous vous approchez de bordures, de marches, de pentes et d'obstacles similaires, placez-vous à un angle de 90° et franchissez-les prudemment à faible vitesse. Sur les modèles à 4 roues, assurez-vous que vous ne conduisez pas avec une seule roue avant sur les bordures, les marches, les pentes et autres obstacles similaires. Sur les modèles à 3 roues, assurez-vous que vous ne conduisez pas avec les rouleaux anti-basculement (avant) sur les bordures, les marches, les pentes et autres obstacles similaires.**
Il y a un risque de basculement et de dommages aux pièces.
- **Lorsque vous vous arrêtez sur une pente descendante, remettez rapidement la manette de gaz dans sa position initiale et assurez-vous que le dispositif s'arrête en laissant un espace supplémentaire suffisant autour de lui.**
Sur une pente descendante, la distance d'arrêt est plus longue. Il existe un risque que vous ne puissiez pas vous arrêter à l'emplacement prévu, ce qui pourrait provoquer un accident inattendu.
- **Desserrez les freins uniquement si nécessaire. Avant de desserrer les freins, veillez à vous placer sur une surface plane et sûre, puis mettez l'appareil hors tension. Après avoir déplacé le dispositif manuellement, relevez les leviers de débrayage pour enclencher les freins.**
Il existe un risque d'accident inattendu car le dispositif se déplace librement lorsque les freins sont desserrés.



- **Ne conduisez pas le dispositif dans les zones suivantes ou dans les conditions suivantes.**
Le dispositif pourrait basculer et vous risqueriez de provoquer un accident inattendu.
 - Escaliers ou escaliers
 - Marches d'une hauteur de 5 cm (2 po) ou plus
 - Pentas d'une inclinaison de 10° ou plus
 - Surfaces molles telles que le sable ou la boue
 - Flaques d'eau
 - Chemins enneigés ou gelés
 - Conduite en diagonale sur des pentes supérieures à 10° à gauche et à droite
 - Fossés de 10 cm (3,9 in.) ou plus de large
 - Virage brusque ou conduite en zigzag
 - Conduite en marche arrière ou conduite à vitesse moyenne ou élevée sur des pentes descendantes
 - Intempéries, telles que pluie, brouillard ou vent fort
- **Si vous ne vous sentez pas bien, si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou si vous prenez des médicaments, ne conduisez pas cet appareil.**
Cela peut altérer votre jugement et vous risqueriez de provoquer un accident grave.
- **Lorsque vous conduisez le dispositif, ne vous accroupissez pas, ne vous penchez pas hors du dispositif et ne bougez pas votre corps dans tous les sens.**
Le dispositif pourrait basculer ou se renverser et vous risqueriez de provoquer un accident inattendu.

AVERTISSEMENT



- **Ne conduisez pas en tenant quelque chose dans votre main ou avec un objet posé sur vos genoux.**
Il y a un risque de fonctionnement incorrect ou de basculement.
- **Pendant la conduite, n'utilisez pas de téléphone portable, de smartphone ou d'autres appareils. Avant d'utiliser ces appareils, arrêtez le fauteuil roulant électrique dans un endroit sûr, et mettez-le hors tension. Ne conduisez pas non plus en portant des écouteurs ou un casque car vous pourriez avoir du mal à entendre les bruits environnants.**
Sinon, il existe un risque d'accident.

1

ATTENTION



- **Si des réglages sont nécessaires, réglez d'abord ce dispositif dans une position et un angle faciles à utiliser.**
Sinon, il existe un risque de fonctionnement incorrect. De plus, le dispositif pourrait basculer ou se renverser et vous risqueriez de provoquer un accident inattendu.
- **Sur les pentes descendantes, ralentissez suffisamment et conduisez prudemment.**
Le dispositif pourrait basculer ou se renverser et vous risqueriez de provoquer un accident inattendu.
- **Lorsque vous conduisez cet appareil, asseyez-vous au fond du siège de manière à ce que votre dos repose contre le dossier.**
Le dispositif pourrait basculer ou se renverser et vous risqueriez de provoquer un accident inattendu.



- **Même si vous êtes accompagné d'un assistant, ne vous arrêtez pas longtemps sur une pente descendante en restant assis.**
Sinon, il existe un risque d'accident.



- Le dispositif est conçu pour être utilisé dans des zones piétonnes. Lorsque vous conduisez, veuillez emprunter les voies piétonnes et respecter le code de la route.
- Ne conduisez pas les mains libres ou d'une seule main et ne quittez pas la route des yeux. Sinon, il existe un risque d'accident.
- La nuit, allumez les feux avant et conduisez en faisant très attention.

■ Comment éviter une situation d'urgence

Lorsque ce dispositif ne se déplace plus en cas d'urgence ou en raison d'un dysfonctionnement ou autre, il peut être déplacé manuellement en poussant vers le bas les leviers de débrayage situés sous le siège pour desserrer les freins. Lorsque vous déplacez cet appareil manuellement, placez-le dans un endroit aussi plat que possible.

1. Mettez l'appareil hors tension.
2. Poussez les leviers de débrayage vers le bas pour desserrer les freins.
3. Déplacez manuellement l'appareil dans un endroit sûr.

■ Précautions à prendre pendant la conduite (sur les passages à niveau ou sur les rails de tramway)

1

⚠ AVERTISSEMENT



- Si l'appareil reste bloqué au milieu d'un passage à niveau ou sur des voies ferrées, demandez de l'aide à l'assistant ou aux personnes se trouvant à proximité afin d'évacuer immédiatement le passage à niveau ou les voies ferrées. Si cet appareil est laissé au milieu d'un passage à niveau ou sur des voies ferrées, appuyez immédiatement sur le bouton d'urgence du passage à niveau.

Il existe un risque d'accidents graves.

- Ne soulevez pas le dispositif lorsqu'une personne est installée dessus.

Vous risqueriez de blesser l'occupant ou d'endommager des pièces en cas de basculement ou de chute.

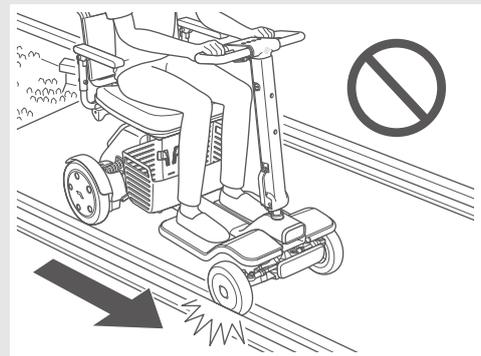
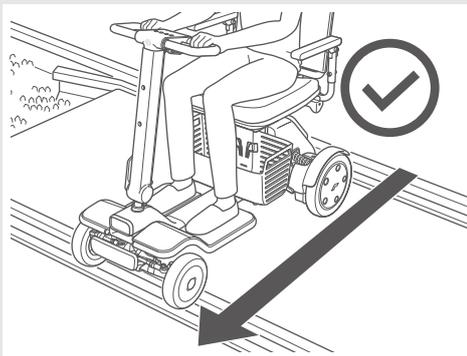
⚠ ATTENTION



- Évitez de franchir des passages à niveau car vous risquez de rester bloqué au milieu du passage. Lorsqu'il est absolument nécessaire de franchir un passage à niveau, il convient de faire attention aux points suivants. Faites également attention aux points suivants lorsque vous franchissez des rails de tramway.

Sinon, il existe un risque d'accident.

- Avant de franchir des passages à niveau et des voies ferrées, vérifiez que le niveau de charge de la batterie est suffisant.
- Veillez à être accompagné d'un assistant.
- Dans le cas de passages à niveau larges et de voies ferrées qui prennent du temps à traverser, faites un détour.
- Lorsque l'alarme du passage à niveau commence à retentir ou que la barrière du passage à niveau commence à s'abaisser, n'avancez jamais sur le passage à niveau.
- Franchissez les passages à niveau perpendiculairement aux voies ferrées afin d'éviter que ce dispositif ne se coince dans les interstices des voies.
- Ne tournez pas sur les passages à niveau et les voies ferrées.



Ce dispositif ne peut être conduit sur des marches d'une hauteur supérieure ou égale à 5 cm ou dans des fossés d'une largeur supérieure ou égale à 10 cm. Dans ces cas, il faut soit soulever ce dispositif, soit utiliser une planche inclinée ou autre. Reportez-vous à la section "6.2. Transport du dispositif" on page 81.

1.3. Précautions à prendre lors du montage ou du réglage

⚠ AVERTISSEMENT

1



- Montez le dispositif dans l'ordre décrit dans ce manuel utilisateur. N'effectuez pas de réglage, de réparation ou de modification qui ne soient pas mentionnés dans ce manuel.

Il existe un risque de blessure et de sécurité du produit si ce dispositif ou ses pièces sont endommagés. Le fait de procéder à une réparation ou modification qui ne figure pas dans ce manuel annule la garantie.

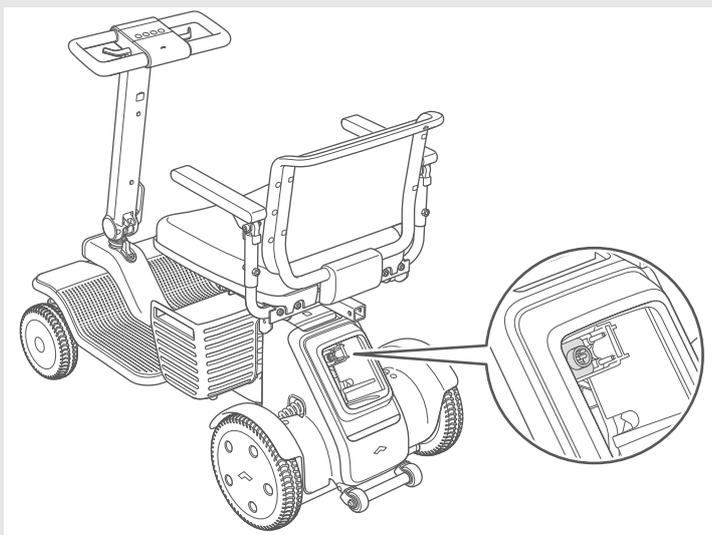
- Effectuez le montage sur une surface plane et horizontale.
Sinon, il existe un risque d'accident.
- Avant d'effectuer des réglages, mettez l'appareil hors tension et enclenchez les freins sur une surface plane et horizontale.
Sinon, il existe un risque d'accident.



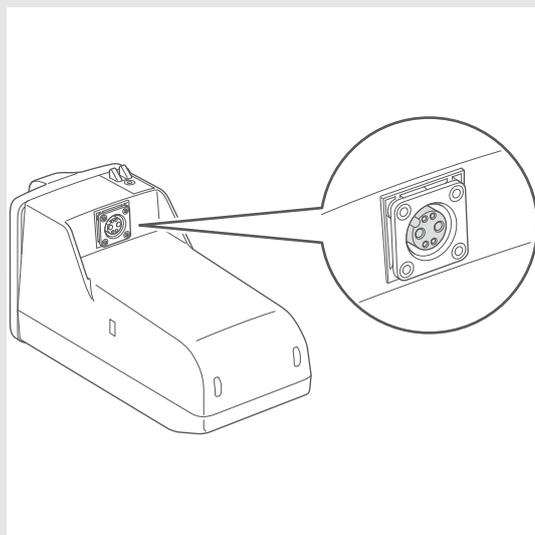
- Ne touchez pas directement la prise de raccordement de la batterie ou le port de raccordement de la batterie, ne les laissez ni s'humidifier ni entrer en contact avec des corps étrangers.

Lorsque vous insérez la batterie, vérifiez l'absence de corps étrangers.

Sinon, vous risqueriez de vous blesser ou de vous électrocuter et d'endommager le dispositif ou ses pièces.



Port de raccordement de la batterie



Prise de raccordement de la batterie

- Ne touchez pas directement la prise de raccordement de la base de traction ou le port de raccordement de la partie principale, ne les laissez ni s'humidifier ni entrer en contact avec des corps étrangers. Lors du montage, vérifiez l'absence de corps étrangers.

Sinon, vous risqueriez de vous blesser ou de vous électrocuter et d'endommager le dispositif ou ses pièces.

1.4. EMI (interférences électromagnétiques)

Il existe un risque de déplacement involontaire de ce dispositif en raison des ondes radio. Évitez de conduire dans une zone où de fortes ondes électromagnétiques sont générées, par exemple dans des zones situées autour de câbles à haute tension, de lignes à haute tension, de tours de télévision, etc. Les ondes radio peuvent interférer avec les fonctions de commande de ce dispositif.

Le dispositif peut également émettre ses propres champs électromagnétiques et perturber le fonctionnement d'autres dispositifs à proximité. Pour réduire le risque de déplacement involontaire du dispositif, susceptible d'entraîner des blessures graves, portez une attention particulière aux instructions suivantes.

- N'utilisez pas d'émetteurs-récepteurs portatifs, tels que les radios en bande de canaux banalisée, lorsque le dispositif est sous tension.
- Recherchez les émetteurs proches, tels que les stations et tours de radio ou de télévision, et essayez d'éviter de vous en approcher.

Si le dispositif se déplace ou s'arrête alors que sa télécommande n'est pas actionnée, ou si le dispositif fonctionne d'une manière différente de celle prévue, prenez les mesures suivantes.

- Une fois le dispositif placé à un endroit sûr, mettez-le hors tension.
- Si l'appareil s'est déplacé d'une manière différente de celle prévue, notez comment il a été utilisé immédiatement avant.
- Notez la fonction du dispositif qui n'a pas pu être activée à l'aide de la télécommande.
- Notez les appareils électroniques qui se trouvent dans les environs immédiats et qui peuvent être des sources d'ondes radio à proximité de l'appareil.

Sur la base de ces notes, envisagez la cause possible de l'interférence des fréquences radio et éliminez-la. Si le problème n'est toujours pas résolu, demandez conseil à votre distributeur ou au service clientèle. À ce stade, gardez vos notes à portée de main.



Si vous soupçonnez une interférence de fréquence radio, mettez le dispositif hors tension et débranchez la batterie.

1.4.1. Questions et réponses générales sur les EMI et les RFI

Vous trouverez ci-dessous des questions et réponses générales concernant les mesures à prendre pour éviter la quasi-totalité des effets des EMI et des RFI avec ce dispositif. Veuillez les utiliser comme référence.

● D'où viennent les ondes radio ?

Les ondes radio sont émises par des dispositifs radio unidirectionnels ou bidirectionnels. Ces dispositifs comprennent les émetteurs-récepteurs, les téléphones mobiles, les liaisons informatiques sans fil, les générateurs de micro-ondes et les émetteurs d'appels radio. Les ondes radio sont une forme d'énergie électromagnétique, et l'intensité de l'énergie augmente à mesure que l'on se rapproche de l'antenne émettrice. Ce champ électromagnétique peut causer des problèmes aux utilisateurs d'appareils électriques.

● À quel type de mouvements dois-je m'attendre si le dispositif est affecté par des EMI ou des RFI ?

Les EMI et RFI subissent des changements dynamiques extrêmement importants et peuvent affecter un appareil en fonction de conditions telles que les suivantes.

- Fréquence et intensité des ondes radio

- Structure de l'équipement d'alimentation électrique
- Inclinaison du dispositif (si le sol est plat ou incliné)
- Si le dispositif est sous tension et s'il est en mouvement

Si ce dispositif est affecté, il y a un risque de mouvement anormal. Il peut se mettre à bouger de manière incontrôlée ou s'arrêter soudainement. Des EMI ou RFI puissantes peuvent entraîner un dysfonctionnement du système de commande.

1.4.2. Informations importantes concernant la compatibilité électromagnétique (CEM)

Les informations sur les câbles sont fournies ci-dessous à titre de référence pour la compatibilité électromagnétique.

Câble	Longueur max. du câble, Blindé/non blindé		Nombre	Classification du câble
Ligne d'alimentation CA	1,5 m (4,9 pieds)	Non blindé	1 jeu	Alimentation CA
Ligne d'alimentation CC	1,2 m (3,9 pieds)	Non blindé	1 jeu	Alimentation CC

Cet équipement médical électrique nécessite des précautions particulières concernant la CEM et doit être mis en service conformément aux informations sur la CEM fournies dans le manuel utilisateur. L'équipement est conforme à la norme CEI 60601-1-2 pour l'immunité et les émissions. Les précautions particulières suivantes doivent être prises :

- L'équipement est prévu pour une utilisation dans un environnement de soins de santé à domicile.
- Si les performances essentielles de l'équipement sont perdues ou dégradées en raison de perturbations électromagnétiques, une accélération, un arrêt ou une commande involontaires peuvent se produire.
- **AVERTISSEMENT** : Évitez d'utiliser cet équipement à côté ou empilé avec d'autres équipements, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, surveillez cet équipement et les autres équipements afin de vérifier qu'ils fonctionnent normalement.
- L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet équipement peut entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet équipement et provoquer un dysfonctionnement.
- **AVERTISSEMENT** : Les équipements de communication RF portatifs (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie du Série Model R, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Dans le cas contraire, les performances de l'appareil pourraient se dégrader.
- **AVERTISSEMENT** : Si le lieu d'utilisation se trouve à proximité (par exemple à moins de 1,5 km) d'antennes de radiodiffusion AM, FM ou TV, avant d'utiliser cet équipement, il convient de l'observer pour vérifier qu'il fonctionne normalement afin de s'assurer que l'équipement reste sûr en ce qui concerne les perturbations électromagnétiques pendant toute la durée de vie prévue.
- Lorsque la tension d'entrée CA est interrompue, l'équipement arrête la charge de la batterie. Une fois l'alimentation électrique rétablie, la récupération s'effectue automatiquement. Cette dégradation est acceptable, car elle ne conduit pas à des risques inacceptables et elle n'entraîne pas la perte de la sécurité de base ou des performances essentielles.

Pendant tous les tests d'immunité, un tachymètre numérique a été utilisé pour surveiller la vitesse de rotation de la roue et une pince de mesure a été utilisée pour surveiller le courant de sortie du chargeur de batterie afin de vérifier les performances de l'EUT.

Tableau de conformité EMI (Tableau 1)

Tableau 1 - Émissions

Phénomène	Conformité	Environnement électromagnétique
Émissions RF	CISPR 11 Groupe 1, Classe B	Environnement des soins de santé à domicile
Distorsion harmonique	CEI 61000-3-2 Classe A	Environnement des soins de santé à domicile
Fluctuations de tension et scintillement	CEI 61000-3-3 Conformité	Environnement des soins de santé à domicile

Tableau de conformité MS (Tableau 2-5)

Tableau 2 - Port du boîtier

Phénomène	Norme CEM de base	Niveaux des tests d'immunité Environnement des soins de santé à domicile
Décharge électrostatique	CEI 61000-4-2	±8 kV au contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV dans l'air
Champ EM RF rayonné	CEI 61000-4-3	20 V/m 26 MHz-2,5 GHz 80 % AM à 1 kHz 10 V/m 80 MHz-2,7 GHz 80 % AM à 1 kHz
Champs de proximité des équipements de communication sans fil RF	CEI 61000-4-3	Voir le tableau 3
Champs magnétiques à fréquence de puissance nominale	CEI 61000-4-8	30 A/m 50 Hz ou 60 Hz
Champs magnétiques de proximité	CEI 61000-4-39	30 kHz, CW, 8 A/m 134,2 kHz, modulation par impulsions 2,1 kHz, 65 A/m 13,56 MHz, modulation par impulsions 50 kHz, 7,5 A/m

Tableau 3 - Champs de proximité des équipements de communication sans fil RF

Fréquence des tests (MHz)	Bande (MHz)	Niveaux des tests d'immunité Environnement des soins de santé à domicile
385	380-390	Modulation d'impulsions 18 Hz, 27 V/m
450	430-470	FM, ± 5 kHz de déviation, 1 kHz de sinus, 28 V/m
710	704-787	Modulation d'impulsions 217 Hz, 9 V/m
745		
780		
810	800-960	Modulation d'impulsions 18 Hz, 28 V/m
870		
930		
1720	1700-1990	Modulation d'impulsions 217 Hz, 28 V/m
1845		
1970		
2450	2400-2570	Modulation d'impulsions 217 Hz, 28 V/m
5240	5100-5800	Modulation d'impulsions 217 Hz, 9 V/m
5500		
5785		

Tableau 4 - Alimentation CA d'entrée Port

Phénomène	Norme CEM de base	Niveaux des tests d'immunité Environnement des soins de santé à domicile
Transitoires électriques rapides/en salve	CEI 61000-4-4	± 1 kV ± 2 kV Fréquence de répétition de 100 kHz
Surintensités ligne à ligne	CEI 61000-4-5	$\pm 0,5$ kV, ± 1 kV
Perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques	CEI 61000-4-6	3 V, 0,15 MHz-80 MHz 6 V sur les bandes ISM et les bandes radio amateur entre 0,15 MHz et 80 MHz 80 % AM à 1 kHz
Chutes de tension	CEI 61000-4-11	0 % U_T ; 0,5 cycle À 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315°
		0 % U_T ; 1 cycle et 70 % U_T ; 25/30 cycles Phase unique : à 0°
Interruptions de tension	CEI 61000-4-11	0 % U_T ; 250/300 cycles

Tableau 5 - Pièces d'entrée/sortie de signal Port

Phénomène	Norme CEM de base	Niveaux des tests d'immunité Environnement des soins de santé à domicile
Perturbations conduites, induites par les champs radioélectriques	CEI 61000-4-6	3 V, 0,15 MHz-80 MHz 6 V sur les bandes ISM et les bandes radio amateur entre 0,15 MHz et 80 MHz 80 % AM à 1 kHz

1.4.3. Informations sur la FCC et l'ISDE

Le boîtier de commande du WHILL Série Model R contient les modules de communication sans fil suivants qui sont réglementés par la FCC (Federal Communications Commission) et d'ISDE (Innovation, Sciences et Développement économique Canada).

Le boîtier de commande est étiqueté avec un ID FCC et un numéro de certification ISDE. L'étiquette est accessible sans outil, en retirant le boîtier de commande comme indiqué à la section « Changement de position du boîtier de commande ».

● Informations FCC

Ce dispositif est conforme à la partie 15 sous-parties B et C des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes.

- (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles.
- (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension, puis sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

ATTENTION : les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet équipement.

Ce dispositif répond aux exigences du gouvernement en matière d'exposition aux ondes radio. Ce dispositif est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'émission pour l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF) fixées par la Commission fédérale des communications du gouvernement des États-Unis.

Avertissement sur l'exposition aux RF

Cet équipement doit être installé et utilisé conformément aux instructions fournies et la ou les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées de manière à assurer une distance de séparation d'au moins 20 cm de toute personne et ne doivent pas être co-localisées ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou émetteur. Les utilisateurs finaux et les installateurs doivent recevoir les instructions d'installation de l'antenne et les conditions de fonctionnement de l'émetteur pour satisfaire à la conformité en matière d'exposition aux RF.

● Informations ISDE

This Class B device complies with Canadian ICES-3 (B). This device contains licence-exempt transmitters/receivers that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's license-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-3 (B) du Canada. L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage ; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Radio Frequency (RF) Exposure Information

The radiated output power of the Wireless Device is below the ISED radio frequency exposure limits. The Wireless Device should be used in such a manner such that the potential for human contact during normal operation is minimized.

This device has been evaluated for and shown compliant with the ISED Canada RF Exposure limits under mobile exposure conditions (antennas are greater than 20 cm (7.9 in.) from a person's body).

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par l'appareil sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'ISDE Canada. Utilisez l'appareil sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce dispositif a été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'ISDE Canada dans des conditions d'exposition à des appareils mobiles (antennes sont supérieures à 20 cm à partir du corps d'une personne).

1.5. Étiquettes sur le dispositif

1

Des étiquettes d'avertissement sont apposées sur les zones qui requièrent une attention particulière en matière de sécurité lors de l'utilisation de cet appareil. Les étiquettes indiquent également des informations importantes pour l'utilisation de l'appareil, telles que des informations sur l'appareil.

Des étiquettes supplémentaires non décrites dans ce manuel peuvent être apposées selon la zone de vente ou le modèle.

ATTENTION



- **Ne retirez pas les étiquettes.**
Les étiquettes contiennent des informations importantes.

1.6. Signalement d'un incident grave

Tout incident grave lié au dispositif doit être signalé immédiatement à WHILL et à l'autorité compétente dont relève l'utilisateur. Pour savoir comment contacter votre distributeur ou le service clientèle, reportez-vous à la section "Coordonnées" on page 102.

2. À propos du dispositif

Le dispositif est conçu pour être utilisé dans des zones piétonnes. Lorsque vous conduisez, veuillez emprunter les voies piétonnes et respecter le code de la route et les règles de bonne conduite. Utilisez cet appareil pour l'usage auquel il est destiné. Ne l'utilisez pas comme un jouet ou pour d'autres usages.

2.1. Vérification de l'état du colis

Avant de déballer l'appareil, assurez-vous que la boîte d'emballage n'est pas endommagée et qu'elle ne présente aucun signe pouvant indiquer un déballage pendant le transport. En cas de dommages ou de signes de déballage pendant le transport, n'utilisez pas cet appareil et consultez votre distributeur ou le service clientèle.

2.2. Éléments fournis

Les éléments suivants sont emballés avec ce dispositif. Avant d'utiliser le dispositif, assurez-vous qu'il ne manque rien et qu'aucune pièce n'est endommagée. Si des éléments sont manquants ou endommagés, contactez le distributeur ou le service clientèle.

- Base de traction
- Partie principale
- Boulon pour tige de siège (M10 60 mm) x 1
- Cache de colonne de direction (avant)
- Boulon pour cache de colonne de direction (arrière) (M4 12 mm) x 4
- Panier
- Base du siège
- Coussin du siège
- Boulon pour accoudoir (M8 30 mm) x 4
- Batterie
- Chargeur
- Clé mécanique x 2
- Manuel utilisateur (ce manuel)
- Garantie

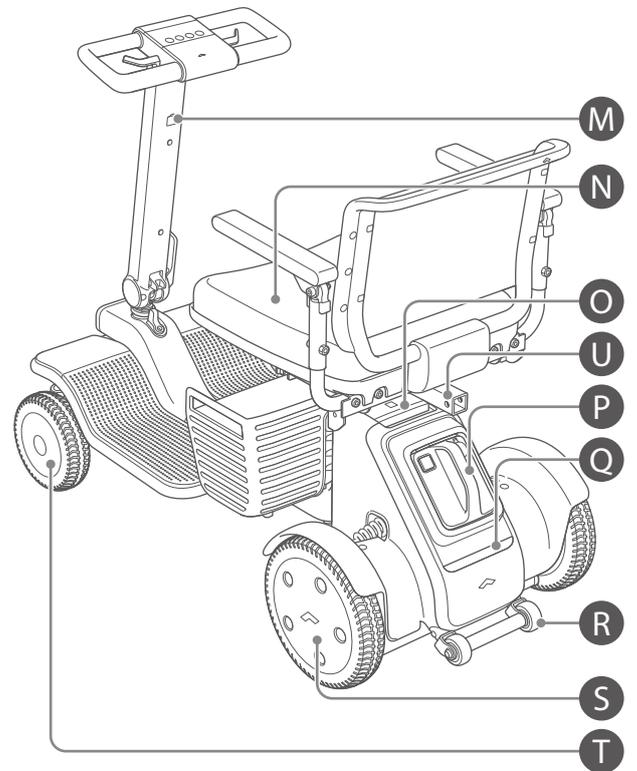
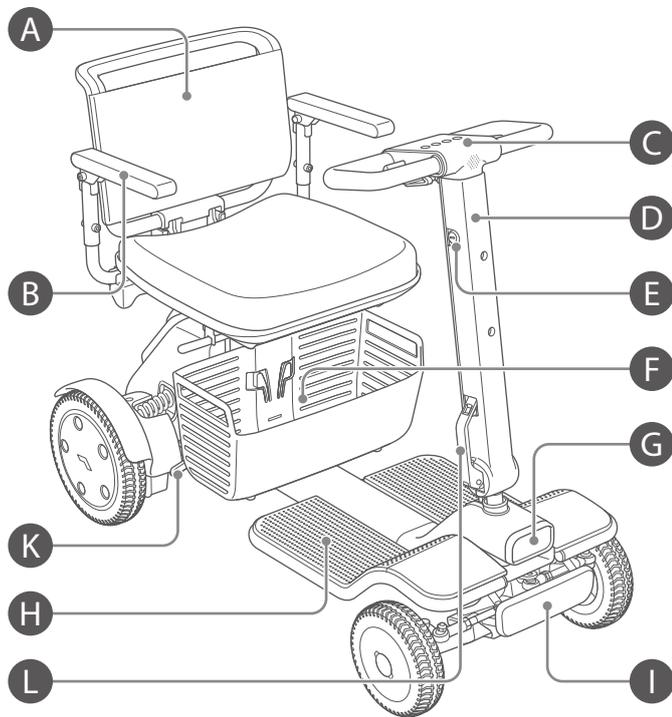


Veillez à ne pas rayer les articles emballés lorsque vous ouvrez les colis.

2.3. Noms et fonctions des pièces

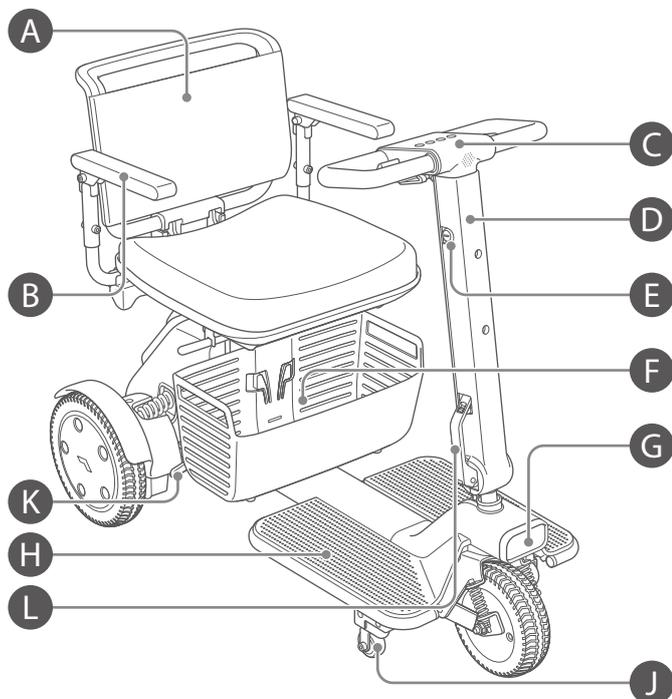
■ Dispositif

Modèle à 4 roues

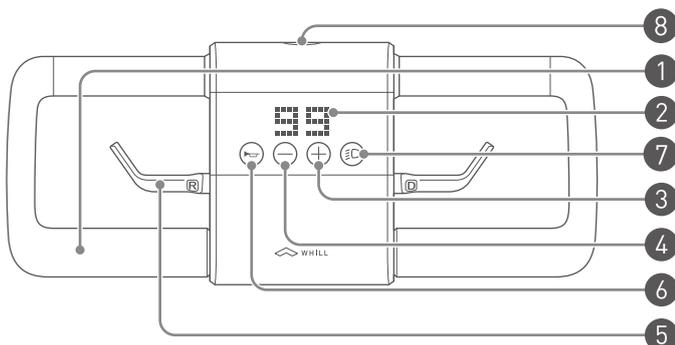


2

Modèle à 3 roues



- A Dossier**
- B Accoudoirs**
- C Unité de commande**



- 1** Poignée de colonne de direction
- 2** Écran
- 3** Bouton de sélection de vitesse « + »
Augmente la vitesse maximale.
- 4** Bouton de sélection de vitesse « - »
Diminue la vitesse maximale.
- 5** Manette de gaz
Ce dispositif avance lorsque l'on tire sur le levier droit et recule lorsque l'on tire sur le levier gauche. Lorsque le levier est ramené à sa position initiale, le dispositif décélère et s'arrête. La vitesse peut être réglée dans la plage de la vitesse maximale préréglée en fonction de la distance à laquelle le levier est tiré vers vous.
- 6** Bouton klaxon
Si vous appuyez sur ce bouton, l'alarme retentit.
- 7** Bouton feu avant
Permet d'allumer et d'éteindre le feu avant.
- 8** Haut-parleur

D Unité de colonne de direction

L'unité de colonne de direction comprend l'unité de commande et la colonne de direction qui sert d'arbre.

E Cylindre de serrure

F Panier

G Feu avant

S'allume simultanément à la mise sous tension. Le feu avant peut être éteint et allumé à l'aide du bouton feu avant situé sur l'unité de commande.

H Repose-pieds

I Pare-chocs avant *Modèle à 4 roues uniquement

J Rouleaux anti-basculement (avant) *Modèle à 3 roues uniquement

K Levier de débrayage

Ce levier permet de bloquer/débloquer les freins lors du déplacement manuel de l'appareil. Pour plus de détails, consultez "5.6. Desserrage des freins" on page 77.

L Levier de réglage de la colonne de direction

Levier permettant de régler l'angle de l'unité de colonne de direction. Pour plus de détails, consultez "3.4.1. Réglage de l'angle de l'unité de colonne de direction" on page 40.

M Port USB (type C)

N Coussin du siège

O Levier de déverrouillage du cadre

Pour plus de détails, consultez "3.5.5. Retrait de la base de traction" on page 51.

P Batterie

Pour plus de détails, consultez "4.1. Batterie et chargeur" on page 55.

Q Feu arrière

S'allume simultanément à la mise sous tension.

R Rouleaux anti-basculement (arrière)

S Roues arrière

T Roues avant

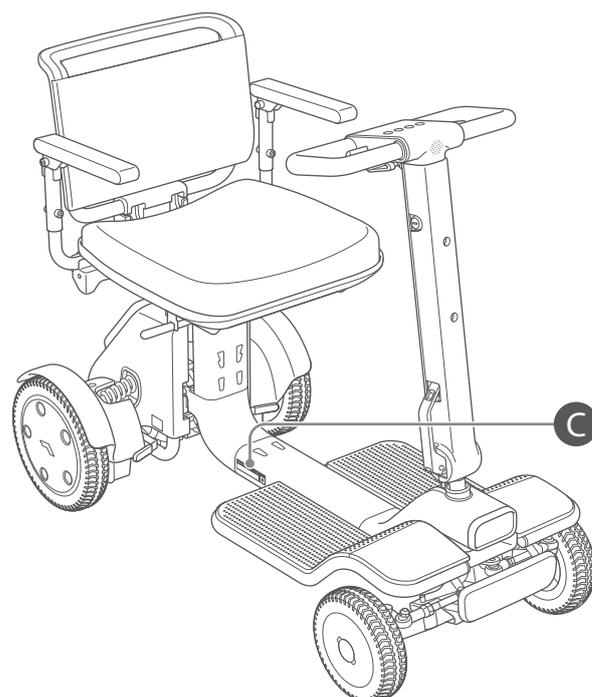
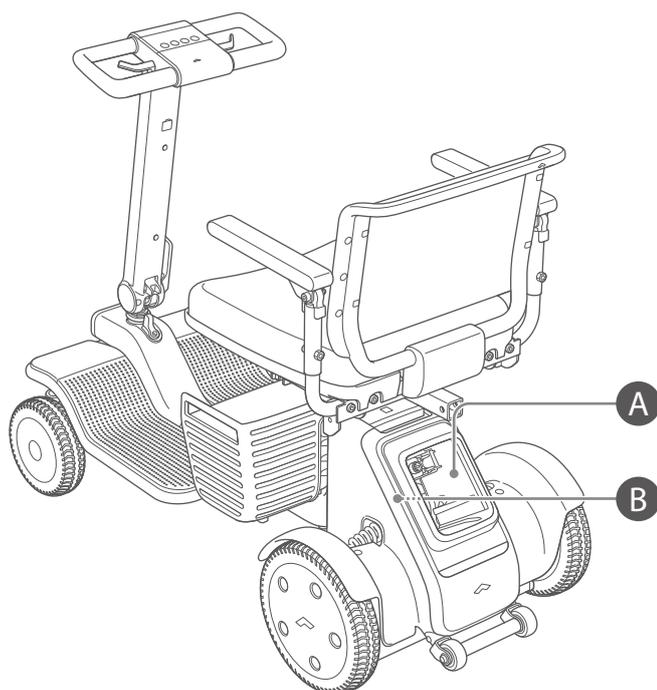
U Fixation pour accessoires

Cette fixation permet de fixer des accessoires. Ne fixez que des accessoires d'origine ou désignés. Pour plus de détails, consultez "2.4. Accessoires" on page 24.

■ Chargeur

Pour plus de détails, consultez "4.1. Batterie et chargeur" on page 55.

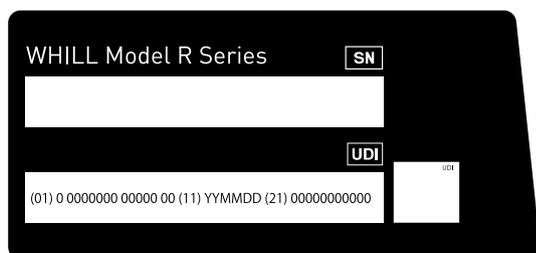
■ Étiquettes d'information



2

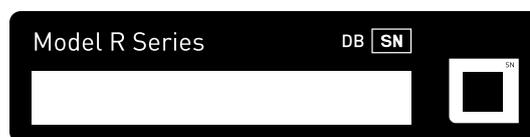
A Étiquette d'identification principale

Indique le numéro de série et l'IUD (Identifiant Unique de Dispositif). Lorsque vous contactez le distributeur ou le service clientèle, vérifiez le numéro de série en vous référant à cette étiquette ou à l'étiquette de numéro de série C.



C Étiquette de numéro de série

Indique le numéro de série de la base de traction.



B Étiquette d'informations concernant le fabricant

Indique le fabricant et l'adresse du fabricant.



2.4. Accessoires

Veillez à n'utiliser que des accessoires d'origine ou désignés.

Pour connaître les accessoires qui peuvent être installés sur ce dispositif, contactez votre distributeur ou le service clientèle. Vous pouvez également consulter les accessoires sur le site Web de WHILL (<https://whill.inc>).

3. Montage, réglage et démontage

Cette section explique comment monter et démonter l'appareil, et comment régler chaque composant.

Montez le dispositif dans l'ordre décrit dans ce manuel utilisateur.

AVERTISSEMENT



- **Veillez à ne pas faire tomber la batterie et le chargeur lorsque vous les sortez de la boîte ou que vous les installez sur le dispositif.**
Sinon, il existe un risque d'accident inattendu, tel que des blessures ou encore l'endommagement ou l'ignition de la batterie.
- **Effectuez le montage sur une surface plane et horizontale.**
Sinon, il existe un risque d'accident.
- **Avant d'effectuer des réglages, mettez l'appareil hors tension et actionnez les freins sur une surface plane et horizontale.**
Sinon, il existe un risque d'accident.
- **Avant le démontage, enclenchez les freins sur une surface plane et horizontale et retirez la batterie.**
Sinon, il existe un risque de blessure ou d'électrocution, ou encore d'accident inattendu.



- **Montez, réglez et démontez le dispositif dans l'ordre décrit dans ce manuel utilisateur. N'effectuez pas de réglage, de réparation ou de modification qui ne soient pas mentionnés dans ce manuel.**
Il existe un risque de blessure et de sécurité du produit si ce dispositif ou ses pièces sont endommagés. Le fait de procéder à une réparation ou modification qui ne figure pas dans ce manuel annule la garantie.
- **N'effectuez pas le montage dans un environnement humide ou si le dispositif est mouillé.**
Sinon, vous risqueriez de vous blesser ou de vous électrocuter et d'endommager le dispositif ou ses pièces.
- **Lorsque vous retirez le dispositif de la boîte, tenez-le fermement et veillez à ne pas le laisser tomber ou le faire basculer.**
Une chute risquerait de blesser l'utilisateur et d'endommager les pièces du dispositif.



Si vous ne pouvez pas effectuer le montage et le réglage par vous-même, contactez votre distributeur ou le service clientèle.

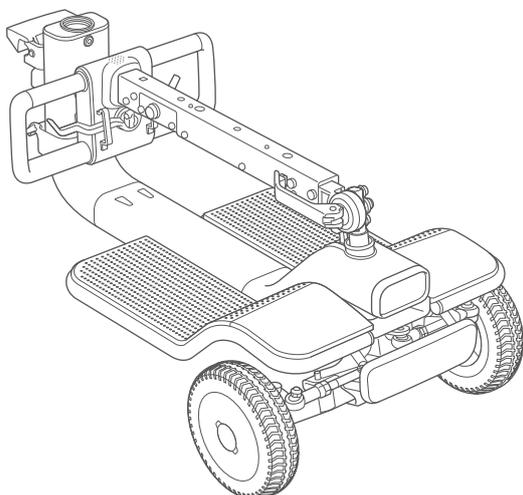
3.1. Noms des pièces

Les pièces suivantes sont emballées avec ce dispositif.

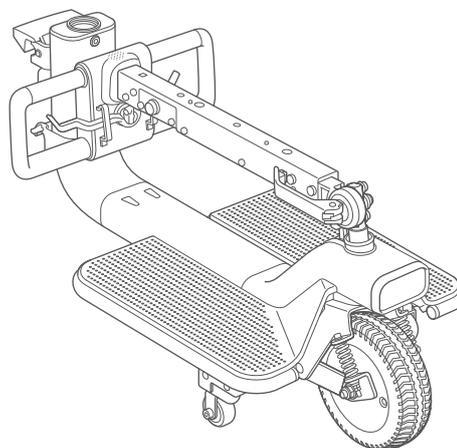
- Base motrice

Le modèle que vous avez sélectionné sera emballé. Le modèle disponible peut varier selon le pays ou la région.

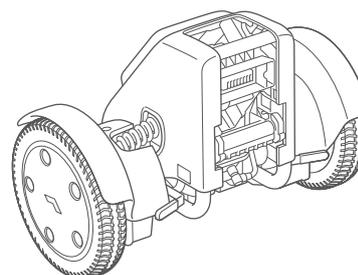
Modèle à 4 roues



Modèle à 3 roues



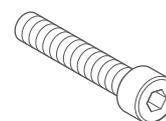
- Partie principale



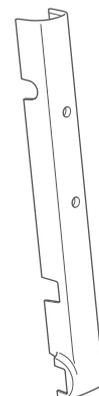
- Tige de siège



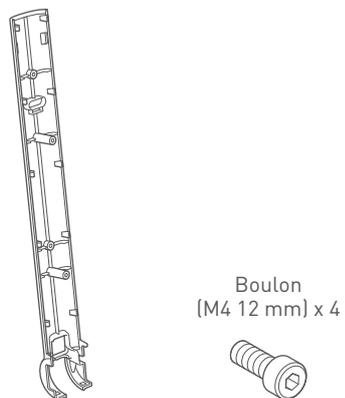
Boulon
(M10 60 mm)



- Cache de colonne de direction (avant)

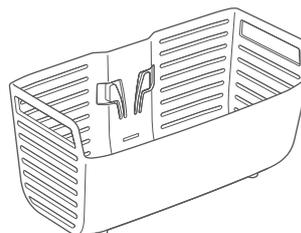


- Cache de colonne de direction (arrière)

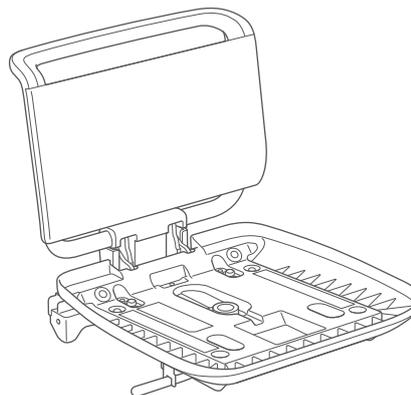


3

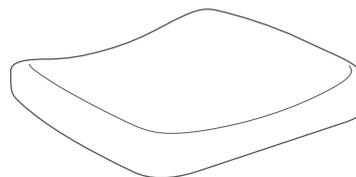
- Panier



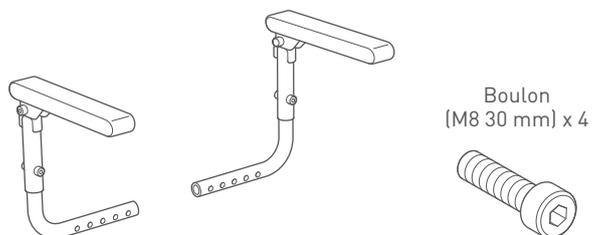
- Base du siège



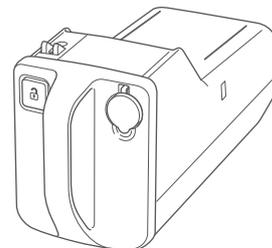
- Coussin du siège



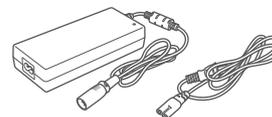
- Accoudoirs



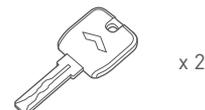
- Batterie



- Chargeur



- Clé mécanique



3.2. Outils nécessaires

Utilisez les outils suivants pour monter et régler cet appareil. Les outils ne sont pas fournis avec cet appareil.

1. Clé hexagonale 3 mm, 6 mm, 8 mm

3.3. Procédures de montage

Lors du montage du dispositif, faites très attention aux points suivants.

AVERTISSEMENT



- **Effectuez le montage sur une surface plane et horizontale.**
Sinon, il existe un risque d'accident.
- **Ne touchez pas directement la prise de raccordement de la batterie ou le port de raccordement de la batterie, ne les laissez ni s'humidifier ni entrer en contact avec des corps étrangers.**
Lorsque vous insérez la batterie, vérifiez l'absence de corps étrangers.
Sinon, vous risqueriez de vous blesser ou de vous électrocuter et d'endommager le dispositif ou ses pièces.
- **Ne touchez pas directement la prise de raccordement de la base de traction ou le port de raccordement de la partie principale, ne les laissez ni s'humidifier ni entrer en contact avec des corps étrangers.**
Lors du montage, vérifiez l'absence de corps étrangers.
Sinon, vous risqueriez de vous blesser ou de vous électrocuter et d'endommager le dispositif ou ses pièces.
- **Effectuez le montage avec la batterie retirée.**
Sinon, il existe un risque de blessure, d'électrocution ou d'accident inattendu en raison d'un déplacement inattendu du dispositif.



- **N'appuyez pas avec un objet tranchant ou n'appliquez pas de charge sur les câbles.**
Un câble endommagé peut provoquer des dysfonctionnements ou un déplacement inattendu.
- **Ne démontez aucune pièce non décrite dans ce manuel.**
Il existe un risque de dysfonctionnement du dispositif.

⚠ ATTENTION



- Lors du montage, veillez à ne pas vous coincer les doigts. Et veillez à ne pas exercer une force inutile.
Il existe un risque de blessure pour l'utilisateur et de dommages aux pièces.
- Faites attention aux points suivants et effectuez le réglage afin de garantir une utilisation sûre. Sinon, il existe un risque d'accident.
 - Si des réglages sont nécessaires, réglez d'abord ce dispositif dans une position et un angle faciles à utiliser.
 - Lors du montage et des réglages, serrez les boulons au couple de serrage spécifié. Si vous ne disposez pas d'un outil dont le couple peut être contrôlé, serrez fermement les boulons afin qu'ils ne puissent pas se desserrer.
 - Avant de procéder au montage ou aux réglages, veillez à descendre de l'appareil.
- Les poids de la base de traction, de la partie principale, du siège et de la batterie sont les suivants. Lors du montage, veillez à ne pas faire tomber ces pièces.
Il existe un risque de blessure pour l'utilisateur et de dommages aux pièces.
 - Base de traction modèle à 3 roues : 16,3 kg (35,9 livres) modèle à 4 roues : 20,9 kg (46,1 livres)
 - Partie principale 20,3 kg (44,8 livres)
 - Siège 12 kg (26,5 livres)
 - Batterie 2,7 kg (6 livres)



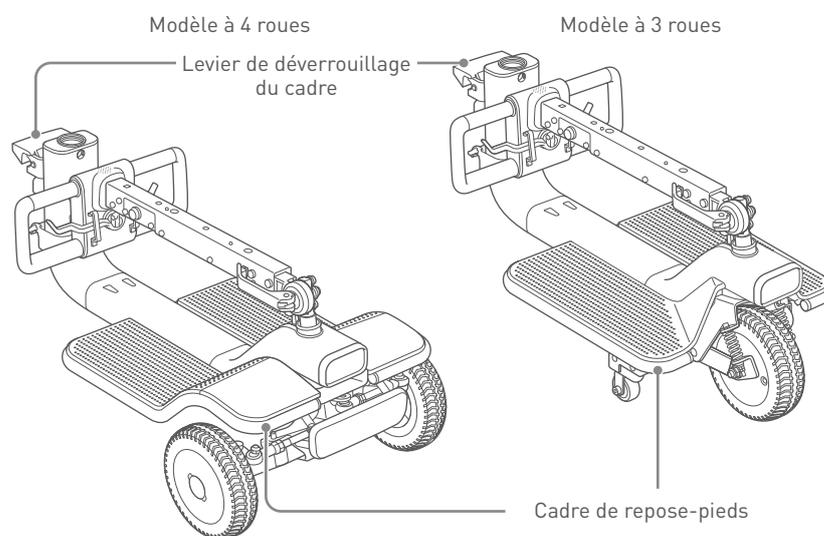
- Ne rayez pas l'écran de l'unité de commande et ne laissez pas la saleté y adhérer.
Vous risqueriez d'endommager l'écran ou de le rendre illisible.

3.3.1. Montage de la base de traction et de la partie principale

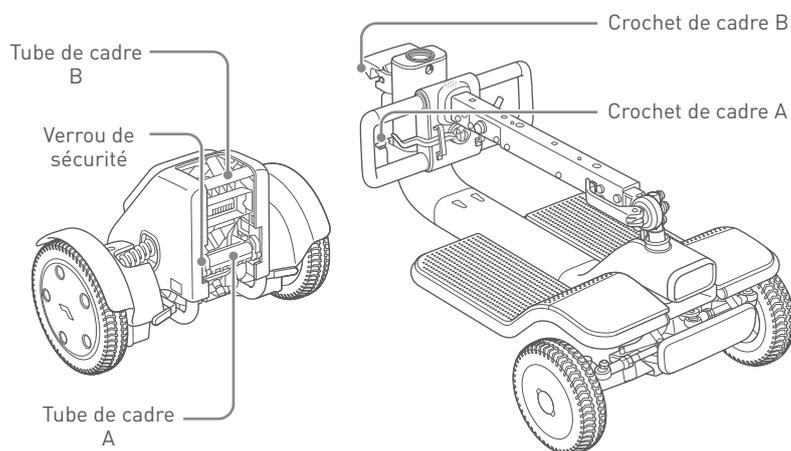


Ce montage ne peut pas être effectué lorsque la batterie est insérée dans la partie principale. Veillez à retirer la batterie avant le montage.

1. Maintenez le levier de déverrouillage du cadre de la base de traction et le cadre du repose-pieds à l'avant, et déplacez la base de traction devant la partie principale.

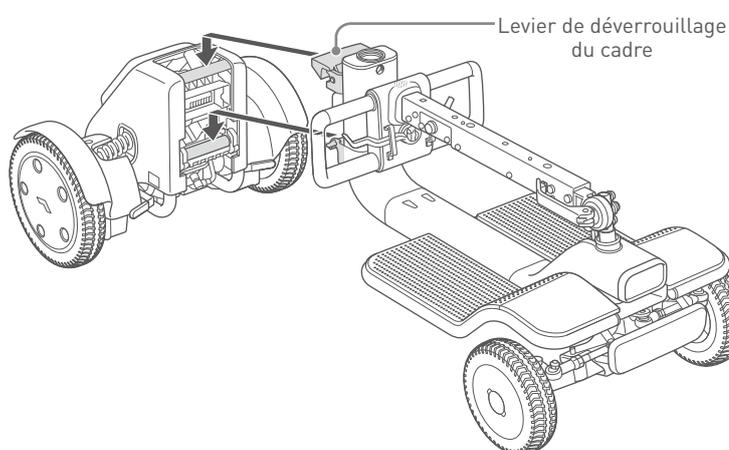


2. Alignez le crochet de cadre A de la base de traction avec le tube de cadre A de la partie principale. À ce stade, vérifiez que la protubérance sur les deux côtés du crochet de cadre A de la base de traction est alignée avec le verrou de sécurité noir au niveau du tube de cadre A de la partie principale.



3. Poussez la base de traction vers le bas, et alignez le crochet de cadre B de la base de traction avec le tube de cadre B de la partie principale.

4. Enlevez votre main du levier de déverrouillage du cadre de la base de traction, puis fixez la base de traction à la partie principale. Poussez délicatement le levier de déverrouillage du cadre par le haut et vérifiez que la base de traction et la partie principale sont correctement installées.



 Avertissement

L'insertion d'un doigt ou d'une autre partie du corps dans les composants de raccordement et les pièces mobiles de ce dispositif peut entraîner une blessure.

Lors du montage, du réglage et du transport de ce dispositif, ne touchez aucun composant autre que ceux indiqués dans le manuel.



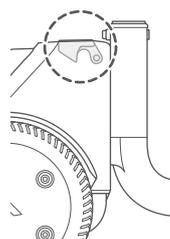


Vérifiez que le levier de déverrouillage du cadre est correctement verrouillé.

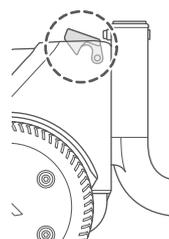
Lorsque le levier de déverrouillage du cadre est en position haute, comme indiqué dans la figure « Semi-verrouillé » ci-dessous, il n'est pas verrouillé correctement. Poussez le levier de déverrouillage du cadre par le haut pour le mettre en position « Verrouillé ». La pièce de raccordement du levier de déverrouillage du cadre peut être légèrement inclinée vers le bas dans la base de traction lorsqu'elle est fermement engagée.

Si le levier de déverrouillage du cadre n'est pas placé en position « Verrouillé », même en le poussant par le haut, retirez temporairement la base de traction et la partie principale, et vérifiez qu'aucun corps étranger n'est fixé à chacun des tubes et des crochets.

Correct : Verrouillé



Incorrect : Semi-verrouillé

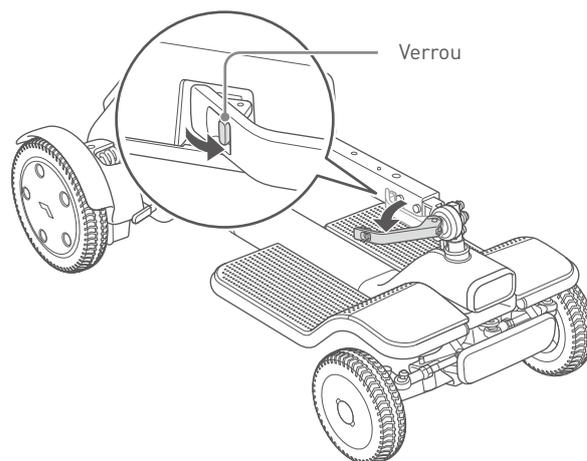


3.3.2. Dépliage de l'unité de colonne de direction

1. Appuyez sur le verrou du levier de réglage de la colonne de direction à droite de l'unité de colonne de direction, puis tirez sur le levier de réglage de la colonne de direction.



Veillez à déverrouiller le levier de réglage de la colonne de direction avant de lever le levier. Si le levier n'est pas déverrouillé et si vous exercez une force excessive, vous risqueriez d'endommager des pièces.

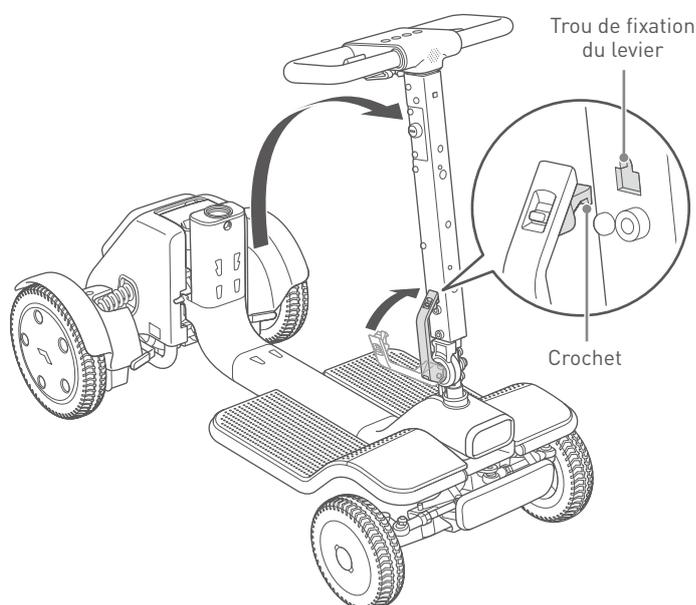


2. Soulevez l'unité de colonne de direction tout en tenant la poignée, et serrez le levier de réglage de la colonne de direction à un angle facile à utiliser. Insérez le crochet à l'extrémité du levier de réglage de la colonne de direction à l'intérieur du trou de fixation du levier sur le cadre, puis verrouillez le levier.



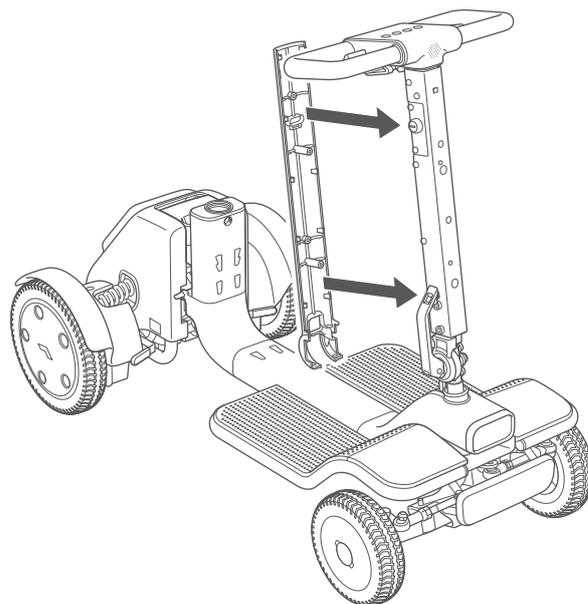
Avertissement

L'insertion d'un doigt ou d'une autre partie du corps dans les composants de raccordement et les pièces mobiles de ce dispositif peut entraîner une blessure. Lors du montage, du réglage et du transport de ce dispositif, ne touchez aucun composant autre que ceux indiqués dans le manuel.



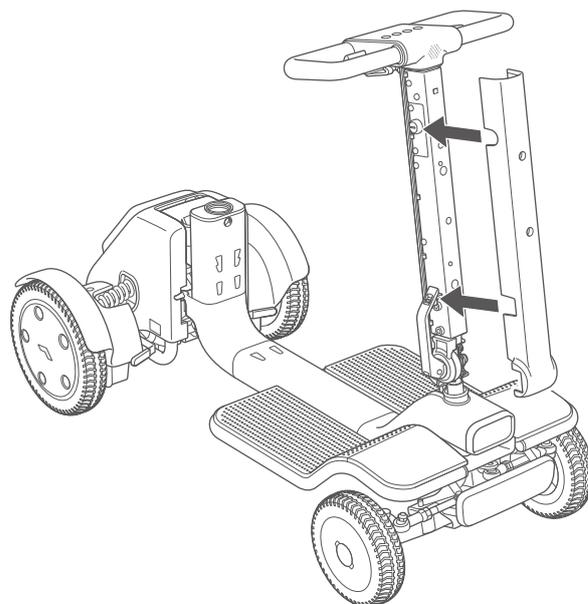
3.3.3. Installation du cache de colonne de direction

1. Installez le cache de colonne de direction (arrière) à l'arrière de la colonne de direction.



3

2. Installez le cache de colonne de direction (avant) à l'avant de la colonne de direction.



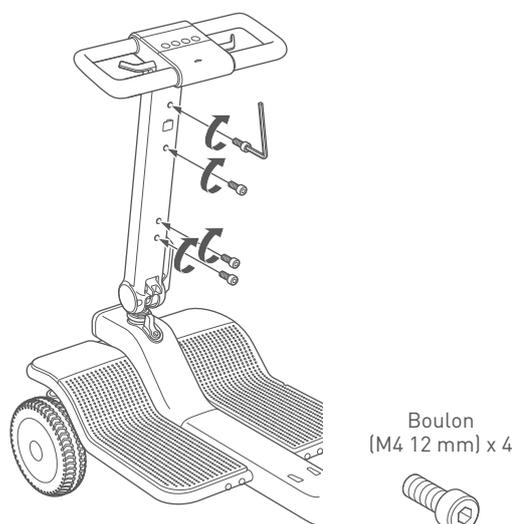
3. Fixez les 4 emplacements à l'arrière avec des boulons (M4 12 mm).

Outil : clé hexagonale (3 mm)

Couple de serrage : 2 Nm



N'exercez pas une force excessive pour installer le cache de colonne de direction et n'utilisez pas un couple de serrage excessif pour serrer le boulon. Vous risqueriez d'endommager des pièces.



3.3.4. Installation de la tige de siège

1. Placez la butée de rotation du siège sur la partie en forme d'engrenage de la tige du siège face à l'arrière du dispositif, insérez la butée dans la base de traction et fixez-la avec le boulon (M10 60 mm).

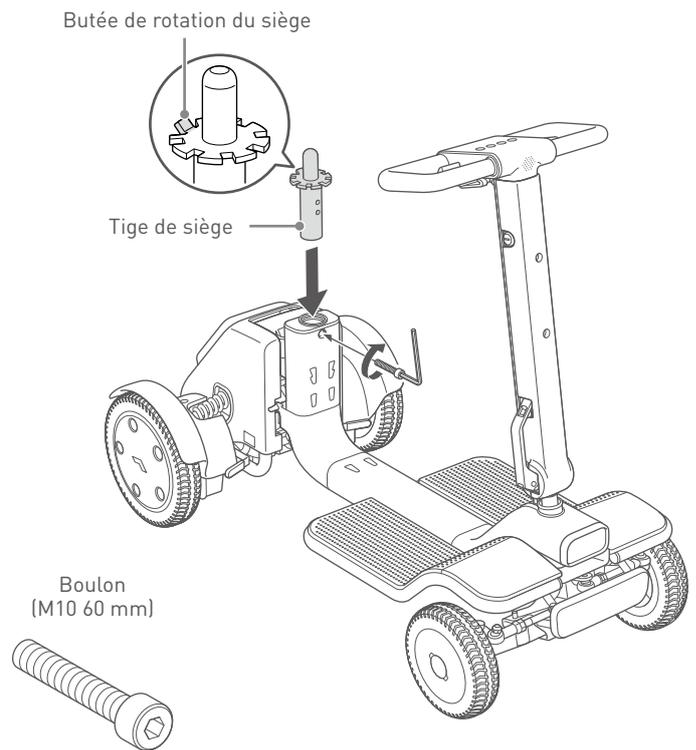
Outil : clé hexagonale (8 mm)

Couple de serrage : 25 Nm

3

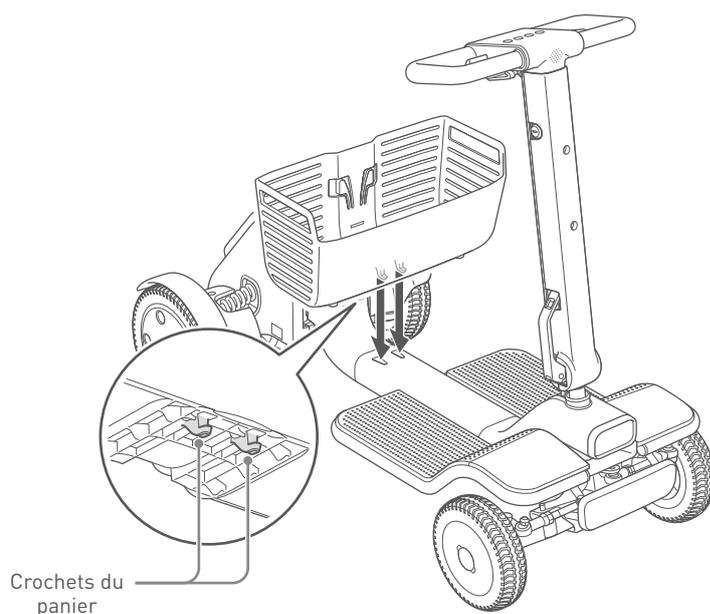
i

- La tige de siège doit être installée dans le bon sens. La base du siège ne peut être installée correctement que si la butée de rotation du siège fait face à l'arrière du dispositif.
- La hauteur du siège peut être réglée en 2 étapes. Réglez la position de fixation de la tige du siège pour régler le siège à la hauteur appropriée afin que l'utilisateur puisse s'installer dans le dispositif et le conduire dans une position correcte. Pour plus de détails sur le réglage, consultez "3.4.2. Réglage de la hauteur du siège" on page 41.

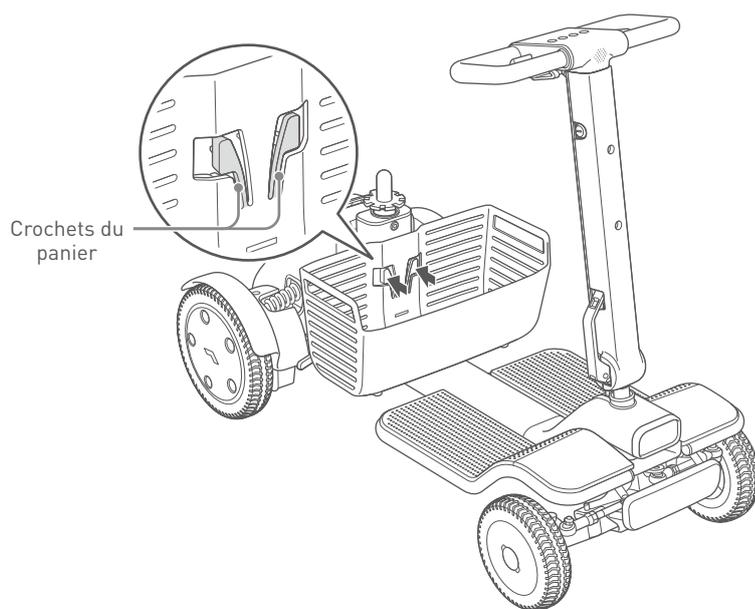


3.3.5. Installation du panier

1. Insérez les crochets du panier (2 emplacements) sur la face inférieure arrière du panier dans les trous de montage du panier (2 emplacements) sur la base de la base de traction.

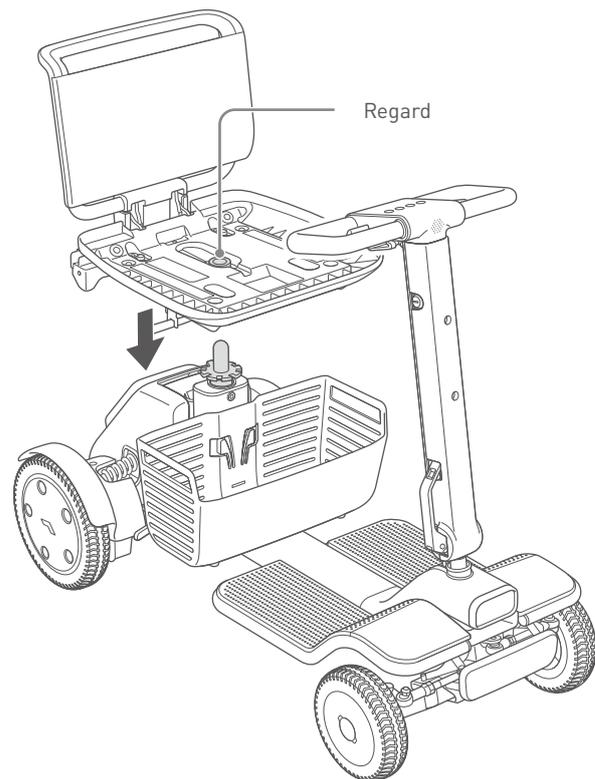


2. Insérez les crochets du panier (2 emplacements) à l'intérieur du panier entre vos doigts, puis insérez les extrémités des crochets du panier dans les trous de montage du panier (2 emplacements) sur la face interne de la base de traction et fixez-les.



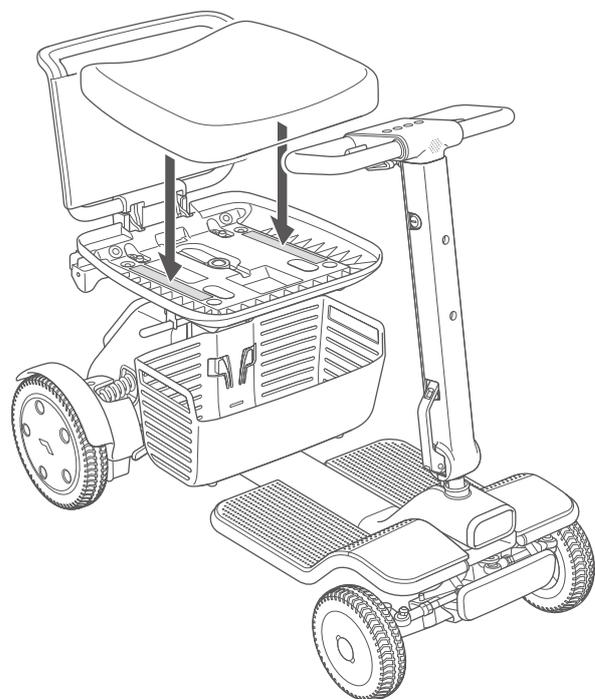
3.3.6. Installation de la base du siège

1. Fixez la base du siège à la tige de siège.
Vérifiez la position de la tige de siège à partir du trou d'observation de la base du siège et insérez l'extrémité de la tige de siège dans le trou d'observation.



3.3.7. Installation du coussin du siège sur le siège

1. Fixez le coussin du siège sur le siège.
Fixez le coussin et la base du siège en alignant chaque crochet et chaque attache à boucle.

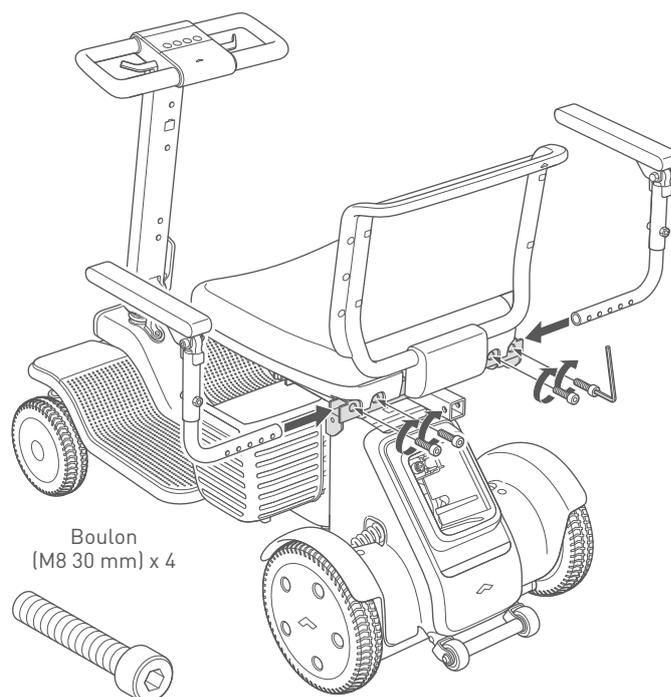


3.3.8. Installation des accoudoirs

1. Insérez l'accoudoir dans le cadre du siège, puis fixez les 2 emplacements avec des boulons (M8 30 mm).
2. Installez l'autre accoudoir de la même manière.
Outil : clé hexagonale (6 mm)
Couple de serrage : 12,5 Nm



La hauteur des accoudoirs et leur espacement peuvent être réglés en 3 étapes. Réglez la hauteur et la largeur des accoudoirs afin que l'utilisateur puisse s'installer dans le dispositif et le conduire dans une position correcte. Pour plus de détails sur le réglage, consultez "3.4.4. Réglage de l'espace entre les accoudoirs" on page 45 et "3.4.5. Réglage de la hauteur de l'accoudoir" on page 46.



3

3.3.9. Installation de la batterie

⚠ AVERTISSEMENT



- Ne touchez pas directement la prise de raccordement de la batterie ou le port de raccordement de la batterie, ne les laissez ni s'humidifier ni entrer en contact avec des corps étrangers. Lorsque vous insérez la batterie, vérifiez l'absence de corps étrangers.
Sinon, vous risqueriez de vous blesser ou de vous électrocuter et d'endommager le dispositif ou ses pièces.
- La batterie et le chargeur ne sont destinés qu'à cet appareil. Ne chargez pas la batterie en utilisant un chargeur non désigné ou ne chargez pas de batteries non désignées à l'aide du chargeur fourni avec le dispositif.
Sinon, il existe un risque d'accident inattendu, tel qu'un dysfonctionnement ou encore l'ignition ou l'explosion de la batterie.
- N'utilisez pas de batteries avec le capuchon du port de charge de la batterie endommagé ou fissuré.
Il existe un risque de court-circuit causé par la pénétration de liquide ou de corps étrangers.

⚠ ATTENTION



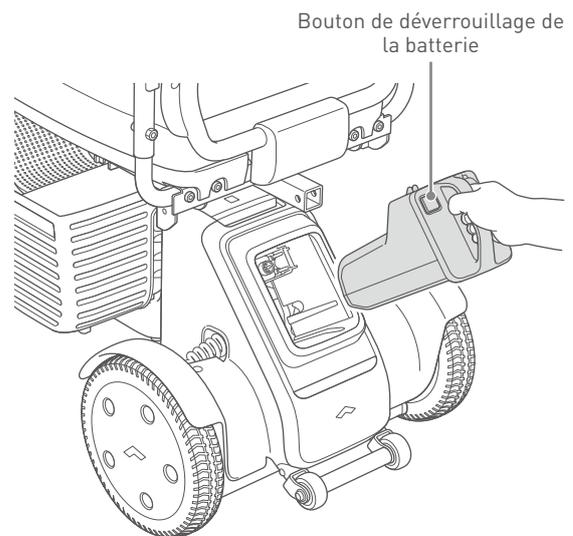
- Si le dispositif n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez complètement la batterie avant de le ranger. Chargez la batterie au moins une fois par mois.
Il existe un risque que la batterie soit excessivement déchargée et ne puisse pas être rechargée.
- Veillez à fermer le capuchon du port de charge de la batterie lorsque le port de charge de la batterie n'est pas utilisé.
Il existe un risque de court-circuit causé par la pénétration de liquide ou de corps étrangers.



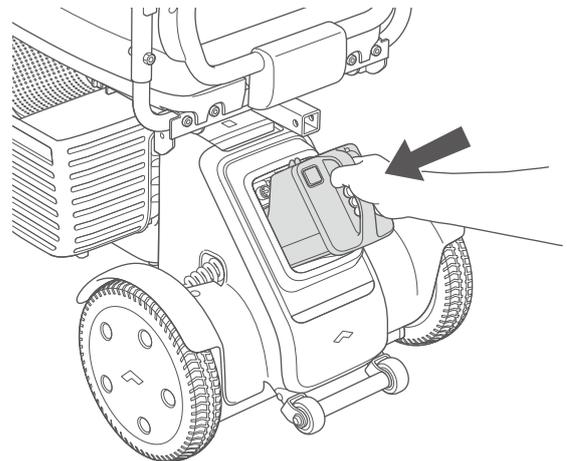
- Si l'appareil ne démarre pas au bout de cinq secondes, veuillez vérifier que la batterie est chargée et correctement insérée, et que l'appareil est sous tension. Si l'appareil ne démarre toujours pas, retirez la batterie, puis remettez-la en place après 10 secondes.
- Si l'appareil ne démarre pas, même après avoir retiré et inséré la batterie plusieurs fois, il y a un risque de dysfonctionnement de l'appareil ou de la batterie. Veuillez contacter votre distributeur ou le service clientèle.

3

1. Vérifiez que la clé mécanique n'est pas insérée dans le cylindre de serrure situé sur le côté droit de l'unité de colonne de direction.
2. Assurez-vous que le bouton de déverrouillage de la batterie n'est pas enfoncé.



3. Saisissez la poignée de la batterie et insérez-la bien droite dans son compartiment jusqu'à entendre un clic. S'il est difficile d'insérer la batterie, poussez-la avec force depuis l'avant.



- Chargez la batterie avant d'utiliser ce dispositif pour la première fois.
- Pour la procédure de charge de la batterie, consultez "4.2. Procédures de recharge" on page 55. La batterie pèse 2,7 kg (6,0 livres). Veillez à ne pas faire tomber la batterie. Sinon, il existe un risque de blessure ou encore d'endommagement ou d'ignition de la batterie.
- Si la batterie ne peut pas être insérée complètement, il est possible que des corps étrangers se soient fixés sur la prise de raccordement de la batterie ou sur le port de raccordement de la batterie. Le cas échéant, retirez-les à l'aide d'une petite brosse, etc.

3.4. Procédures de réglage

Les réglages suivants du dispositif peuvent être effectués pour répondre aux besoins de l'utilisateur en matière d'assise.

- Angle de l'unité de colonne de direction : "3.4.1. Réglage de l'angle de l'unité de colonne de direction" on page 40
- Hauteur du siège : "3.4.2. Réglage de la hauteur du siège" on page 41
- Position du siège en marche avant/arrière : "3.4.3. Réglage de la position du siège en marche avant/arrière" on page 43
- Espace entre les accoudoirs : "3.4.4. Réglage de l'espace entre les accoudoirs" on page 45
- Hauteur de l'accoudoir : "3.4.5. Réglage de la hauteur de l'accoudoir" on page 46

3

AVERTISSEMENT



- **Avant d'effectuer des réglages, mettez l'appareil hors tension et actionnez les freins sur une surface plane et horizontale.**
Sinon, il existe un risque d'accident.



- **N'appuyez pas avec un objet tranchant ou n'appliquez pas de charge sur les câbles.**
Un câble endommagé peut provoquer des dysfonctionnements ou un déplacement inattendu.

ATTENTION



- **Lors du réglage, veillez à ne pas vous coincer les doigts. Veillez également à ne pas exercer une force excessive.**
Il existe un risque de blessure pour l'utilisateur et de dommages aux pièces.
- **Faites attention aux points suivants et effectuez le réglage afin de garantir une utilisation sûre.**
Sinon, il existe un risque d'accident.
 - Si des réglages sont nécessaires, réglez d'abord ce dispositif dans une position et un angle faciles à utiliser.
 - Lors du montage et des réglages, serrez les boulons au couple de serrage spécifié. Si vous ne disposez pas d'un outil dont le couple peut être contrôlé, serrez fermement les boulons afin qu'ils ne puissent pas se desserrer.
 - Avant de procéder au montage ou aux réglages, veillez à descendre de l'appareil.



- **Ne rayez pas l'écran de l'unité de commande et ne laissez pas la saleté y adhérer.**
Vous risqueriez d'endommager l'écran ou de le rendre illisible.

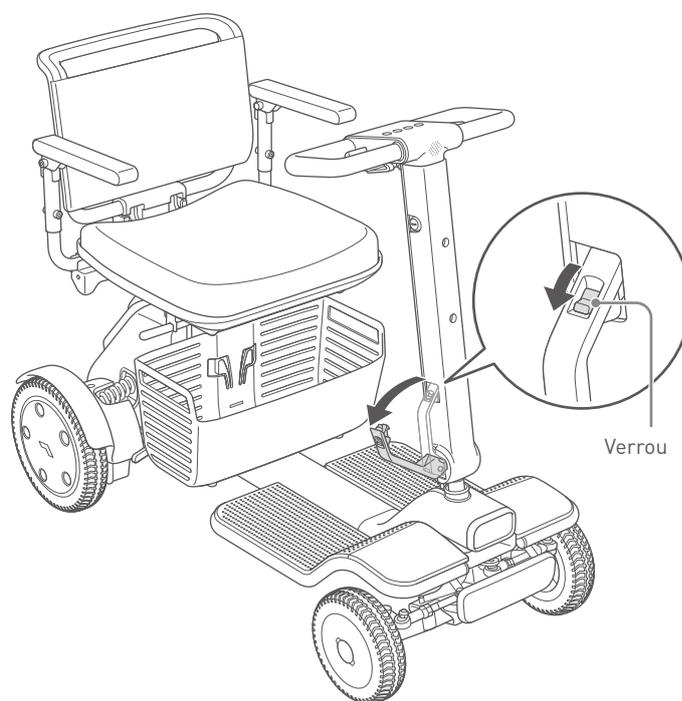
3.4.1. Réglage de l'angle de l'unité de colonne de direction

1. Tenez la poignée de colonne de direction et soutenez l'unité de colonne de direction.
2. Appuyez sur le verrou du levier de réglage de la colonne de direction à droite de l'unité de colonne de direction, puis tirez sur le levier de réglage de la colonne de direction.

3



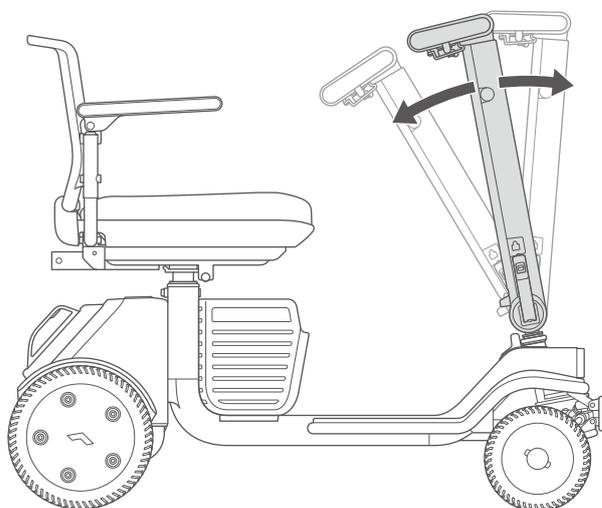
- Levez le levier de réglage de la colonne de direction tout en tenant la poignée. L'unité de commande risque d'être endommagée et l'utilisateur risque de se blesser si l'unité de colonne de direction se renverse.
- Veillez à déverrouiller le levier de réglage de la colonne de direction avant de lever le levier. Si le levier n'est pas déverrouillé et si vous exercez une force excessive, vous risqueriez d'endommager des pièces.



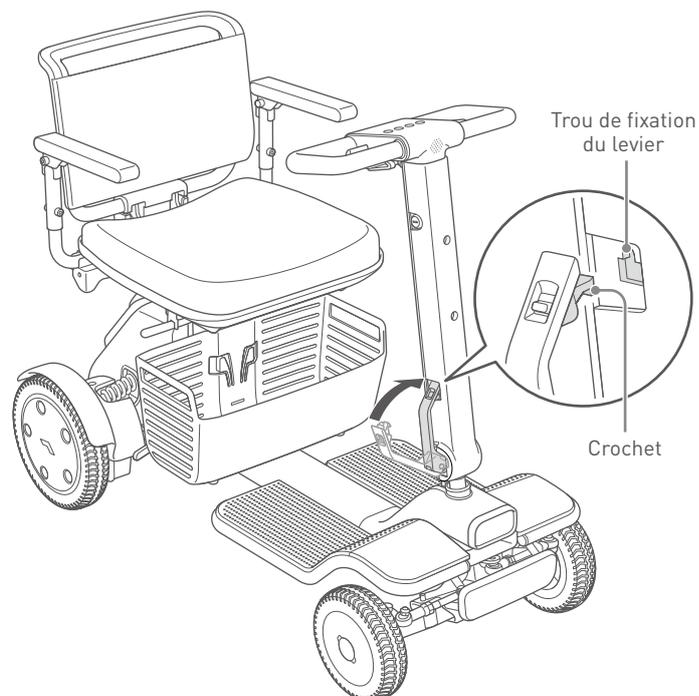
3. Réglez l'unité de colonne de direction à un angle facile à utiliser.



Si l'unité de colonne de direction est considérablement tirée vers le bas, la poignée glissera vers l'extérieur lorsque ce dispositif sera tourné, et le rayon de braquage minimum augmentera.



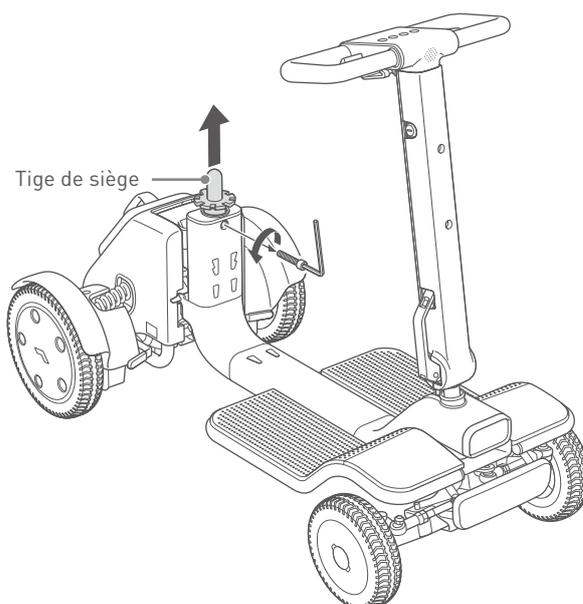
4. Serrez le levier de réglage de la colonne de direction, puis insérez le crochet à l'extrémité du levier de réglage de la colonne de direction à l'intérieur du trou de fixation du levier sur le cadre, puis verrouillez le levier.



3

3.4.2. Réglage de la hauteur du siège

1. Retirez la batterie.
Pour la procédure de retrait, consultez "3.5.1. Retrait de la batterie" on page 48.
2. Retirez le siège.
Pour la procédure de retrait, consultez "3.5.2. Retrait du siège" on page 49.
3. Retirez le panier.
Pour la procédure de retrait, consultez "3.5.3. Retrait du panier" on page 49.
4. Desserrez le boulon (M10 60 mm) et retirez-le tout en soutenant la tige de siège.
Outil : clé hexagonale (8 mm)
Couple de serrage : 25 Nm

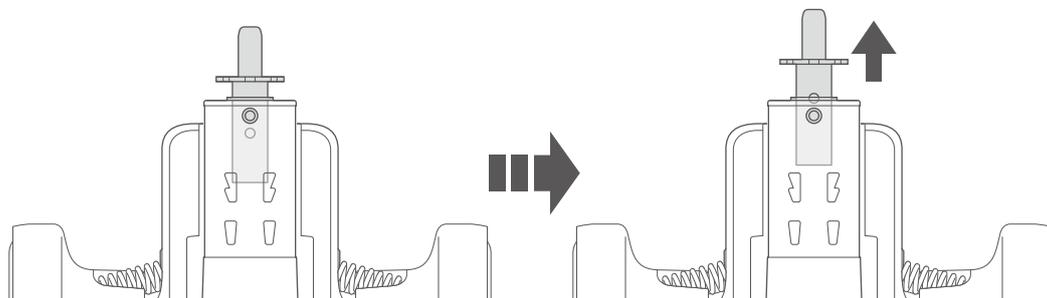


5. Modifiez la position du trou pour aligner la tige de siège à une hauteur facile à utiliser.



La hauteur du siège par rapport au repose-pieds peut être réglée en 2 étapes.

3



6. Serrez le boulon de la tige de siège (M10 60 mm) pour fixer la hauteur de la tige de siège.

Pour plus de détails sur la fixation, consultez "3.3.4. Installation de la tige de siège" on page 34.

Outil : clé hexagonale (8 mm)

Couple de serrage : 25 Nm

7. Retirez le coussin du siège afin de pouvoir voir le trou d'observation sur la base du siège.

8. Fixez la base du siège à la tige de siège.

Pour la procédure d'installation, consultez "3.3.6. Installation de la base du siège" on page 36.



Lorsque vous tenez le siège, ne tenez pas les accoudoirs. Les accoudoirs ne peuvent pas être maintenus fermement car ils sont mobiles. Il existe un risque de chute pouvant occasionner des dommages ou une blessure.

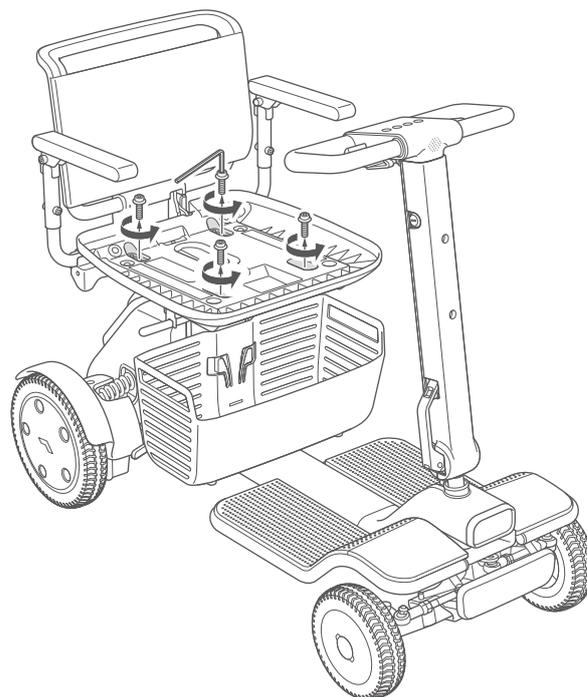
9. Fixez le coussin sur le siège. Fixez le coussin et la base du siège en alignant chaque crochet et chaque attache à boucle.

3.4.3. Réglage de la position du siège en marche avant/arrière

1. Retirez le coussin du siège de la base du siège.

2. Retirez les boulons de la base du siège (M6 15 mm) à quatre endroits sur la base de la base du siège.

Outil : clé hexagonale (6 mm)



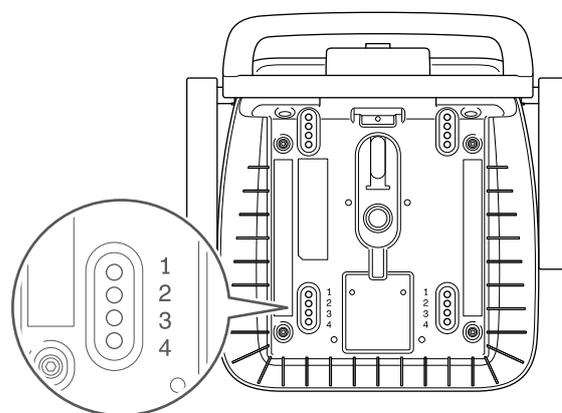
3. Modifiez la position des trous sur la base du siège selon la position avant/arrière de votre choix.



- La position avant/arrière du siège peut être réglée en 4 étapes.
- Le réglage de cette position peut être vérifié grâce au numéro indiqué sur la base du siège.

1 : Avant (maximum)

4 : Arrière (maximum)



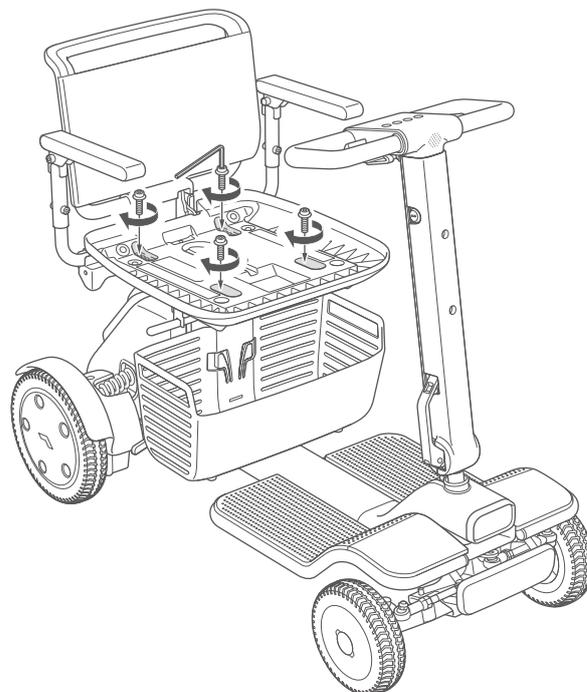
4. Après avoir déterminé la position avant/arrière de la base du siège, serrez temporairement les quatre emplacements avec des boulons (M6 15 mm). Ensuite, serrez fermement les boulons pour fixer la base et le cadre du siège.

Outil : clé hexagonale (6 mm)

Couple de serrage : 15 Nm



Vérifiez que la base du siège et le cadre du siège sont fixés solidement.



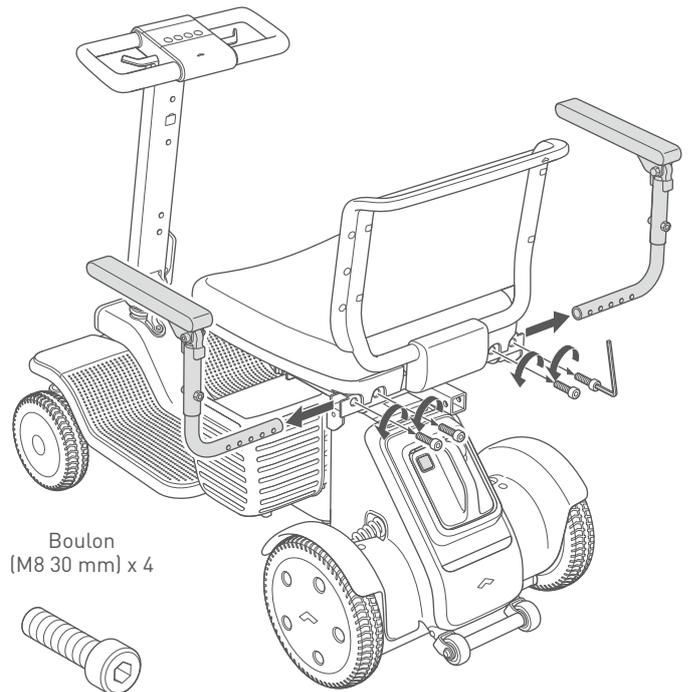
5. Fixez le coussin sur le siège.

Fixez le coussin et la base du siège en alignant chaque crochet et chaque attache à boucle.

3.4.4. Réglage de l'espace entre les accoudoirs

1. Retirez les deux boulons de l'accoudoir (M8 30 mm) d'un côté du cadre du siège.

Outil : clé hexagonale (6 mm)

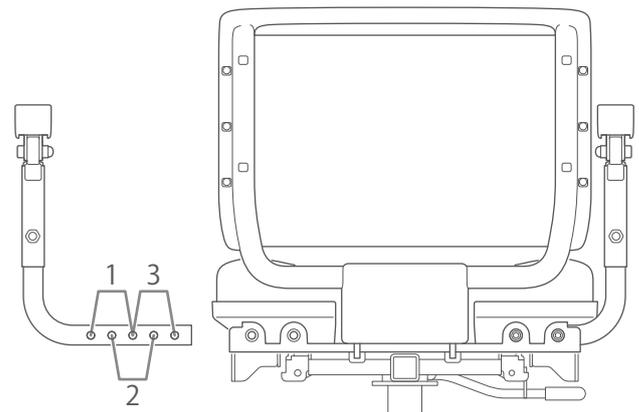


3

2. Modifiez la position des trous selon l'espacement de votre choix.



- L'espacement des accoudoirs peut être réglé en 3 étapes.
- Pour plus de détails sur le réglage des positions, veuillez vous reporter au numéro correspondant dans la figure.
1 : Étroit (minimum)
3 : Large (maximum)



3. Après avoir déterminé l'espacement entre les accoudoirs, fixez les deux boulons (M8 30 mm) aux nouveaux emplacements.

Pour plus de détails sur la fixation, consultez "3.3.8. Installation des accoudoirs" on page 37.

Outil : clé hexagonale (6 mm)

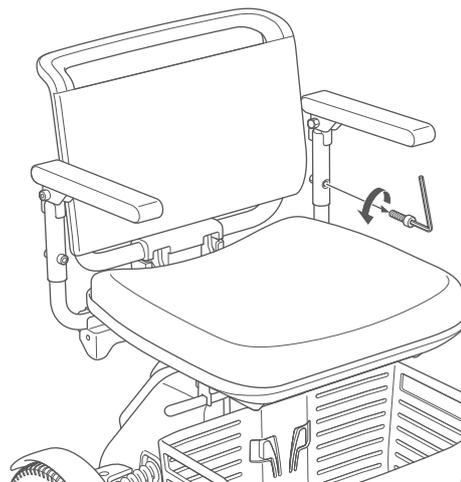
Couple de serrage : 12,5 Nm

4. Réglez l'autre accoudoir de la même manière.

3.4.5. Réglage de la hauteur de l'accoudoir

1. Retirez le boulon (M8 30 mm) du tube de l'accoudoir.

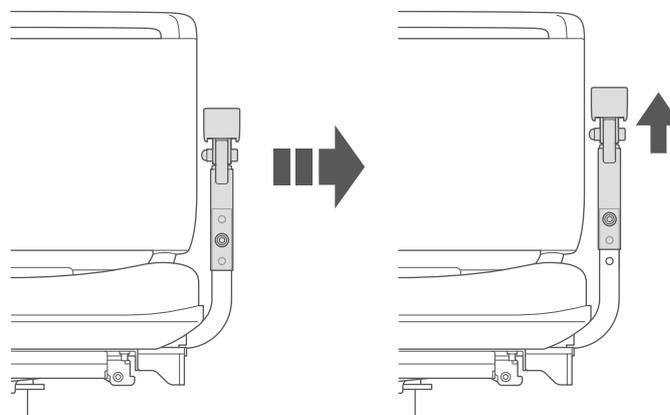
Outil : clé hexagonale (6 mm)



2. Modifiez la position du trou selon la hauteur de votre choix.



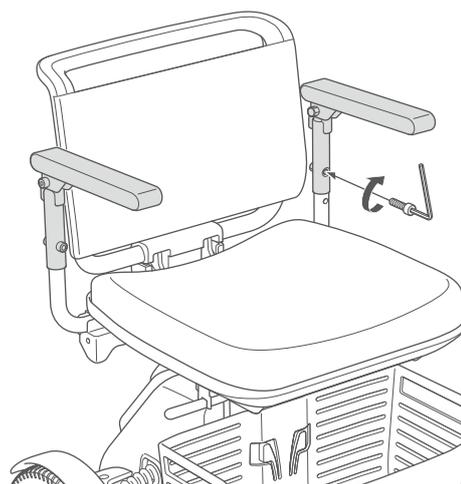
La hauteur des accoudoirs peut être réglée en 3 étapes.



3. Après avoir déterminé la hauteur de l'accoudoir, fixez-le à l'aide du boulon (M8 30 mm).

Outil : clé hexagonale (6 mm)

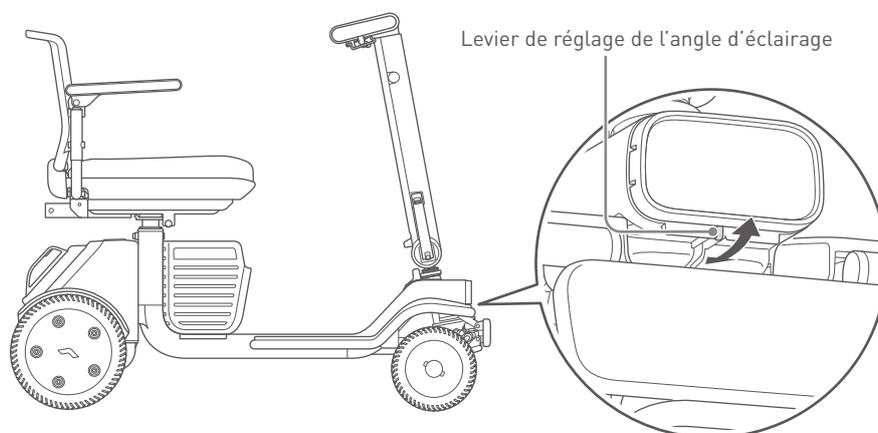
Couple de serrage : 12,5 Nm



4. Réglez l'autre accoudoir de la même manière.

3.4.6. Réglage de l'angle d'éclairage du feu avant

1. Allumez le feu avant et vérifiez l'angle d'éclairage.
2. Lorsqu'un réglage est nécessaire, déplacez lentement le levier de réglage de l'angle d'éclairage situé sous le feu avant dans sa plage mobile pour régler l'angle d'éclairage.



3.5. Procédures de démontage

Ce dispositif peut être démonté en quatre composants principaux (partie principale, base de traction, siège et batterie) afin de pouvoir être transporté dans une voiture ou un véhicule similaire.

Le démontage de ce dispositif ne nécessite pas d'outils. Lors du démontage du dispositif, faites très attention aux points suivants.

Pour connaître les méthodes de transport des composants démontés, reportez-vous à la section "6.2. Transport du dispositif" on page 81.

⚠ AVERTISSEMENT



- Effectuez le démontage sur une surface plane et horizontale avec les freins enclenchés. Sinon, il existe un risque d'accident.

- Retirez la batterie avant de procéder au démontage.

Sinon, vous risqueriez de vous blesser ou de vous électrocuter et d'endommager le dispositif ou ses pièces.



- Ne touchez pas directement la prise de raccordement de la batterie ou le port de raccordement de la batterie, ne les laissez ni s'humidifier ni entrer en contact avec des corps étrangers.

Sinon, vous risqueriez de vous blesser ou de vous électrocuter et d'endommager le dispositif ou ses pièces.

- Ne touchez pas directement la prise de raccordement de la base de traction ou le port de raccordement de la partie principale, ne les laissez ni s'humidifier ni entrer en contact avec des corps étrangers.

Sinon, vous risqueriez de vous blesser ou de vous électrocuter et d'endommager le dispositif ou ses pièces.

⚠ ATTENTION



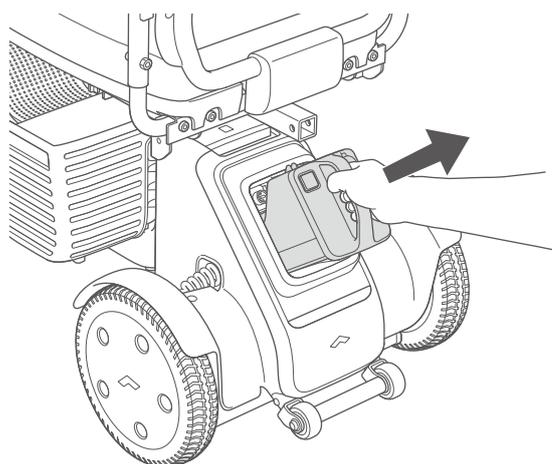
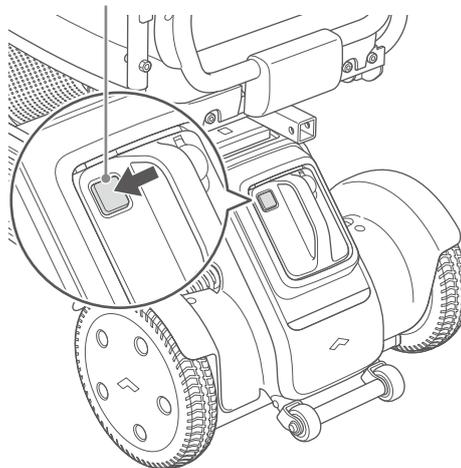
- Lors du démontage du dispositif, ne tenez que les zones décrites dans ce manuel. Ne tenez aucune autre zone.

Vous risqueriez de vous blesser la main si elle se coince dans le dispositif.

3.5.1. Retrait de la batterie

1. Mettez le dispositif hors tension. Si le frein est desserré, relevez les leviers de débrayage pour enclencher les freins.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie et retirez la batterie en la tenant par sa poignée.

Bouton de déverrouillage de la batterie

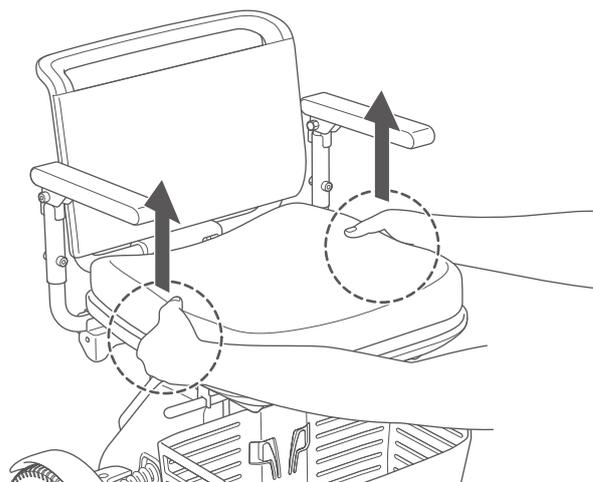


3.5.2. Retrait du siège

1. Tenez les deux côtés de la base du siège et soulevez le siège tout droit vers le haut pour le retirer de la tige de siège.



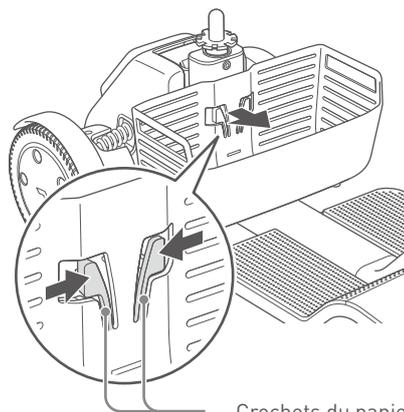
Lorsque vous tenez le siège, ne tenez pas les accoudoirs. Les accoudoirs ne peuvent pas être maintenus fermement car ils sont mobiles. Il existe un risque de chute pouvant occasionner des dommages ou une blessure.



3

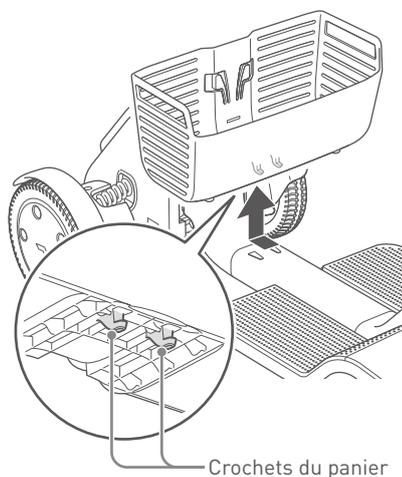
3.5.3. Retrait du panier

1. Retirez tous les objets du panier.
2. Insérez le crochet du panier à l'intérieur du panier entre vos doigts, inclinez le panier et retirez les protubérances (2 emplacements) des crochets du panier des trous de montage du panier (2 emplacements) sur la face interne de la base de traction.



Crochets du panier

3. Avec le panier incliné, soulevez le panier tout droit, puis retirez les crochets du panier (2 emplacements) sur la face inférieure arrière du panier des trous de montage du panier (2 emplacements) sur la base de la base de traction.



Crochets du panier

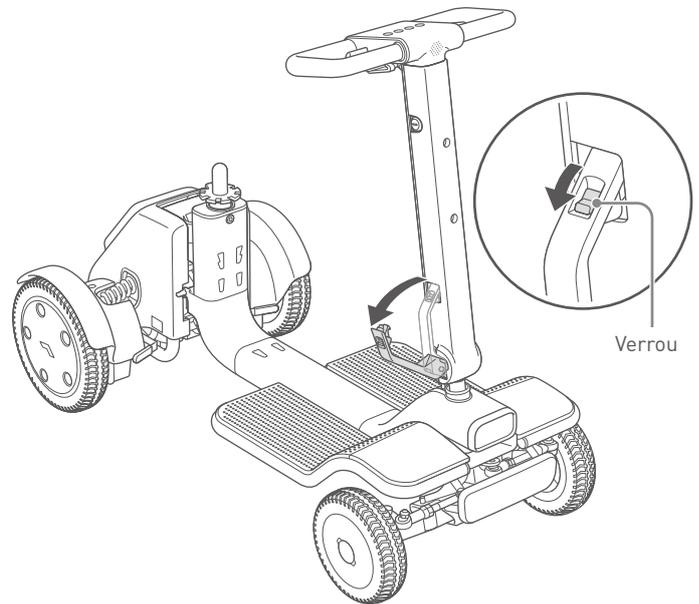
3.5.4. Pliage de l'unité de colonne de direction

1. Tenez la poignée de colonne de direction et soutenez l'unité de colonne de direction.
2. Appuyez sur le verrou du levier de réglage de la colonne de direction à droite de l'unité de colonne de direction, puis tirez sur le levier de réglage de la colonne de direction.

3

i

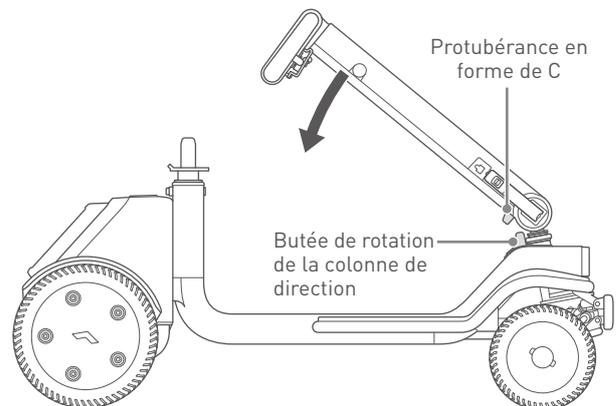
- Levez le levier de réglage de la colonne de direction tout en tenant la poignée. L'unité de commande risque d'être endommagée et l'utilisateur risque de se blesser si l'unité de colonne de direction se renverse.
- Veillez à déverrouiller le levier de réglage de la colonne de direction avant de lever le levier. Si le levier n'est pas déverrouillé et si vous exercez une force excessive, vous risqueriez d'endommager des pièces.



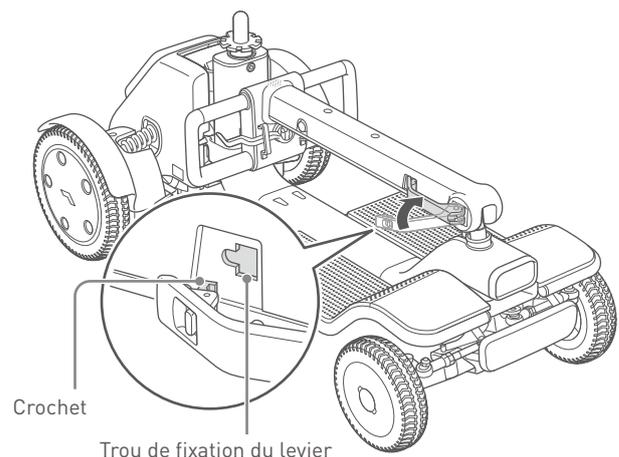
3. Pliez l'unité de colonne de direction et alignez la butée de rotation de la colonne de direction avec la protubérance en forme de C sur l'unité de colonne de direction.

i

- La rotation de l'unité de colonne de direction est bloquée en alignant la butée de rotation de la colonne de direction avec la protubérance en forme de C sur l'unité de colonne de direction.
- Une fois la colonne de direction immobilisée, le démontage, le transport et le montage peuvent être effectués en toute sécurité.

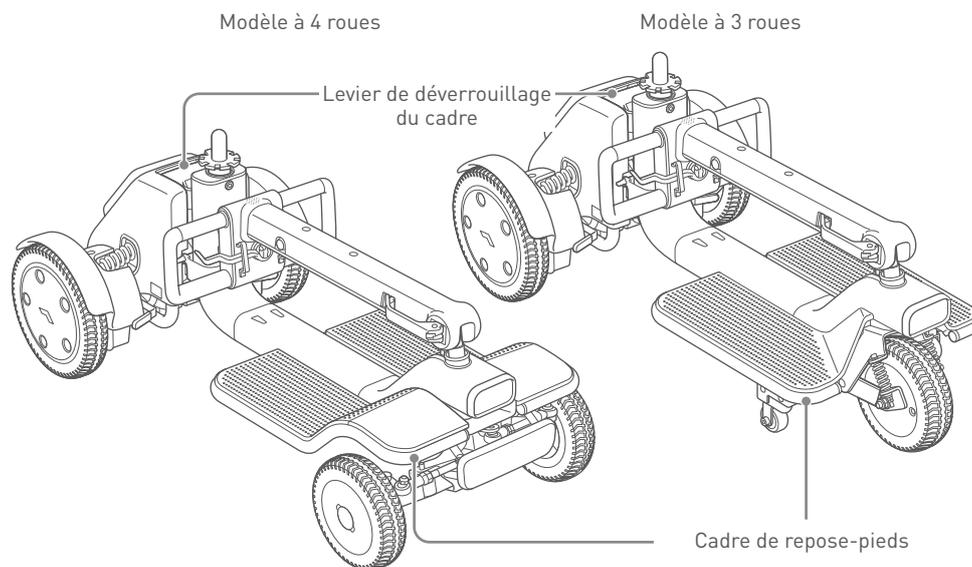


4. Serrez et fixez le levier de réglage de la colonne de direction. Insérez le crochet à l'extrémité du levier de réglage de la colonne de direction à l'intérieur du trou de fixation du levier sur le cadre, puis verrouillez le levier.



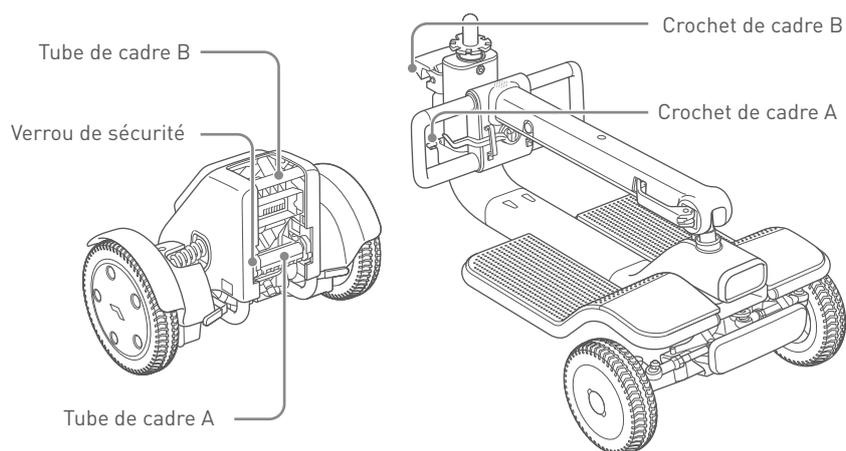
3.5.5. Retrait de la base de traction

1. Maintenez le levier de déverrouillage du cadre de la base de traction et le cadre du repose-pieds à l'avant, et soutenez la base de traction des deux mains.



Pour des raisons de sécurité, cet appareil est conçu de manière à ce que la base de traction ne puisse pas être retirée lorsque la batterie est insérée. Veillez à retirer la batterie avant de retirer la base de traction.

2. Levez le levier de déverrouillage du cadre, puis retirez le crochet de cadre A et le crochet de cadre B de la base de traction du tube de cadre A et du tube de cadre B de la partie principale.



4. Charge de la batterie

Chargez la batterie avant d'utiliser ce dispositif pour la première fois.

Dans des conditions idéales, les véhicules à 4 roues peuvent parcourir un maximum de 17,2 km (10,7 miles) et les véhicules à 3 roues, un maximum de 18,7 km (11,6 miles). L'autonomie de cet appareil est affectée et varie en fonction des routes et du terrain sur lesquels il est conduit, de la charge, de la température ambiante, de l'utilisation de l'alimentation électrique par le port USB, de la méthode d'utilisation et d'autres facteurs. Pour prolonger l'autonomie de cet appareil, utilisez-le en tenant compte des points suivants.

- Chargez complètement la batterie avant de l'utiliser.
- Privilégiez des itinéraires comportant peu de marches et de pentes.
- Limitez le poids des objets emportés.
- Évitez d'utiliser l'alimentation électrique par le port USB.
- Maintenez une vitesse constante et évitez les arrêts brusques.

AVERTISSEMENT



- **Lisez attentivement les explications de ce manuel concernant la batterie et le chargeur, et suivez les instructions.**

Démonter la batterie ou le chargeur, les placer à proximité de flammes, les mouiller ou les soumettre à des chocs (chute, pénétration avec des clous ou piétinement) peut provoquer un accident inattendu comme, par exemple, l'ignition ou l'explosion de la batterie.

- **La batterie du dispositif doit être chargée dans un espace bien ventilé, exempt de gaz inflammables et dont la taille est au moins deux fois supérieure à celle du dispositif.**

Il existe un risque d'explosion ou d'accident inattendu si l'espace est rempli de gaz inflammables ou si la ventilation est insuffisante.

- **Si des dommages sont constatés sur l'extérieur de la batterie ou du chargeur, ou si la batterie ou le chargeur présente des signes anormaux, cessez immédiatement l'utilisation ou la charge, et contactez votre distributeur ou le service clientèle.**

Sinon, il existe un risque d'accident inattendu, tel qu'une électrocution, un court-circuit ou l'ignition ou l'explosion de la batterie.

- **Chargez le dispositif en utilisant une prise murale de 100 à 240 V, 50 à 60 Hz. En cas d'utilisation d'une rallonge, utilisez-en une qui soit conforme aux normes en vigueur.**

Sinon, il existe un risque de choc électrique, de court-circuit et d'incendie.



- **Ne démontez jamais la batterie ou le chargeur.**

Il existe un risque d'ignition ou d'explosion.

- **Ne touchez pas la batterie et le chargeur avec des mains mouillées.**

Il existe un risque d'électrocution.

- **Ne touchez pas directement la prise de raccordement de la batterie ou le port de raccordement de la batterie, ne les laissez ni s'humidifier ni entrer en contact avec des corps étrangers.**

Lorsque vous insérez la batterie, vérifiez l'absence de corps étrangers.

Sinon, vous risqueriez de vous blesser ou de vous électrocuter et d'endommager le dispositif ou ses pièces.

- **Ne touchez pas directement le port de charge de la batterie ou le connecteur CC du chargeur, ne les laissez ni s'humidifier ni entrer en contact avec des corps étrangers.**

Sinon, vous risqueriez de vous blesser ou de vous électrocuter et d'endommager le dispositif ou ses pièces.

AVERTISSEMENT



- **La batterie et le chargeur ne sont destinés qu'à cet appareil. Ne chargez pas la batterie en utilisant un chargeur non désigné ou ne chargez pas de batteries non désignées à l'aide du chargeur fourni avec le dispositif.**
Sinon, il existe un risque d'accident inattendu, tel qu'un dysfonctionnement ou encore l'ignition ou l'explosion de la batterie.
- **Ne touchez pas le chargeur pendant la charge de la batterie ou immédiatement après la fin de processus de charge.**
Vous risqueriez de vous brûler en raison de la chauffe du chargeur.
- **Ne tirez pas avec une force excessive sur le cordon d'alimentation secteur du chargeur.**
Sinon, il existe un risque de choc électrique, de court-circuit et d'incendie.

ATTENTION

4



- **Si le dispositif n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez complètement la batterie avant de le ranger. Chargez la batterie au moins une fois par mois.**
Il existe un risque que la batterie soit excessivement déchargée et ne puisse pas être rechargée.
- **Fermez le capuchon du port de charge de la batterie, sauf pendant la charge de la batterie.**
Il existe un risque de court-circuit causé par la pénétration de liquide ou de corps étrangers.
- **Chargez la batterie à une température ambiante de 0 à 40 °C (de 32 à 104°F). Chargez l'appareil à l'intérieur, dans un endroit bien ventilé et peu humide, à l'abri de la lumière directe du soleil, de la pluie ou de la condensation.**
La batterie risque de ne pas se charger si elle est chargée à une température située en dehors de cette plage. Cela pourrait entraîner une détérioration ou un dysfonctionnement de la batterie.



- **Ne chargez pas la batterie lorsque les freins sont desserrés.**
Il y a un risque que le dispositif se déplace et provoque un accident inattendu.



- Si l'appareil ne démarre pas au bout de cinq secondes, veuillez vérifier que la batterie est chargée et correctement insérée, et que l'appareil est sous tension. Si l'appareil ne démarre toujours pas, retirez la batterie, puis remettez-la en place après 10 secondes.
- Ne laissez pas la batterie pendant une longue période dans un environnement à 0 °C (32 °F) ou moins avant de conduire.
- Si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, rangez-la dans un endroit à une température ambiante comprise entre -0 et 40 °C (entre 32 et 104 °F).
- Le dispositif risque de s'arrêter si vous tentez de monter des pentes raides alors que la température de la batterie est faible.
- Le dispositif décélère si vous le conduisez sur une pente descendante alors que la batterie est presque complètement chargée. Plus la température de la batterie est basse, plus le dispositif décélère.
- Le fauteuil roulant électrique ralentira si la température de la batterie chute significativement dans un environnement à basse température (en dessous de 0 °C (32 °F)). Dans ce cas, la vitesse de conduite sur terrain plat sera limitée à 3 km/h (1,9 mi/h) au maximum.
- Le chargeur est destiné à un usage intérieur uniquement. Ne chargez pas la batterie à l'extérieur.
- Ne chargez pas la batterie pendant des orages électriques.
- Dans des conditions idéales, les véhicules à 4 roues peuvent parcourir un maximum de 17,2 km (10,7 miles) et les véhicules à 3 roues, un maximum de 18,7 km (11,6 miles). L'autonomie de cet appareil est affectée et varie en fonction des routes et du terrain sur lesquels il est conduit, de la charge, de la température ambiante, de l'utilisation de l'alimentation électrique par le port USB, de la méthode d'utilisation et d'autres facteurs. Pendant l'utilisation, faites attention au niveau de charge de la batterie. Ce dispositif pourrait rester bloqué pendant la conduite si le niveau de charge de la batterie est faible.
- Chargez la batterie après utilisation. Il est possible d'éviter une alimentation insuffisante de la batterie en utilisant une batterie complètement chargée.
- Débranchez le connecteur CC du chargeur du port de charge de la batterie après la charge.
- Si vous avez des questions concernant la batterie, contactez votre distributeur ou le service clientèle.

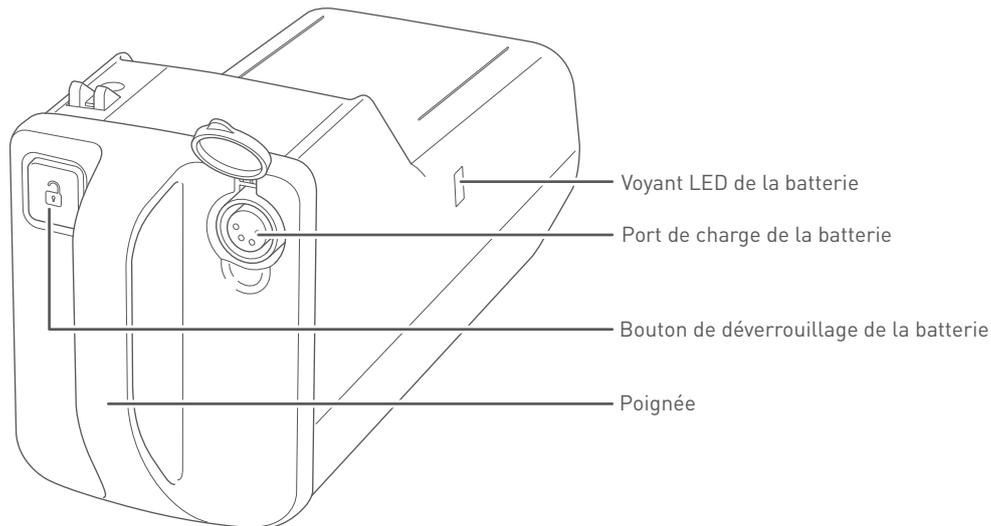
4.1. Batterie et chargeur

■ Batterie

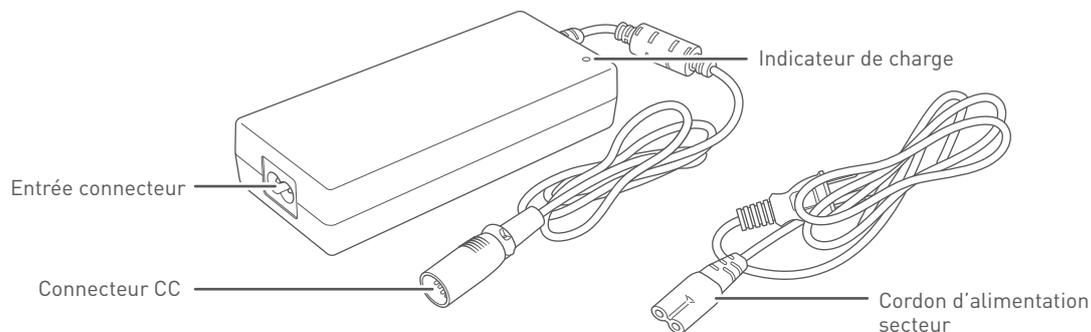
Ce dispositif utilise une batterie au lithium-ion d'une tension nominale de 25,3 V.



Lors de la mise au rebut de la batterie, contactez votre distributeur ou le service clientèle.



■ Chargeur



4.2. Procédures de recharge

Veillez à charger la batterie avant d'utiliser le dispositif pour la première fois ou lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant une longue période. Il existe deux façons de charger la batterie : avec la batterie installée sur le dispositif ou avec la batterie retirée du dispositif. La batterie ne nécessite aucune maintenance périodique.

Le dispositif ne peut pas être utilisé lorsque la batterie est en cours de charge. Le temps de charge approximatif de la batterie est de 5 heures. Lorsque la charge est terminée, le chargeur arrête automatiquement la charge de la batterie.



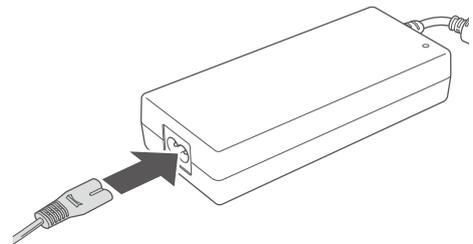
- Le dispositif ne peut pas être utilisé lorsque la batterie est en cours de charge.
- Le temps de charge approximatif de la batterie est de 5 heures.
- Après avoir chargé la batterie, retirez la fiche du chargeur de la prise murale ou de la rallonge.
- Le chargeur est conçu pour éviter toute surcharge de la batterie. C'est pourquoi la charge est interrompue lorsque la batterie est complètement chargée.
- Comme le chargeur arrête la charge lorsque la batterie est complètement chargée, la batterie se déchargera progressivement et la capacité restante de la batterie deviendra faible si elle n'est pas utilisée pendant une longue période après la charge.
- Ne laissez pas la batterie pendant une longue période dans un environnement à 0 °C (32 °F) ou moins avant de conduire.
- Ne chargez pas la batterie pendant des orages électriques.
- Si vous soupçonnez une détérioration ou un dysfonctionnement de la batterie, par exemple si l'autonomie de conduite devient considérablement inférieure à l'autonomie spécifiée, même avec une batterie complètement chargée, contactez votre distributeur ou le service clientèle.

4

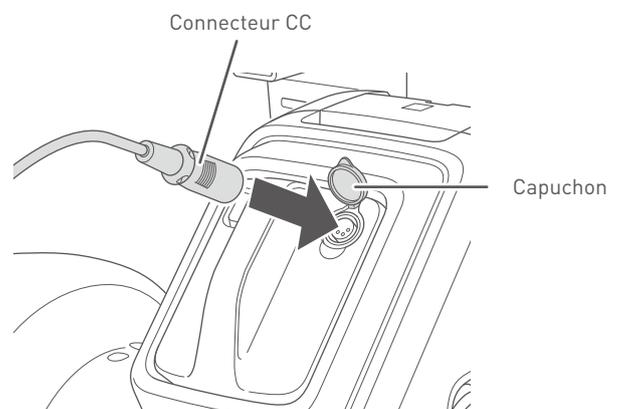
4.2.1. Charge avec la batterie installée sur le dispositif

Pour des raisons de sécurité, le dispositif ne peut pas être utilisé lorsque la batterie est en cours de charge. Chargez la batterie conformément à la procédure suivante.

1. Placez le dispositif à proximité de la prise murale.
2. Mettez le dispositif hors tension. Si le frein est desserré, relevez les leviers de débrayage pour enclencher les freins.
3. Raccordez le cordon d'alimentation secteur à l'entrée connecteur du chargeur.

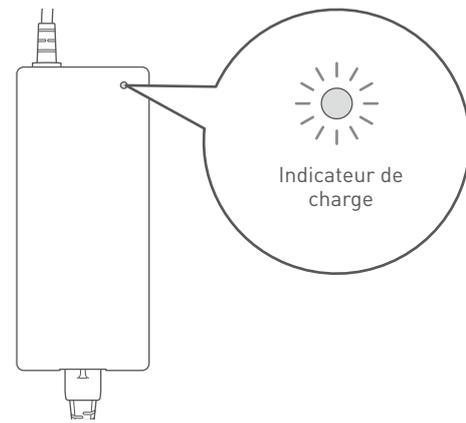


4. Retirez le capuchon du port de charge de la batterie et branchez le connecteur CC du chargeur sur le port de charge de la batterie. Raccordez le connecteur CC du chargeur de manière à ce que la borne à l'intérieur soit alignée avec le trou du port de charge de la batterie.

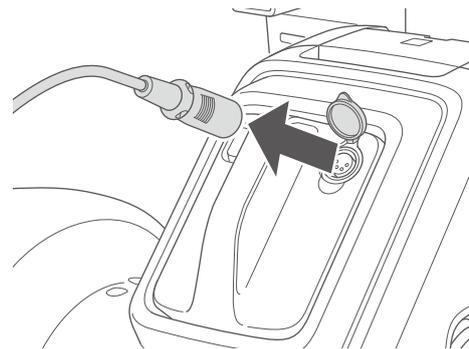


5. Branchez le chargeur sur la prise murale.

6. L'indicateur de charge se met à clignoter en vert et la charge commence.
7. La charge est terminée lorsque l'indicateur de charge s'arrête de clignoter et devient vert fixe.
8. Retirez la prise du chargeur de la prise murale.



9. Retirez le connecteur CC du chargeur du port de charge de la batterie, puis fermez le capuchon du port de charge de la batterie.



4

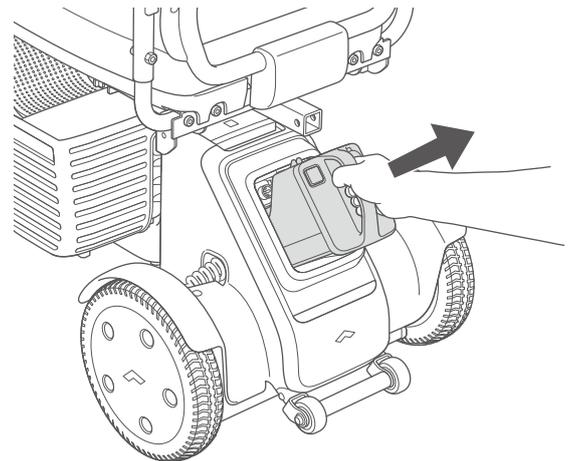
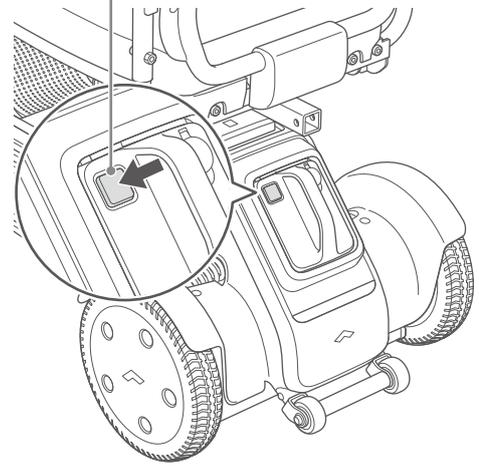


- Chargez le dispositif en utilisant une prise murale de 100 à 240 V, 50 à 60 Hz. En cas d'utilisation d'une rallonge, utilisez-en une qui soit conforme aux normes en vigueur.
- Si l'indicateur de charge reste allumé en jaune, cela indique que la fiche du chargeur est raccordée à la prise murale et que le chargeur est alimenté.
- Lorsque la batterie est connectée au chargeur et que la charge de la batterie a commencé, l'indicateur de charge se met à clignoter en vert.
- Si l'indicateur du chargeur ne s'allume pas ou commence à clignoter en jaune, cela indique que la batterie n'est pas correctement chargée. Dans ce cas, débranchez et rebranchez le chargeur conformément à la méthode suivante. Si l'indicateur de charge continue à clignoter en jaune, même après avoir respecté la procédure suivante, cela peut indiquer un dysfonctionnement de la batterie ou du chargeur. Veuillez contacter votre distributeur ou le service clientèle.
 1. Débranchez le connecteur CC du chargeur du port de charge de la batterie, puis retirez la fiche du chargeur de la prise murale.
 2. Vérifiez que le témoin lumineux du chargeur s'est éteint, puis réinsérez la fiche du chargeur dans la prise murale.
 3. Insérez le connecteur CC dans le port de charge de la batterie.
- Si l'indicateur de charge devient immédiatement vert alors que la batterie n'est pas complètement chargée, il se peut qu'un autre chargeur que celui fourni avec le dispositif soit utilisé. Vérifiez l'étiquette apposée sur le chargeur.

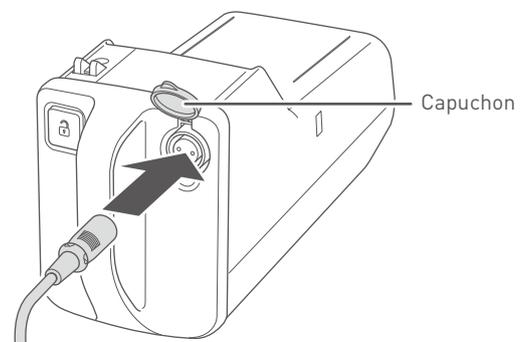
4.2.2. Charge avec la batterie retirée

1. Mettez le dispositif hors tension. Si le frein est desserré, relevez les leviers de débrayage pour enclencher les freins.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la batterie, puis retirez la batterie en la tenant par sa poignée.

Bouton de déverrouillage de la batterie



3. Raccordez le cordon d'alimentation secteur à l'entrée connecteur du chargeur.
4. Retirez le capuchon du port de charge de la batterie et branchez le connecteur CC du chargeur sur le port de charge de la batterie. Raccordez le connecteur CC du chargeur de manière à ce que la borne à l'intérieur soit alignée avec le trou du port de charge de la batterie.

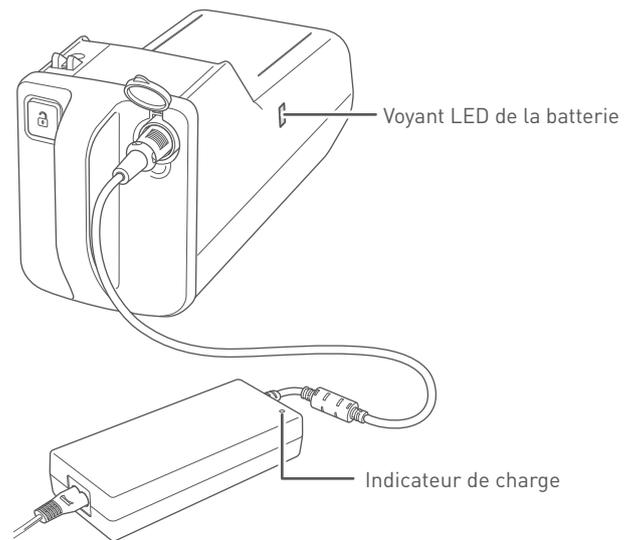


5. Branchez le chargeur sur la prise murale.
6. L'indicateur de charge se met à clignoter en vert et la charge commence.
7. La charge est terminée lorsque l'indicateur de charge s'arrête de clignoter et devient vert fixe.



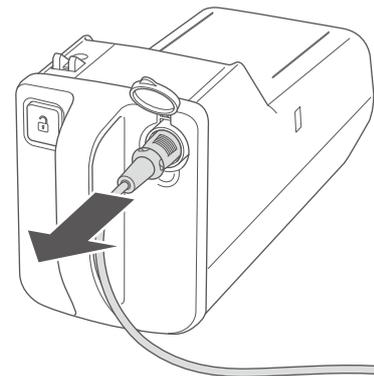
Vous pouvez vérifier le niveau de charge de la batterie à l'aide du voyant LED de la batterie.

- Charge complète : vert
- De 30 % environ à moins de la charge complète : orange
- Environ moins de 30 % : rouge
- Batterie déchargée : violet



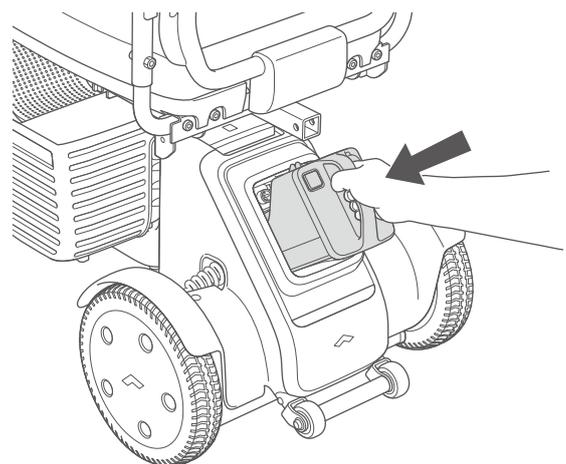
4

8. Retirez la prise du chargeur de la prise murale.
9. Retirez le connecteur CC du chargeur de la batterie, puis fermez le capuchon du port de charge de la batterie.



10. Insérez la batterie.

Pour la procédure d'installation, consultez "3.3.9. Installation de la batterie" on page 37.





- Chargez le dispositif en utilisant une prise murale de 100 à 240 V, 50 à 60 Hz. En cas d'utilisation d'une rallonge, utilisez-en une qui soit conforme aux normes en vigueur.
- Si l'indicateur de charge reste allumé en jaune, cela indique que la fiche du chargeur est raccordée à la prise murale et que le chargeur est alimenté.
- Lorsque la batterie est connectée au chargeur et que la charge de la batterie a commencé, l'indicateur de charge se met à clignoter en vert.
- Si l'indicateur de charge commence à clignoter en jaune, cela indique que la batterie n'est pas correctement chargée. Dans ce cas, débranchez et rebranchez le chargeur conformément à la méthode suivante. Si l'indicateur de charge continue à clignoter en jaune, même après avoir respecté la procédure suivante, cela peut indiquer un dysfonctionnement de la batterie ou du chargeur. Veuillez contacter votre distributeur ou le service clientèle.
 1. Débranchez le connecteur CC du chargeur du port de charge de la batterie, puis retirez la fiche du chargeur de la prise murale.
 2. Vérifiez que le témoin lumineux du chargeur s'est éteint, puis réinsérez la fiche du chargeur dans la prise murale.
 3. Insérez le connecteur CC dans le port de charge de la batterie.
- Si l'indicateur de charge devient immédiatement vert alors que la batterie n'est pas complètement chargée, il se peut qu'un autre chargeur que celui fourni avec le dispositif soit utilisé. Vérifiez l'étiquette apposée sur le chargeur.

4

4.2.3. Affichages de l'indicateur de charge

L'indicateur de charge s'allume en fonction de l'état de la batterie, comme indiqué ci-dessous.

Couleur de l'indicateur de charge	État de l'indicateur de charge	État du chargeur
Jaune	Clignotant	Erreur de charge
Jaune	Allumé	La fiche du chargeur est raccordée à la prise murale et le chargeur est alimenté.
Vert	Clignotant	Charge de la batterie en cours
Vert	Allumé	Charge de la batterie terminée



- Si l'indicateur du chargeur ne s'allume pas ou commence à clignoter en jaune, cela indique que la batterie n'est pas correctement chargée. Dans ce cas, débranchez et rebranchez le chargeur conformément à la méthode suivante. Si l'indicateur de charge continue à clignoter en jaune, même après avoir respecté la procédure suivante, cela peut indiquer un dysfonctionnement de la batterie ou du chargeur. Veuillez contacter votre distributeur ou le service clientèle.
 1. Débranchez le connecteur CC du chargeur du port de charge de la batterie, puis retirez la fiche du chargeur de la prise murale.
 2. Vérifiez que le témoin lumineux du chargeur s'est éteint, puis réinsérez la fiche du chargeur dans la prise murale.
 3. Insérez le connecteur CC dans le port de charge de la batterie.
- Si l'indicateur de charge devient immédiatement vert alors que la batterie n'est pas complètement chargée, il se peut qu'un autre chargeur que celui fourni avec le dispositif soit utilisé. Vérifiez l'étiquette apposée sur le chargeur.

5. Procédures d'utilisation

Cette section explique les procédures d'accès au dispositif et d'utilisation de celui-ci.

AVERTISSEMENT



- N'appliquez pas une charge excessive sur l'unité de commande, par exemple en vous appuyant ou en vous asseyant dessus. N'exercez pas une force excessive sur la manette de gaz ou les boutons et ne les actionnez pas avec un objet pointu.

Ces pièces pourraient être endommagées ou ne plus fonctionner.

ATTENTION



- Si le dispositif n'est pas utilisé pendant une longue période, chargez complètement la batterie avant de le ranger. Chargez la batterie au moins une fois par mois.

Il existe un risque que la batterie soit excessivement déchargée et ne puisse pas être rechargée.



- Avec la batterie installée, ce dispositif présente une performance d'étanchéité IPX5. Toutefois, pour éviter tout dysfonctionnement inattendu, évitez de l'utiliser sous une pluie battante.
- Lorsque vous utilisez le dispositif pour la première fois, il est recommandé de l'utiliser avec un assistant à proximité.

5.1. Contrôle avant de monter sur le dispositif

AVERTISSEMENT



- **Contrôlez systématiquement les points suivants avant de monter sur le dispositif.**
Utiliser ce dispositif alors qu'il présente un dysfonctionnement peut potentiellement causer une blessure ou un accident inattendu. Si vous rencontrez un problème que vous ne parvenez pas à résoudre par vous-même, contactez votre distributeur ou le service clientèle.

■ Points à contrôler

1. Contrôle avec le dispositif sous tension

■ Montage et réglage

- Vérifiez que toutes les pièces sont bien serrées et correctement assemblées.
- Vérifiez qu'aucune pièce n'est cassée ou n'est tombée.
- Vérifiez que le levier de déverrouillage du cadre de la base de traction et le levier de réglage de la colonne de direction situé à droite de l'unité de colonne de direction sont correctement verrouillés.
- Si des réglages sont nécessaires, réglez ce dispositif dans une position facile à utiliser et à un angle répondant aux besoins de l'utilisateur en matière d'assise.

■ Fonction

- Vérifiez que les freins peuvent être desserrés et que le dispositif peut être poussé manuellement. Vérifiez également qu'une fois les freins serrés, le dispositif ne bouge pas lorsqu'on le pousse.

■ Roues

- Vérifiez les bandes de roulement et assurez-vous qu'elles ne présentent pas une usure supérieure à 0,5 mm (1/64 pouces). Vérifiez l'absence de corps étrangers dans la bande de roulement.
- Vérifiez que les pneus ne sont pas fissurés ou déformés.
- Vérifiez que les roues ne sont pas voilées.

2. Contrôle avec le dispositif sous tension

- Vérifiez que l'indicateur de niveau de charge de la batterie, l'indicateur de sélection de la vitesse et les autres indicateurs s'affichent normalement sur l'écran de l'unité de commande.
- Vérifiez que les feux avant et arrière s'allument.
- Vérifiez que le niveau de charge de la batterie est suffisant.
- Vérifiez que l'unité de colonne de direction fonctionne.
- Vérifiez que la manette de gaz n'est pas branlante.
- Vérifiez que l'alarme est audible lorsque vous appuyez sur le bouton du klaxon.
- Vérifiez le fonctionnement des fonctions D (marche avant) et R (marche arrière) sur la manette de gaz.
- Vérifiez que les roues ne font pas de bruits inhabituels lorsqu'elles tournent.



- Utilisez une batterie complètement chargée.
- Dans des conditions idéales, les véhicules à 4 roues peuvent parcourir un maximum de 17,2 km (10,7 miles) et les véhicules à 3 roues, un maximum de 18,7 km (11,6 miles). L'autonomie de cet appareil est affectée et varie en fonction des routes et du terrain sur lesquels il est conduit, de la charge, de la température ambiante, de l'utilisation de l'alimentation électrique par le port USB, de la méthode d'utilisation et d'autres facteurs. Pendant l'utilisation, faites attention au niveau de charge de la batterie. Ce dispositif pourrait rester bloqué pendant la conduite si le niveau de charge de la batterie est faible.

5.2. Installation sur le dispositif

Avant d'utiliser ce dispositif, veuillez à lire et à bien comprendre les descriptions contenues dans ce manuel.

Avant d'emprunter la voie publique pour la première fois, veuillez à vous entraîner à la conduite de cet appareil.

Si vous voulez vous entraîner à la conduite, faites-le dans un espace ouvert avec une bonne visibilité. Lorsque vous montez sur le dispositif, faites attention aux points suivants.

AVERTISSEMENT



- **Avant de monter sur ce dispositif et d'en descendre, enclenchez les freins sur une surface plane et horizontale.**
Sinon, il existe un risque d'accident inattendu.
- **Avant de monter sur ce dispositif et d'en descendre, mettez-le hors tension.**
Il existe un risque de mouvement inattendu du dispositif causé par un contact accidentel avec l'unité de commande.
- **Avant de monter sur ce dispositif, assurez-vous que les freins sont verrouillés. Ne quittez pas le dispositif alors que les freins sont desserrés.**
Si les freins sont desserrés, il y a un risque que le dispositif se mette soudainement en mouvement.
- **La capacité de charge maximale de ce dispositif est de 147 kg (325 livres), occupant et bagages compris. Utilisez le dispositif sans le soumettre à une charge supérieure à cette limite.**
Il existe un risque d'endommagement du dispositif.
- **Si votre corps n'est pas stable sur le siège du dispositif, veuillez à utiliser la ceinture ventrale (vendue séparément).**
Le dispositif pourrait basculer ou se renverser et vous risqueriez de provoquer un accident inattendu. Si vous avez des questions concernant la ceinture ventrale, contactez votre distributeur ou le service clientèle.



- **N'appliquez pas une charge excessive sur l'unité de commande, par exemple en vous appuyant ou en vous asseyant dessus. N'exercez pas une force excessive sur la manette de gaz ou les boutons et ne les actionnez pas avec un objet pointu.**
Ces pièces pourraient être endommagées ou ne plus fonctionner.
- **N'accrochez pas de cannes, de parapluies, de sacs, de paniers ou d'autres objets à la poignée de colonne de direction, à la manette de gaz et aux accoudoirs.**
Vous risqueriez d'endommager des pièces ou de provoquer un accident inattendu.
- **Ne sautez pas sur cet appareil et ne placez pas tout votre poids sur le bord du repose-pieds.**
Le dispositif pourrait basculer et vous risqueriez de provoquer un accident inattendu.
- **Empêchez les vêtements, foulards ou autres objets de toucher les roues pendant la conduite.**
Si des vêtements, des foulards ou d'autres objets s'emmêlent dans les roues, il existe un risque de blessure et d'accident inattendu.

ATTENTION



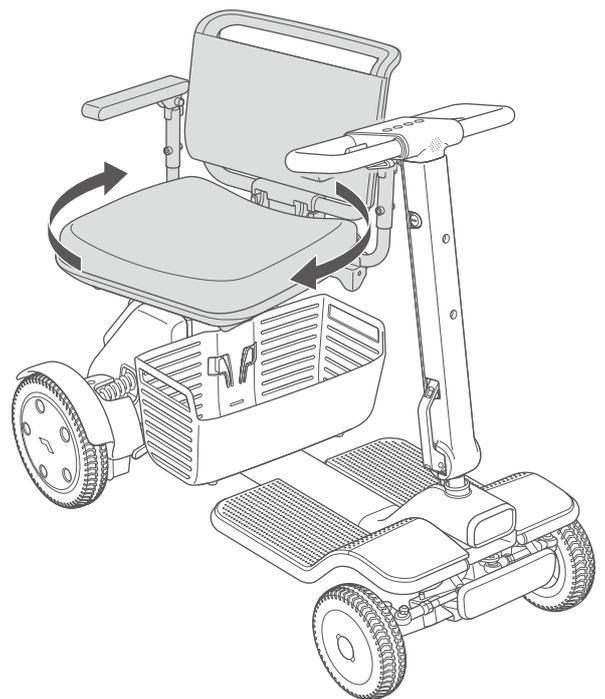
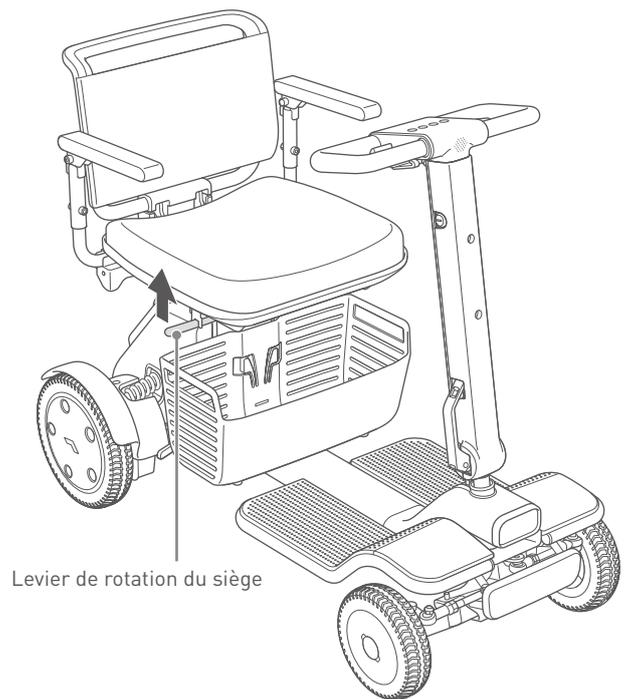
- **La vitesse maximale de ce dispositif est de 8 km/h (5 mi/h) ou 6 km/h (3,7 mi/h) en fonction des pays/régions. Vérifiez la vitesse de ce dispositif dans un endroit sûr. Réglez la vitesse maximale à l'aide du bouton de sélection de la vitesse.**
Le dispositif pourrait basculer et vous risqueriez de provoquer un accident inattendu.



- Dans des conditions idéales, les véhicules à 4 roues peuvent parcourir un maximum de 17,2 km (10,7 miles) et les véhicules à 3 roues, un maximum de 18,7 km (11,6 miles). L'autonomie de cet appareil est affectée et varie en fonction des routes et du terrain sur lesquels il est conduit, de la charge, de la température ambiante, de l'utilisation de l'alimentation électrique par le port USB, de la méthode d'utilisation et d'autres facteurs. Pendant l'utilisation, faites attention au niveau de charge de la batterie. Ce dispositif pourrait rester bloqué pendant la conduite si le niveau de charge de la batterie est faible.
- Le dispositif risque de s'arrêter si vous tentez de monter des pentes raides alors que la température de la batterie est faible.
- Le dispositif décélère si vous le conduisez sur une pente descendante alors que la batterie est presque complètement chargée. Plus la température de la batterie est basse, plus le dispositif décélère.
- Pour les erreurs qui se produisent en cours d'utilisation, consultez "9. Dépannage" on page 92.

5.2.1. Rotation du siège et installation sur le dispositif

1. Tenez le cadre du siège tout en tirant vers le haut le levier de rotation du siège situé sous le siège, et faites pivoter le siège.



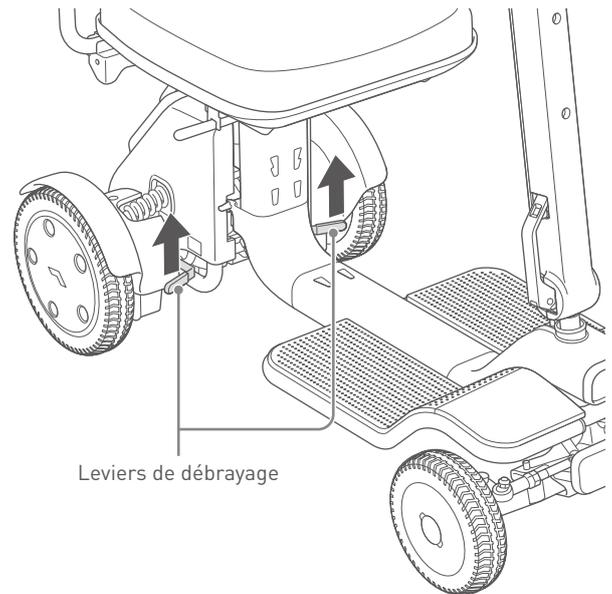
2. Asseyez-vous sur le siège, puis faites pivoter à nouveau le siège tout en tirant vers le haut le levier de rotation du siège situé sous le siège.
3. Lorsque le siège arrive dans la position où vous faites face à l'avant, relâchez le levier de rotation du siège et bloquez la rotation du siège.



- Ne faites pas pivoter le siège en tenant uniquement le levier de rotation du siège et n'exercez pas une force excessive sur le levier. Sinon, vous risquez d'endommager le levier de rotation du siège.
- Veillez à bloquer la rotation du siège dans la position où vous faites face à l'avant. Si vous ne faites pas face à l'avant, vous risquez de ne pas pouvoir utiliser correctement le dispositif pendant la conduite.

5.3. Mise sous tension

1. Vérifiez que les leviers de débrayage sont en position haute et que le frein est serré. Si le frein est desserré, relevez les leviers de débrayage pour enclencher les freins.



2. L'alimentation électrique de ce dispositif peut être activée à l'aide de l'une des méthodes suivantes.
Lorsque l'alimentation électrique est activée, le logo WHILL s'affiche sur l'unité de commande et l'écran passe à l'indicateur du niveau de charge de la batterie.

■ Clé mécanique

Insérez la clé mécanique dans le cylindre de serrure situé sur le côté droit de l'unité de colonne de direction, et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.



■ Application pour smartphone

Connectez l'application pour smartphone à ce dispositif et faites glisser vers la droite l'indicateur d'alimentation à cercle blanc sur l'écran de l'application pour smartphone.

Pour la procédure d'installation de l'application pour smartphone, consultez "7. À propos de l'application pour smartphone" on page 86.

■ Clé électronique (vendue séparément)

Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la clé électronique.

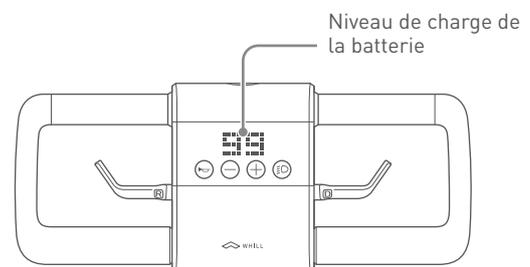


- Pour des raisons de sécurité, l'alimentation électrique ne s'activera pas si la manette de gaz est actionnée. Si un code d'erreur s'affiche sur l'unité de commande, mettez le dispositif hors tension, puis remettez-le sous tension sans actionner la manette de gaz.
- Pour des raisons de sécurité, l'alimentation électrique ne s'activera pas si les freins sont desserrés. Si un code d'erreur s'affiche sur l'unité de commande, mettez le dispositif hors tension, relevez les leviers de débrayage pour serrer les freins, puis mettez le dispositif sous tension.
- Si l'appareil ne démarre pas au bout de cinq secondes, veuillez vérifier que la batterie est chargée et correctement insérée, et que l'appareil est sous tension. Si l'appareil ne démarre toujours pas, retirez la batterie, puis remettez-la en place après 10 secondes.

5.3.1. Vérification du niveau de charge de la batterie

5

Vérifiez le niveau de charge de la batterie affiché sur l'unité de commande. Le niveau de charge de la batterie s'affiche à l'écran sous la forme d'une valeur numérique comprise entre 0 et 100 %, variant par incréments de 1 %.



- En raison des caractéristiques de la batterie au lithium-ion, le niveau de charge de la batterie peut diminuer rapidement ou de manière inattendue pour diverses raisons telles que l'environnement ou les conditions de la batterie.
- Quel que soit le niveau de charge, chargez la batterie après utilisation et utilisez une batterie entièrement chargée.

■ Distance de déplacement

- Lorsque le feu avant est allumé ou que l'alimentation électrique par le port USB est utilisée, la distance de déplacement de ce dispositif est plus courte.
- En hiver, en raison des caractéristiques de la batterie, la distance de déplacement est parfois plus courte qu'en été.
- La distance de déplacement se réduit au fur et à mesure que la batterie se détériore.

5.3.2. Réglage de la vitesse maximale

⚠ ATTENTION



- Actionnez le bouton de sélection de la vitesse lorsque le dispositif est à l'arrêt. S'il est absolument nécessaire d'actionner le bouton de sélection de la vitesse pendant le trajet, il faut le faire en restant attentif à la route et en tenant fermement la poignée de colonne de direction pour ne pas gêner la conduite.
En actionnant le bouton de sélection de la vitesse pendant le trajet, l'utilisateur risque de quitter la route des yeux et de provoquer un accident inattendu.

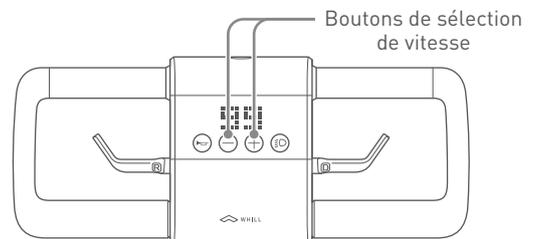
Réglez la vitesse maximale à l'aide du bouton de sélection de la vitesse situé sur l'unité de commande. La vitesse peut être réglée jusqu'à la vitesse maximale en 4 étapes, de 1 (lente) à 4 (rapide) en actionnant les boutons de sélection de vitesse.

Bouton « + » : Augmente la vitesse

Bouton « - » : Diminue la vitesse



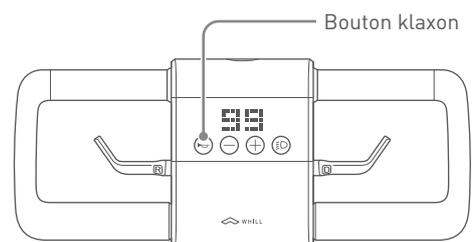
- Pour atteindre la vitesse maximale, tirez la manette de gaz (D) du côté droit le plus près possible de vous.
- La vitesse peut être réglée en fonction de la distance à laquelle la manette de gaz est tirée vers vous.
- Lorsque vous reculez et tournez, la vitesse maximale est limitée à 2 km/h (1,2 mi/h), même si la vitesse maximale est réglée sur 4 (rapide).



5

5.3.3. Utilisation du bouton klaxon

Pour faire retentir l'alarme, appuyez sur le bouton klaxon situé sur l'unité de commande. Utilisez ce bouton, par exemple, pour informer votre entourage de votre présence.

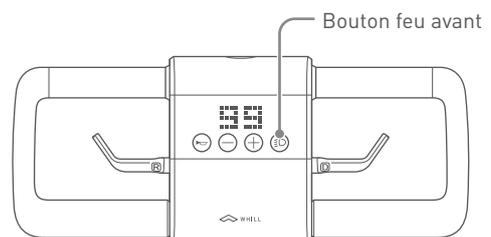


5.3.4. Utilisation du bouton feu avant

Le feu avant peut être éteint et allumé à l'aide du bouton feu avant situé sur l'unité de commande.



Le feu avant s'allume simultanément à la mise sous tension du dispositif.



5.4. Conduite

Le dispositif est conçu pour être utilisé dans des zones piétonnes. Lorsque vous conduisez, veuillez emprunter les voies piétonnes et respecter le code de la route.

AVERTISSEMENT



- **Assurez-vous que la batterie est verrouillée avant de conduire.**
Sinon, le dispositif risquerait de s'arrêter pendant la conduite en raison de problèmes de connexion entre le dispositif et la batterie.
- **Vérifiez que le levier de déverrouillage du cadre de la base de traction est correctement verrouillé.**
Le déverrouillage du cadre pendant la conduite risquerait en effet de provoquer un accident inattendu.
- **Vérifiez que le levier de réglage de la colonne de direction situé à droite de l'unité de colonne de direction est correctement verrouillé.**
Il existe un risque que l'unité de colonne de direction se desserre pendant la conduite, qu'elle bascule et qu'elle provoque ainsi un accident inattendu.
- **Lorsque vous conduisez, vérifiez bien les alentours et l'état de la route. Conduisez prudemment à faible vitesse, en particulier dans les endroits où il y a beaucoup de monde, près des murs ou d'obstacles situés à proximité, et dans des endroits étroits ou sur des surfaces ou des pentes irrégulières. Ne démarrez pas et ne vous arrêtez pas brusquement.**
Si vous conduisez sur des pentes humides, l'appareil risque de perdre sa stabilité et vous risqueriez de provoquer un accident inattendu.
- **Lorsque vous vous approchez de bordures, de marches, de pentes et d'obstacles similaires, placez-vous à un angle de 90° et franchissez-les prudemment à faible vitesse. Sur les modèles à 4 roues, assurez-vous que vous ne conduisez pas avec une seule roue avant sur les bordures, les marches, les pentes et autres obstacles similaires. Sur les modèles à 3 roues, assurez-vous que vous ne conduisez pas avec les rouleaux anti-basculement (avant) sur les bordures, les marches, les pentes et autres obstacles similaires.**
Il y a un risque de basculement et de dommages aux pièces.
- **Lors de la conduite, l'utilisateur doit veiller à ce que lui-même ou d'autres personnes dans son environnement immédiat ne touchent pas les roues.**
Il existe un risque de blessure.
- **Sur les pentes descendantes, ralentissez suffisamment et conduisez prudemment.**
Le dispositif pourrait basculer ou se renverser et vous risqueriez de provoquer un accident inattendu.
- **Lorsque vous vous arrêtez sur une pente descendante, remettez rapidement la manette de gaz dans sa position initiale et assurez-vous que le dispositif s'arrête en laissant un espace supplémentaire suffisant autour de lui.**
Sur une pente descendante, la distance d'arrêt est plus longue. Il existe un risque que vous ne puissiez pas vous arrêter à l'emplacement prévu, ce qui pourrait provoquer un accident inattendu.
- **Desserrez les freins uniquement si nécessaire. Avant de desserrer les freins, veillez à vous placer sur une surface plane et sûre, puis mettez l'appareil hors tension. Après avoir déplacé le dispositif manuellement, relevez les leviers de débrayage pour engager les freins.**
Il existe un risque d'accident inattendu car le dispositif se déplace librement lorsque les freins sont desserrés.

⚠ AVERTISSEMENT



- **Pendant la conduite, maintenez une vitesse constante et évitez les virages et les arrêts brusques.**

Sinon, il existe un risque de blessure ou d'accident inattendu.

- **Évitez que vos pieds dépassent du repose-pieds pendant la conduite.**

Sinon, il existe un risque de blessure ou d'accident inattendu.



- **N'accrochez pas de cannes, de parapluies, de sacs, de paniers ou d'autres objets à la poignée de colonne de direction, à la manette de gaz et aux accoudoirs.**

Vous risqueriez d'endommager des pièces ou de provoquer un accident inattendu.

- **N'appliquez pas une charge excessive sur l'unité de commande, par exemple en vous appuyant ou en vous asseyant dessus. N'exercez pas une force excessive sur la manette de gaz ou les boutons et ne les actionnez pas avec un objet pointu.**

Ces pièces pourraient être endommagées ou ne plus fonctionner.

- **Lorsque vous conduisez le dispositif, ne vous accroupissez pas, ne vous penchez pas hors du dispositif et ne bougez pas votre corps dans tous les sens.**

Le dispositif pourrait basculer ou se renverser et vous risqueriez de provoquer un accident inattendu.

- **Ne conduisez pas en tenant quelque chose dans votre main ou avec un objet posé sur vos genoux.**

Il y a un risque de fonctionnement incorrect ou de basculement.

- **Ne conduisez pas le dispositif dans les zones suivantes ou dans les conditions suivantes.**

Le dispositif pourrait basculer et vous risqueriez de provoquer un accident inattendu.

- Escalators ou escaliers
- Marches d'une hauteur de 5 cm (2 po) ou plus
- Pentes d'une inclinaison de 10° ou plus
- Surfaces molles telles que le sable ou la boue
- Flaques d'eau
- Chemins enneigés ou gelés
- Conduite en diagonale sur des pentes supérieures à 10° à gauche et à droite
- Fossés de 10 cm (3,9 po) ou plus de large
- Virage brusque ou conduite en zigzag
- Conduite en marche arrière ou conduite à vitesse moyenne ou élevée sur des pentes descendantes
- Intempéries, telles que pluie, brouillard ou vent fort

- **Si vous ne vous sentez pas bien, si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou si vous prenez des médicaments, ne conduisez pas cet appareil.**

Cela peut altérer votre jugement et vous risqueriez de provoquer un accident grave.

- **N'étendez pas les bras, les jambes et ne laissez pas dépasser les bagages à l'extérieur du dispositif.**

Il existe un risque de blessure causée par une collision pendant la conduite.

- **Pendant la conduite, n'utilisez pas de téléphone portable, de smartphone ou d'autres appareils. Avant d'utiliser ces appareils, arrêtez le fauteuil roulant électrique dans un endroit sûr, et mettez-le hors tension. Ne conduisez pas non plus en portant des écouteurs ou un casque car vous pourriez avoir du mal à entendre les bruits environnants.**

Sinon, il existe un risque d'accident.

- **Ne procédez pas à un remorquage à l'aide du dispositif.**

Il y a un risque de basculement.

- **Empêchez les vêtements, foulards ou autres objets de toucher les roues pendant la conduite.**

Si des vêtements, des foulards ou d'autres objets s'emmêlent dans les roues, il existe un risque de blessure et d'accident inattendu.

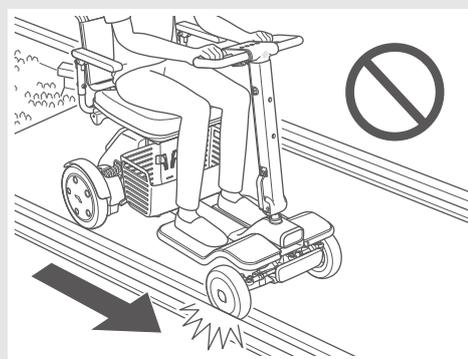
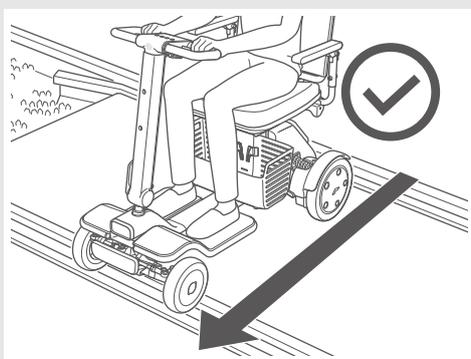
⚠ ATTENTION



- Évitez de franchir des passages à niveau car vous risquez de rester bloqué au milieu du passage. Lorsqu'il est absolument nécessaire de franchir un passage à niveau, il convient de faire attention aux points suivants. Faites également attention aux points suivants lorsque vous franchissez des rails de tramway.

Sinon, il existe un risque d'accident inattendu.

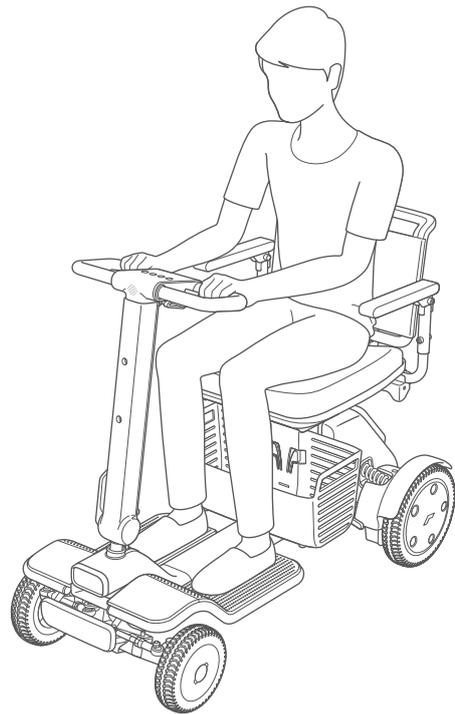
- Avant de franchir des passages à niveau et des voies ferrées, vérifiez que le niveau de charge de la batterie est suffisant.
- Veillez à être accompagné d'un assistant.
- Dans le cas de passages à niveau larges et de voies ferrées qui prennent du temps à traverser, faites un détour.
- Lorsque l'alarme du passage à niveau commence à retentir ou que la barrière du passage à niveau commence à s'abaisser, n'avancez jamais sur le passage à niveau.
- Franchissez les passages à niveau perpendiculairement aux voies ferrées afin d'éviter que ce dispositif ne se coince dans les interstices des voies.
- Ne tournez pas sur les passages à niveau et les voies ferrées.



- Vérifiez le niveau de charge de la batterie affiché sur l'unité de commande. Si le niveau de charge de la batterie est faible, chargez immédiatement la batterie.
Ce dispositif pourrait rester bloqué pendant la conduite si le niveau de charge de la batterie est faible.
 - Roulez sur les trottoirs ou les voies réservées aux piétons et empruntez les passages piétons en respectant le code de la route.
Ce dispositif n'est pas conçu pour être utilisé sur les routes destinées aux voitures. Sinon, il existe un risque d'accident.
-  ● N'actionnez pas les leviers de débrayage avec vos pieds.
Les leviers de débrayage risqueraient de se déformer, de se casser et de devenir inutilisables.

■ Procédure de démarrage

1. Vérifiez que les leviers de débrayage sont en position haute et que le frein est serré. Si le frein est desserré, relevez les leviers de débrayage pour enclencher les freins.
2. Asseyez-vous correctement sur le siège et vérifiez votre environnement devant et derrière, ainsi qu'à gauche et à droite.
3. Mettez le dispositif sous tension à l'aide de l'une des méthodes suivantes.
 - Clé mécanique
 - Application pour smartphone
 - Clé électronique (vendue séparément)
4. Réglez la vitesse maximale à l'aide du bouton de sélection de la vitesse situé sur l'unité de commande.
5. Saisissez fermement la poignée de colonne de direction des deux mains.
6. Tirez doucement la manette de gaz (D) du côté droit vers vous pour démarrer. La vitesse peut être réglée jusqu'à la vitesse maximale pré-réglée en fonction de la distance à laquelle la manette de gaz est tirée vers vous. Lorsque la manette de gaz est ramenée à sa position initiale, le dispositif décélère et s'arrête.

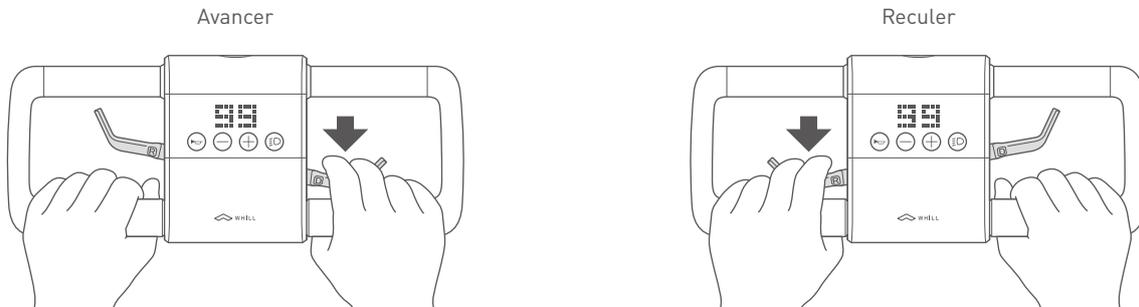


i

- Avant d'emprunter la voie publique pour la première fois, veillez à vous entraîner à la conduite de cet appareil. Si vous voulez vous entraîner à la conduite, faites-le dans un espace ouvert avec une bonne visibilité.
- Ce dispositif décélère parfois sur les pentes en fonction de l'environnement et de la charge.
- Les pneus avant du modèle à 4 roues sont légèrement orientés vers l'extérieur. Avant de franchir une bosse, veillez à ce qu'au moins une des roues soit positionnée perpendiculairement à la bosse afin d'aider le dispositif à franchir la bosse.
- Si vous utilisez le dispositif à l'intérieur, vous risquez d'endommager ou de salir le revêtement de sol.

5.4.1. Avancer et reculer

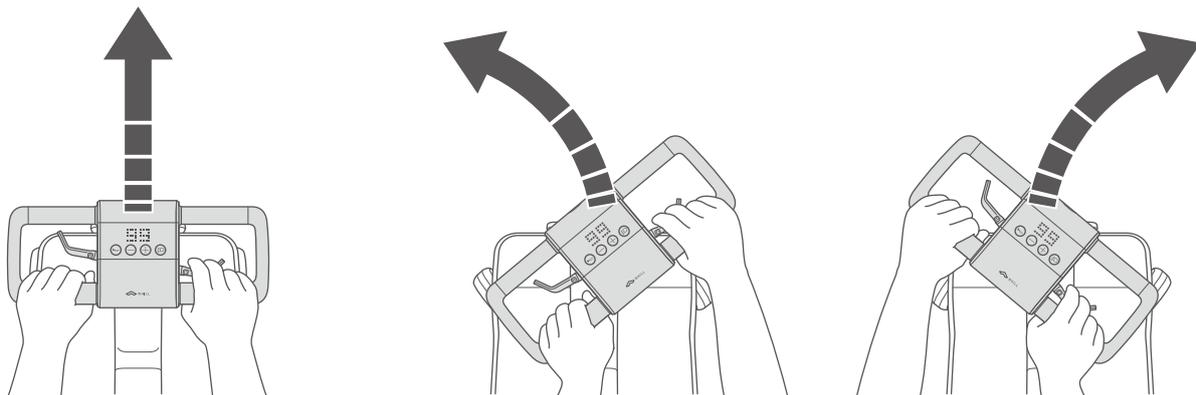
Pour avancer, tirez la manette de gaz (D) du côté droit vers vous tout en tenant la poignée de colonne de direction et, pour reculer, tirez la manette de gaz (R) du côté gauche vers vous tout en tenant la poignée de colonne de direction. Plus vous tirez, plus vous accélérerez jusqu'à la vitesse maximale pré-réglée. La vitesse maximale en marche avant est de 8 km/h (5 mi/h) ou 6 km/h (3,7 mi/h) en fonction des pays/régions, et la vitesse maximale en marche arrière est de 2 km/h (1,2 mi/h).



5.4.2. Virages

5

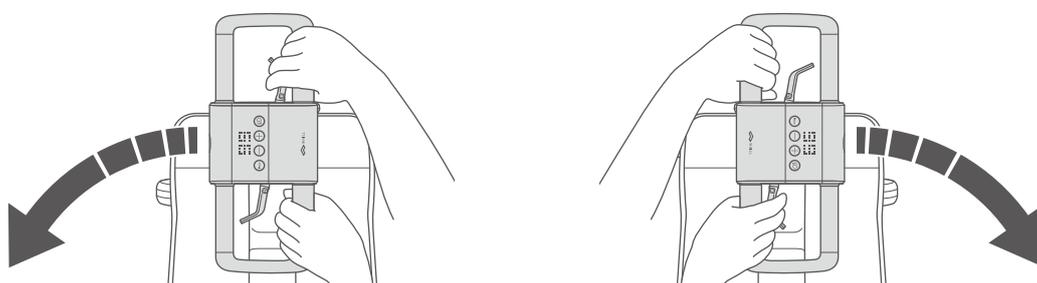
Pour vous déplacer vers la gauche, tournez la poignée de colonne de direction vers la gauche et, pour vous déplacer vers la droite, tournez la poignée de colonne de direction vers la droite. Pour actionner la poignée de colonne de direction, saisissez-la fermement des deux mains. Lorsque vous changez de direction, faites attention à la différence de rayon de braquage.



5.4.3. Tourner

Pour tourner sur place, ramenez la manette de gaz à sa position initiale, puis tournez la poignée de colonne de direction aussi loin que possible dans la direction où vous voulez tourner. Pour aller tout droit après avoir tourné, ramenez la manette de gaz à sa position initiale de la même façon, puis tournez la poignée de colonne de direction pour l'orienter vers l'avant.

- La vitesse maximale dans les virages est de 2,5 km/h (1,6 mi/h).
- Le verrouillage de sécurité s'active parfois dans les virages, car une charge importante est temporairement placée sur le moteur pendant la rotation. Si le dispositif s'arrête pendant un virage, mettez-le à nouveau sous tension.



5.4.4. Arrêter

Lorsque la manette de gaz est ramenée à sa position initiale, le dispositif décélère et s'arrête.

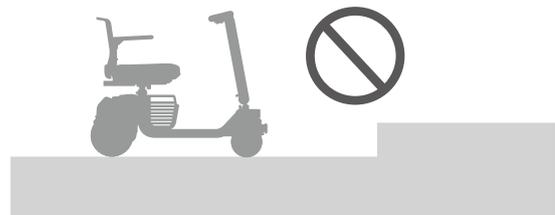
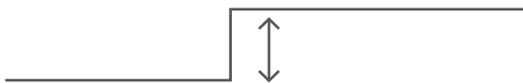
5.4.5. Réglage de la vitesse

La vitesse peut être réglée jusqu'à la vitesse maximale en 4 étapes, de 1 (lente) à 4 (rapide) en actionnant les boutons de sélection de vitesse. Pendant la conduite, la vitesse peut être réglée jusqu'à la vitesse maximale pré-réglée en fonction de la distance à laquelle la manette de gaz est tirée vers vous. Lorsque vous modifiez la vitesse maximale pendant la conduite, veillez à le faire d'une seule main en saisissant la poignée de colonne de direction. Pour éviter les accidents, faites attention à votre environnement immédiat lorsque vous changez de vitesse.

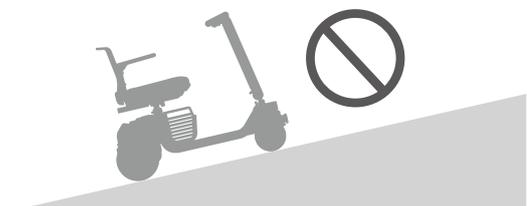
5.4.6. Conduire dans différentes conditions routières

Le dispositif peut maintenir sa stabilité dans un large éventail de conditions de circulation. Cependant, il ne peut pas être conduit dans les conditions suivantes.

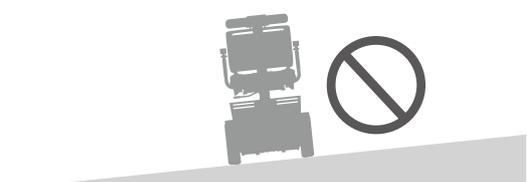
- Marches d'une hauteur de 5 cm (2 po) ou plus



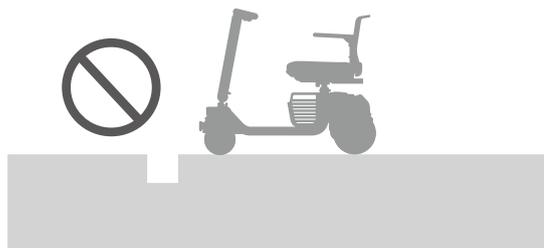
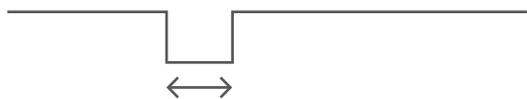
- Pentes d'une inclinaison de 10° ou plus



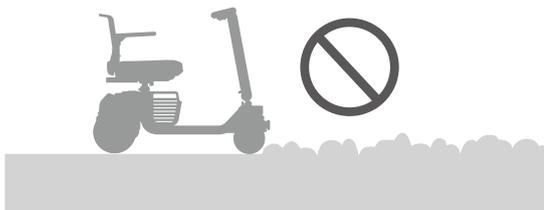
- Conduite en diagonale sur des pentes supérieures à 10°



- Fossés de 10 cm (3,9 po) ou plus de large



- Surfaces molles telles que le sable, la boue, les chemins enneigés ou gelés.



5

5.5. Mise hors tension

1. L'alimentation électrique de ce dispositif peut être désactivée à l'aide de l'une des méthodes suivantes.

■ Clé mécanique

Tournez la clé mécanique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Lorsque vous vous éloignez de ce dispositif, veillez à retirer la clé mécanique du cylindre de serrure afin d'empêcher d'autres personnes de conduire ce dispositif et rangez la clé.

■ Application pour smartphone

Connectez l'application pour smartphone à ce dispositif et faites glisser vers la droite l'indicateur d'alimentation à cercle blanc sur l'écran de l'application pour smartphone. Pour la procédure d'installation de l'application pour smartphone, consultez "7. À propos de l'application pour smartphone" on page 86.

■ Clé électronique (vendue séparément)

Appuyez sur le bouton de verrouillage de la clé électronique.

5.6. Desserrage des freins

Ce dispositif peut être déplacé manuellement en poussant vers le bas les leviers de débrayage situés sous le siège. Ce dispositif ne peut pas être actionné par le moteur si les freins sont desserrés.

⚠ AVERTISSEMENT



- **Desserrez les freins uniquement si nécessaire. Avant de desserrer les freins, veillez à vous placer sur une surface plane et sûre, puis mettez l'appareil hors tension. Après avoir déplacé le dispositif manuellement, relevez les leviers de débrayage pour enclencher les freins.**
Il existe un risque d'accident inattendu car le dispositif se déplace librement lorsque les freins sont desserrés.



- **Ne déplacez pas ce dispositif manuellement sur des pentes alors que les freins sont desserrés.**
Il existe un risque d'accident inattendu car les freins ne fonctionnent pas.

⚠ ATTENTION



- **Lorsque vous déplacez ce dispositif manuellement après avoir desserré les freins, poussez-le lentement en faisant attention à l'état de la route.**
Lorsque les freins sont desserrés, le dispositif se déplace librement. En le poussant avec force, vous risquez de le déplacer dans une direction inattendue. De plus, lorsque cet appareil est poussé à la vitesse maximale de 8 km/h (5 mi/h) ou plus, un freinage fort est actionné par précaution, et il existe un risque d'accident inattendu.

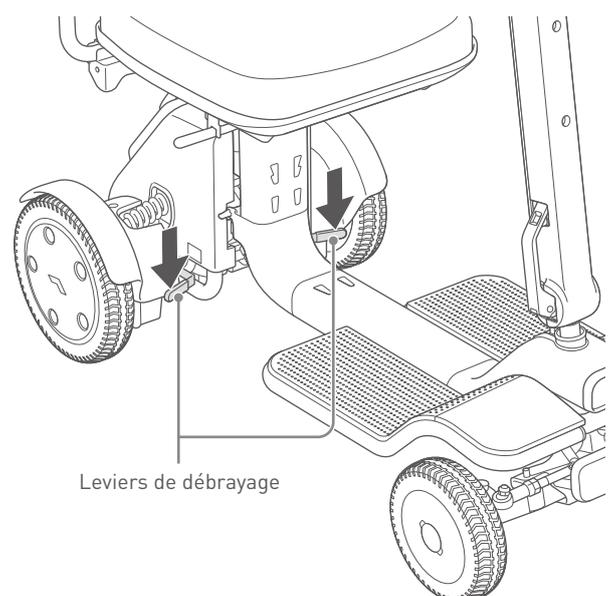


- **N'actionnez pas les leviers de débrayage avec vos pieds.**
Les leviers de débrayage risqueraient de se déformer, de se casser et de devenir inutilisables.

5

5.6.1. Procédure de desserrage des freins

1. Vérifiez que le dispositif est hors tension.
2. Poussez les leviers de débrayage vers le bas.



3. Tenez la poignée de colonne de direction et déplacez le dispositif en le poussant manuellement.

5.7. Transporter des objets

N'accrochez pas de cannes, de parapluies, de sacs, de paniers ou d'autres objets à la poignée de colonne de direction, à la manette de gaz et aux accoudoirs. Pour transporter des objets, veillez à utiliser le panier et à n'utiliser que des accessoires d'origine ou désignés.

ATTENTION



- **Faites attention à ce qui suit lorsque vous utilisez le panier.**

Sinon, il existe un risque d'accident inattendu.

- Ne placez pas d'objets dans le panier au-delà de la charge maximale de stockage.
- Veillez à ce que les objets placés dans le panier ne dépassent pas la hauteur des côtés du panier.
- Avant de placer des objets dans le panier et d'en retirer, mettez le dispositif hors tension et vérifiez que vous vous trouvez dans un environnement sûr.



Le panier peut supporter une charge maximale de 6 kg (13,2 livres). Si une charge plus lourde que la charge maximale y est placée, le panier risque d'être endommagé.

6. Méthodes de stockage et de transport

6.1. Stockage

Veillez à prendre les précautions suivantes lorsque vous rangez ce dispositif.

- Ne le rangez pas à proximité d'une flamme ou d'un gaz inflammable.
- Rangez ce dispositif dans un endroit à une température ambiante comprise entre -15 et 40 °C.
- Rangez la batterie et le chargeur dans un endroit à une température ambiante comprise entre -0 et 40 °C.
- Rangez-les à l'intérieur ou dans un environnement tel que sous un toit où ils ne seront pas éclaboussés par la pluie ou autre. Lorsqu'ils sont rangés, il est recommandé de les couvrir.

AVERTISSEMENT



- **Ne stockez pas la batterie dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans un endroit à une température ambiante supérieure ou égale à 40 °C.**
Sinon, il existe un risque d'accident inattendu, tel qu'une ignition ou une explosion de la batterie.

ATTENTION



- **Si le dispositif n'est pas utilisé pendant une longue période, assurez-vous que la batterie est complètement chargée avant de le ranger. Chargez la batterie au moins une fois par mois.**
Il existe un risque que la batterie soit excessivement déchargée et ne puisse pas être rechargée.



- **Ne rangez pas le dispositif pendant une longue période dans un endroit où il y a beaucoup de poussière ou de sable, près de la mer ou dans une zone de sources chaudes.**
Sinon, des corps étrangers pourraient s'introduire dans le dispositif et entraîner une corrosion de ce dernier ou de ses pièces.
- **Ne stockez pas le dispositif avec un objet lourd posé dessus pendant une longue période.**
Il existe un risque de dysfonctionnement du dispositif.
- **Ne placez pas la batterie ou le dispositif dans un endroit incliné ou dans une zone sujette aux vibrations.**
Il existe un risque de dommage ou de dysfonctionnement de la batterie ou du dispositif.
- **Ne placez pas la batterie sur une étagère élevée ou dans d'autres endroits similaires.**
Une chute risquerait de blesser l'utilisateur et d'endommager les pièces du dispositif.
- **Lorsque vous retirez la batterie et rangez le dispositif, veillez à ce que des corps étrangers ou de l'eau n'entrent pas en contact avec les composants de raccordement de la batterie et du dispositif.**
Il existe un risque de dysfonctionnement du dispositif dû à un court-circuit de la batterie ou du dispositif.
- **Ne stockez pas le dispositif à l'extérieur, dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à la pluie.**
Il existe un risque que la pluie provoque un court-circuit au niveau de la batterie ou du dispositif et que la lumière directe du soleil entraîne une déformation ou une détérioration du dispositif. Stockez-les à l'intérieur ou à un autre endroit sous un toit. Lorsqu'ils sont rangés, il est recommandé de les couvrir.

■ En cas de stockage prolongé

- Au moins une fois par mois, chargez la batterie et vérifiez que le dispositif fonctionne correctement.
- Lorsque vous utilisez à nouveau ce dispositif après une période d'inutilisation prolongée, chargez la batterie et assurez-vous que le dispositif fonctionne correctement et en toute sécurité.

- Rangez ce dispositif dans un endroit à une température ambiante comprise entre -15 et 40 °C.
- Rangez la batterie et le chargeur dans un endroit à une température ambiante comprise entre -0 et 40 °C.
- Lorsque ce dispositif n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, il existe un risque de déformation de la partie des pneus qui est en contact avec le sol. Faites pivoter les pneus au moins une fois par mois pour vous assurer que les différentes zones du pneu sont en contact avec le sol.

6.2. Transport du dispositif

Veillez à prendre les précautions suivantes lorsque vous transportez ce dispositif.

- Lorsque vous transportez ce dispositif démonté, reportez-vous à la section "3.5. Procédures de démontage" on page 47.
- Lorsque vous soulevez cet appareil ou des pièces démontées, veillez à tenir les pièces spécifiées dans ce manuel.
- Lorsque vous chargez le dispositif sur un transporteur ou autre, veillez à le fixer aux pièces spécifiées dans ce manuel.
- Pour le transport aérien, vérifiez au préalable auprès de la compagnie aérienne si les fauteuils roulants électriques ou non peuvent être transportés, les méthodes de transport ou d'autres détails.
- Le dispositif n'a pas été testé par rapport aux limites spécifiées dans la spécification technique d'interopérabilité relative à l'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite (STI PMR).

AVERTISSEMENT



- Lors du transport de la base de traction, alignez la butée de rotation de la colonne de direction avec la protubérance en forme de C sur l'unité de colonne de direction de sorte que la base de traction puisse être transportée en bloquant la rotation de l'unité de colonne de direction. Sinon, l'unité de colonne de direction pourrait tourner et vous risqueriez de vous blesser la main si elle se coince dans la roue avant.



- Ne soulevez pas le dispositif et ne le chargez pas sur un véhicule lorsqu'une personne ou un objet est installé dessus.

Une chute risquerait de blesser l'utilisateur et d'endommager les pièces du dispositif.

- N'utilisez pas le dispositif comme siège dans une voiture ou un autre véhicule.

Vous risqueriez d'endommager des pièces ou de provoquer un accident inattendu.

Le symbole ci-contre indique que le dispositif n'est pas destiné à être utilisé comme siège dans un véhicule à moteur.



- Ne touchez pas directement la prise de raccordement de la base de traction ou le port de raccordement de la partie principale, ne les laissez ni s'humidifier ni entrer en contact avec des corps étrangers. Lors du montage, vérifiez l'absence de corps étrangers.

Sinon, vous risqueriez de vous blesser ou de vous électrocuter et d'endommager le dispositif ou ses pièces.

- Ne touchez pas directement la prise de raccordement de la batterie ou le port de raccordement de la batterie, ne les laissez ni s'humidifier ni entrer en contact avec des corps étrangers.

Lorsque vous insérez la batterie, vérifiez l'absence de corps étrangers.

Sinon, vous risqueriez de vous blesser ou de vous électrocuter et d'endommager le dispositif ou ses pièces.

⚠ ATTENTION



- Si vous utilisez un élévateur pour transporter cet appareil, veillez à serrer les freins et à fixer solidement l'appareil.

Il existe un risque de chute et d'endommagement du dispositif.

- Après avoir chargé cet appareil sur un véhicule, fixez les pièces spécifiées à l'aide d'une corde ou d'un dispositif similaire et serrez les freins.

Il y a un risque de dommages aux pièces et de basculement.



- Ne transportez pas le dispositif avec un objet lourd posé dessus.

Il existe un risque de dysfonctionnement du dispositif.

- Ne soulevez pas le dispositif directement à l'aide d'une grue.

Il existe un risque de chute et d'endommagement du dispositif.

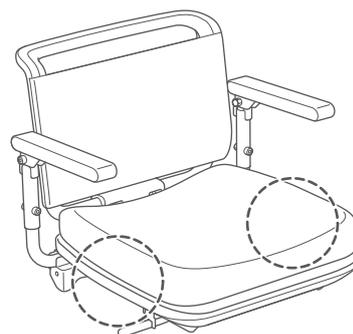
- Ne procédez pas à un remorquage à l'aide du dispositif.

Il y a un risque de dommages aux pièces et de basculement.

6.2.1. Comment tenir chaque pièce

■ Siège

1. Transportez-le en tenant les deux côtés de sa base.

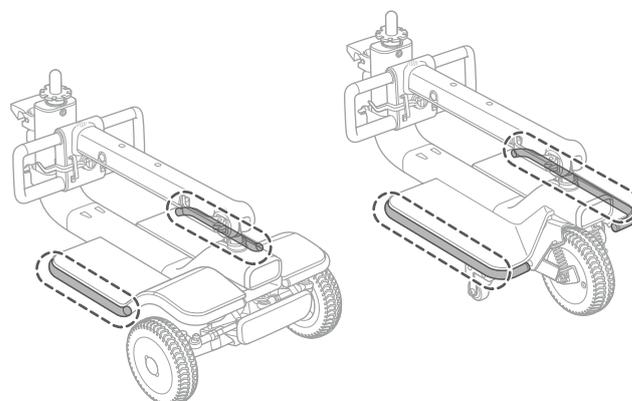


■ Base motrice

1. Transportez-la en tenant le cadre du repose-pieds.

Modèle à 4 roues

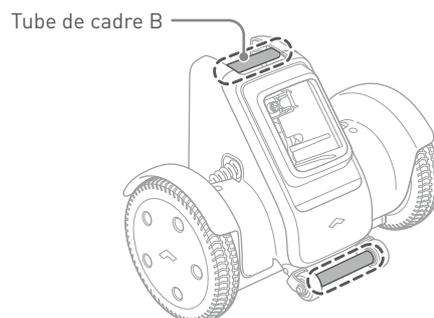
Modèle à 3 roues



La rotation de l'unité de colonne de direction est bloquée en alignant la butée de rotation de la colonne de direction avec la protubérance en forme de C sur l'unité de colonne de direction.

■ Partie principale

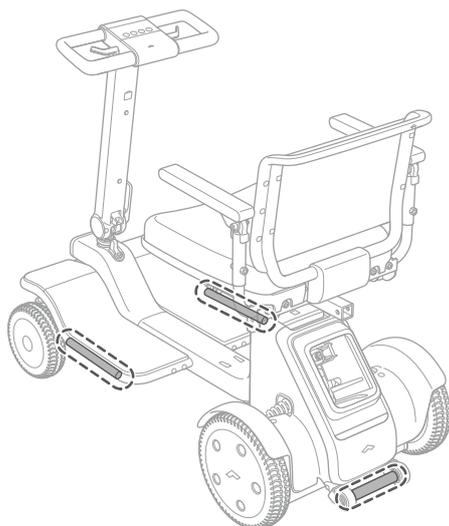
1. Transportez-la en tenant le tube de cadre B et la barre entre les rouleaux anti-basculement (arrière).



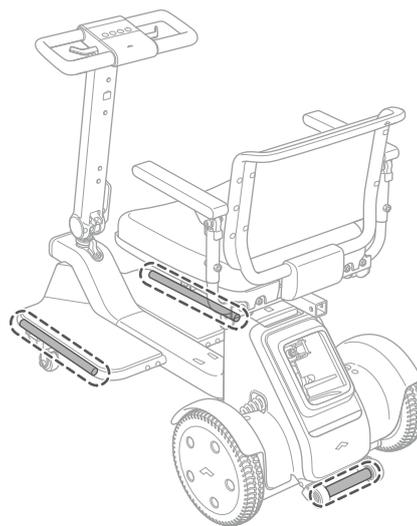
■ Dispositif (non démonté)

1. Retirez la batterie. Pour la procédure de retrait, consultez “3.5.1. Retrait de la batterie” on page 48.
2. Au moins deux personnes doivent transporter le dispositif en tenant le cadre du repose-pieds des deux côtés et la barre entre les rouleaux anti-basculement (arrière).
Ne soulevez pas le dispositif lorsqu’une personne est installée dessus.

Modèle à 4 roues



Modèle à 3 roues



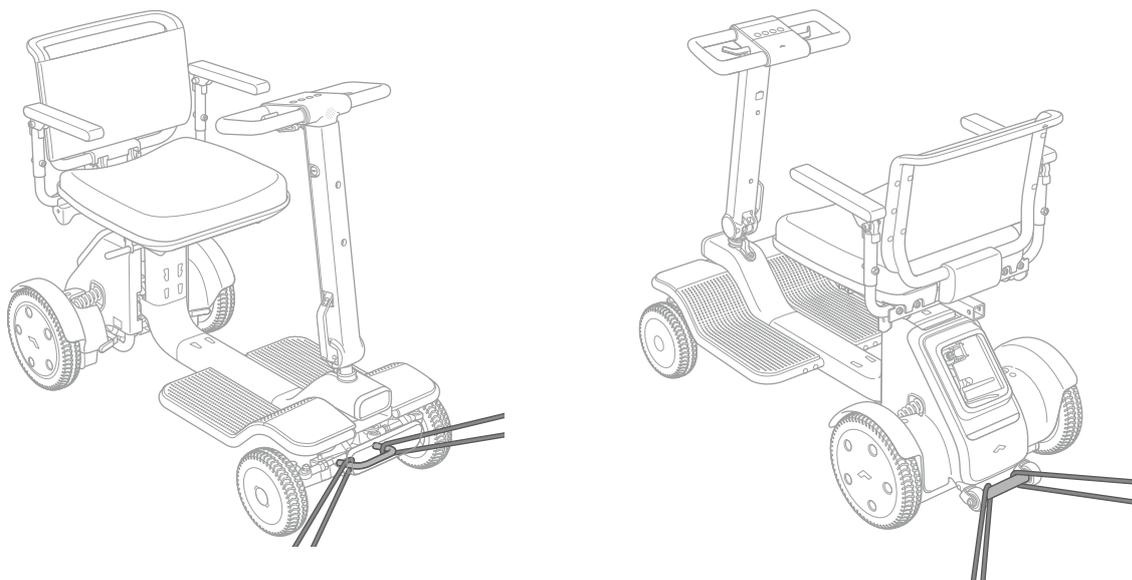
6.2.2. Chargement/déchargement de l'appareil sur/depuis un véhicule

Pour charger cet appareil sur un véhicule sans qu'il soit démonté, utilisez une rampe ou un dispositif similaire. Manipulez cet appareil dans le sens de la marche à l'aide des poignées et prenez suffisamment de précautions pour éviter qu'il ne tombe de la rampe. Ne soulevez ou ne déchargez pas le dispositif lorsqu'une personne est installée dessus.

■ Fixation du dispositif

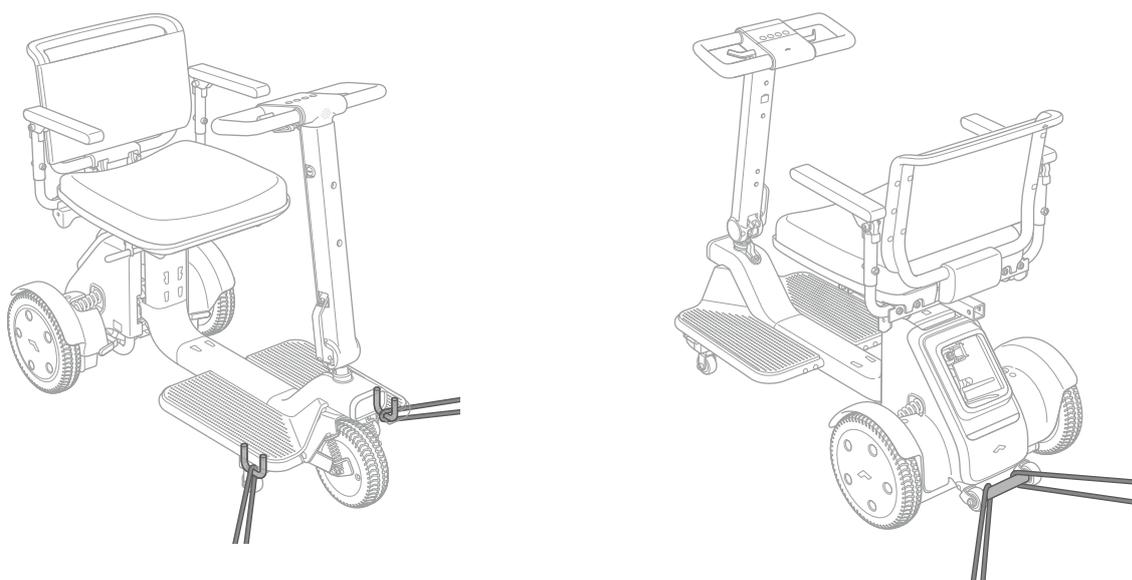
Fixez les quatre parties spécifiées (deux emplacements sur la base de traction, deux emplacements sur le corps principal) du cadre. Veillez à ce que les zones de fixation soient placées plus bas que la hauteur du cadre afin d'éviter que le dispositif ne soit endommagé par des cordes ou autres.

Modèle à 4 roues



Cadre du pare-chocs avant et barre entre les rouleaux anti-basculement (arrière)

Modèle à 3 roues



Cadre du repose-pieds près des rouleaux anti-basculement (avant)
et barre entre les rouleaux anti-basculement (arrière)

7. À propos de l'application pour smartphone

Ce chapitre décrit les applications utilisées dans ce produit.

Si vous installez l'application WHILL sur un appareil Apple iOS (tel que l'iPhone ou l'iPad) ou sur un smartphone avec Google Android OS, vous pouvez configurer les paramètres de l'appareil WHILL Model R à partir de l'application via Bluetooth Low Energy (BLE). Le dispositif utilise le profil d'attribut générique (GATT) de Bluetooth pour la communication.

L'application peut être utilisée pour allumer et éteindre l'appareil, vérifier son état et régler le mode. Utilisez l'application à une distance permettant la connexion (environ 10 m (32,8 pieds), variable en fonction de l'environnement) du dispositif, sous peine de dégradation de la fonction sans fil (par exemple, mise à jour du firmware).

Pour les informations de sécurité concernant les interférences de fréquences radio, consultez "1.4. EMI (interférences électromagnétiques)".

La synchronisation de l'heure du WHILL Model R avec l'heure locale peut également être effectuée par l'application via une connexion BLE, mais cette fonction ne peut être exécutée que par WHILL.

En fonction de votre région, de l'heure ou du type de smartphone, il se peut que l'application ne soit pas proposée ou que certaines fonctions ne soient pas disponibles.

Conservez l'étiquette imprimée avec l'identifiant et le mot de passe de l'enregistrement de l'application incluse à la dernière page de ce manuel afin d'éviter de la perdre. Ne l'apportez pas sur le dispositif.

ATTENTION



- **Après avoir modifié le mode, assurez-vous que cet appareil est fonctionnel dans un endroit sûr.** Sinon, l'appareil pourrait se déplacer de manière inattendue.



Si vous commandez l'alimentation électrique de ce dispositif via une application pour smartphone, faites attention au niveau de charge de la batterie du smartphone. L'alimentation électrique de ce dispositif ne pourra plus être commandée si la batterie du smartphone est déchargée.

8. Maintenance et contrôle

AVERTISSEMENT



- **N'effectuez pas de maintenance ou de contrôle à des endroits qui ne sont pas mentionnés dans ce manuel.**
Il existe un risque de blessure et de sécurité du produit si ce dispositif ou ses pièces sont endommagés. Le fait de procéder à une maintenance ou un contrôle qui ne figure pas dans ce manuel annule la garantie.
- **Avant de procéder à une maintenance et un contrôle, mettez l'appareil hors tension.**
Il existe un risque de mouvement inattendu du dispositif causé par un contact accidentel avec l'unité de commande.



Si vous ne pouvez pas effectuer le réglage et le contrôle par vous-même, contactez votre distributeur ou le service clientèle. Seul du personnel formé est autorisé à effectuer la maintenance du dispositif.

8.1. Nettoyage, désinfection et maintenance par l'utilisateur

Procédez à la maintenance de cet appareil comme suit.

- Si une quantité importante de saleté s'est accumulée à l'extérieur ou sur les roues, éliminez-la avec une serviette humide. Faites attention lorsque vous nettoyez les roues à l'eau.
- Si la saleté est difficile à enlever, utilisez un détergent neutre. Évitez l'utilisation de solvants à base de pétrole.
- N'utilisez pas de nettoyeur haute pression.
- Lors de la désinfection de l'appareil ou de ses pièces, essuyez-les délicatement avec un chiffon doux imbibé d'un désinfectant à base d'alcool disponible dans le commerce.
- Remplacez les roues avant et arrière lorsque les bandes de roulement sont usées jusqu'à atteindre une profondeur de 0,5 mm ou moins.
- En cas de présence d'un corps étranger sur la prise de raccordement de la batterie ou le port de raccordement de la batterie, veillez à l'enlever avec une petite brosse, etc.
- En cas de présence d'un corps étranger sur la prise de raccordement de la base de traction ou le port de raccordement de la partie principale, veillez à l'enlever avec une petite brosse, etc.
- Si l'appareil, ses pièces ou ses pneus présentent un aspect anormal tel que des fissures, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et contactez votre distributeur ou le service clientèle.

AVERTISSEMENT



- **Ne touchez pas directement la prise de raccordement de la batterie ou le port de raccordement de la batterie, ne les laissez ni s'humidifier ni entrer en contact avec des corps étrangers.**
Sinon, vous risqueriez de vous blesser ou de vous électrocuter et d'endommager le dispositif ou ses pièces.
- **Ne touchez pas directement la prise de raccordement de la base de traction ou le port de raccordement de la partie principale, ne les laissez ni s'humidifier ni entrer en contact avec des corps étrangers.**
Sinon, vous risqueriez de vous blesser ou de vous électrocuter et d'endommager le dispositif ou ses pièces.

ATTENTION

- **N'utilisez pas de diluant pour peinture, benzène ou d'autres solvants organiques pour le nettoyage, ni un nettoyeur haute pression.**
Cela pourrait entraîner une décoloration, une déformation, une détérioration et des dommages.
- **Essuyez la saleté sur la surface de l'unité de commande avec un chiffon pour nettoyer les objectifs ou tout autre chiffon doux.**
L'essuyage avec un chiffon rigide, etc. peut endommager l'écran.
- **N'appliquez pas de graisse ou d'agent/cire antirouille huileux, etc. disponible dans le commerce sur les pièces mobiles ou les raccords du dispositif.**
Il existe un risque que le caractère collant de ces substances fasse pénétrer du sable ou toute autre substance étrangère dans le dispositif, entraînant ainsi un dysfonctionnement de celui-ci.

8.2. Contrôle

Pour garantir une utilisation sûre de l'appareil, il est recommandé de le faire inspecter environ une fois tous les six mois par votre distributeur. Pour plus de détails, veuillez contacter votre distributeur ou le service clientèle.

8.3. Réparation effectuée par le fabricant ou le distributeur

Si une réparation est nécessaire, contactez votre distributeur ou le service clientèle.

AVERTISSEMENT

- **Si le dispositif présente des signes anormaux, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez votre distributeur ou le service clientèle.**
Continuer à utiliser le dispositif alors qu'il présente un dysfonctionnement peut potentiellement causer une blessure ou un accident.

8

ATTENTION

- **Si une pièce se détériore ou est usée, et doit être remplacée, contactez votre distributeur ou le service clientèle.**
Cette pièce pourrait être endommagée et ne plus fonctionner.

8.4. Élimination des déchets

Au moment d'éliminer l'appareil, ses pièces et sa batterie, veillez à suivre les directives locales d'élimination des déchets.

En cas de doute, demandez conseil auprès de votre distributeur ou du service clientèle.

8.5. Garantie du produit

Pour obtenir des informations sur la garantie de l'appareil, consultez sa garantie.

8.6. Informations sur la réutilisation

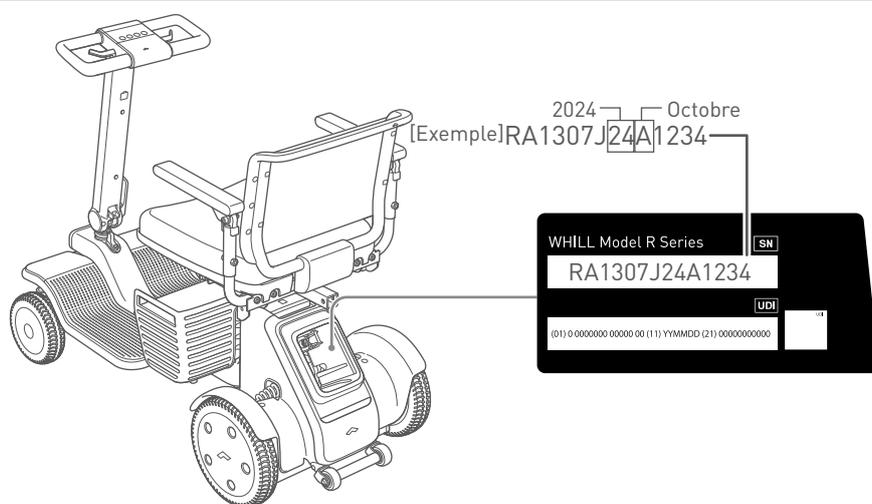
Le fauteuil roulant électrique peut être réutilisé. Avant d'être remis à un autre utilisateur, le fauteuil roulant électrique doit être révisé et préparé de manière hygiénique par un distributeur spécialisé. Lors de la transmission du fauteuil roulant électrique, n'oubliez pas de remettre le présent mode d'emploi et l'adresse de votre distributeur spécialisé au nouvel utilisateur.

8.7. Comment vérifier la date de fabrication du dispositif

■ Dispositif

Vérifiez les 5e à 7e derniers chiffres du numéro de série figurant sur l'étiquette d'identification principale (voir Page 23).

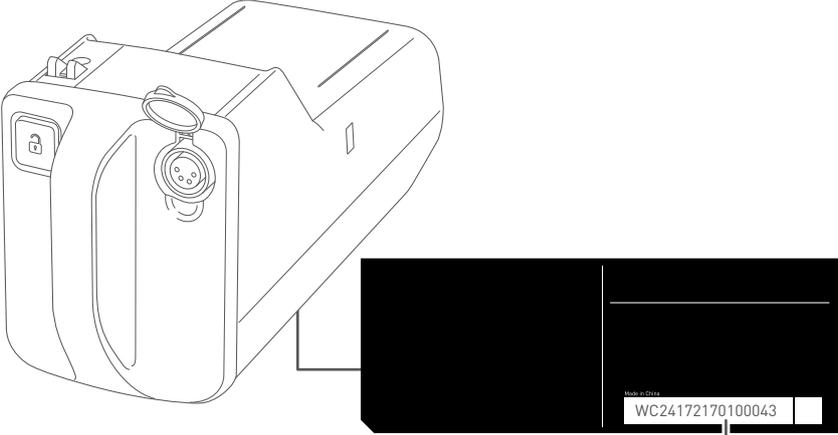
Indication	Année	Mois
Emplacement de l'indication	6e et 7e chiffres à partir de la fin	5e chiffre à partir de la fin
Méthode de notation	24 : 2024 25 : 2025 26 : 2026 27 : 2027 28 : 2028	1 à 9 : De janvier à septembre A : Octobre B : Novembre C : Décembre



■ Batterie

Vérifiez les 11e à 13e derniers chiffres du numéro de série à 16 chiffres figurant dans le cadre blanc de l'étiquette de la batterie.

Indication	Année	Mois
Emplacement de l'indication	13e chiffre à partir de la fin	11e et 12e chiffres à partir de la fin
Méthode de notation	4 : 2024 5 : 2025 6 : 2026 7 : 2027 8 : 2028	01 : 1re semaine 02 : 2e semaine • • 52 : 52e semaine

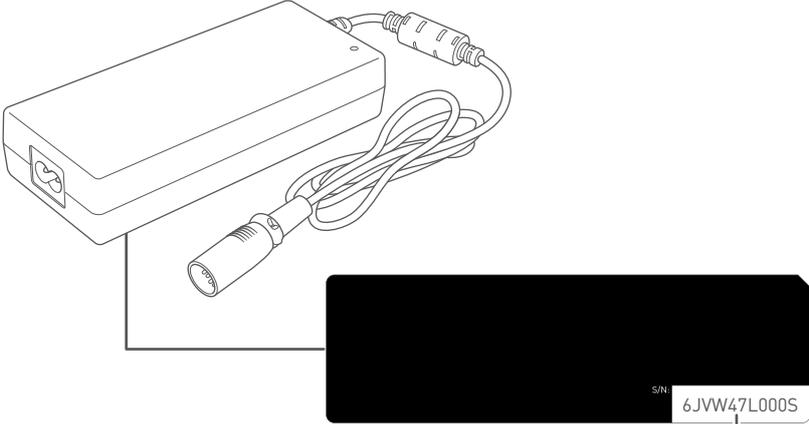


[Exemple] WC24172170100043
2024 — 17e semaine

■ Chargeur

Vérifiez les 6e et 7e derniers chiffres du numéro de série à 11 chiffres figurant dans le cadre blanc de l'étiquette du chargeur.

Indication	Année	Mois
Emplacement de l'indication	7e chiffre à partir de la fin	6e chiffre à partir de la fin
Méthode de notation	4 : 2024 5 : 2025 6 : 2026 7 : 2027 8 : 2028	1 à 9 : De janvier à septembre A : Octobre B : Novembre C : Décembre

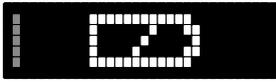
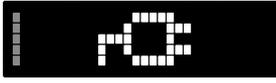


[Exemple] 6JVV47L000S
2024 — Juillet

9. Dépannage

En cas de problèmes avec le dispositif, un code d'erreur apparaîtra sur l'écran de l'unité de commande.

Le tableau suivant résume les messages d'erreurs, les messages audio, les causes des erreurs et la manière d'y remédier.

Message d'erreur/ Problème	Message	Cause	Solution
	Redémarrez sans toucher à la manette de gaz.	La manette de gaz a été actionnée lors de la mise sous tension.	Remettez l'appareil sous tension sans actionner la manette de gaz.
	Relevez les leviers de débrayage rouges et redémarrez.	Les freins ont été desserrés lors de la mise sous tension, ou les freins ont été desserrés alors que l'appareil était sous tension.	Enclenchez les freins, puis remettez l'appareil sous tension.
	La conduite est temporairement impossible en raison d'une surcharge du moteur.	Une charge excessive a été appliquée temporairement sur la section de commande du moteur.	Remettez l'appareil sous tension.
	La conduite est temporairement impossible en raison d'une surcharge du moteur.	Un courant excessif a été détecté temporairement.	Remettez l'appareil sous tension.
	Niveau de la batterie faible. Veuillez la charger.	Le niveau de charge de la batterie est faible.	Chargez la batterie.
	N/A	Le chargeur était branché lors de la mise sous tension, ou le chargeur était branché alors que l'appareil était sous tension.	Débranchez le chargeur de la batterie, puis remettez l'appareil sous tension.
La vitesse maximale diminue.	Température de la batterie faible. Vitesse limitée.	La température de la batterie a baissé de manière significative.	Stockez la batterie à une température ambiante supérieure ou égale à 0 °C (32 °F) jusqu'à ce que la température de la batterie atteigne 0 °C (32 °F).
Le dispositif ne se met pas sous tension.	N/A	Le niveau de charge de la batterie est faible.	Chargez la batterie.
		La batterie n'est pas correctement insérée dans le compartiment à batterie.	Insérez correctement la batterie dans le compartiment à batterie.
		Une erreur de batterie s'est produite.	Retirez la batterie, puis patientez au moins 10 secondes avant d'insérer à nouveau la batterie dans le compartiment à batterie.

10. Spécifications

Fiche de spécifications du produit

Modèle	WHILL Série Model R
Classe de fauteuil roulant électrique	A
Groupe de masse des occupants	III
Nom et adresse du fabricant du produit	WHILL, Inc.2-1-11 Higashishinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002, Japon

Dimensions et poids		Valeur minimale	Valeur maximale
IS07176-5	Longueur totale*	-	Modèle à 3 roues : 1110 mm (43,7 pouces) modèle à 4 roues : 1160 mm (45,7 pouces)
IS07176-5	Largeur totale	535 mm (21,1 pouces)	635 mm (25 pouces)
-	Hauteur totale	868 mm (34,2 pouces)	925 mm (36,4 pouces)
IS07176-5	Longueur de rangement de la partie principale	-	287 mm (11,3 pouces)
IS07176-5	Largeur de rangement de la partie principale	-	535 mm (21,1 pouces)
IS07176-5	Hauteur de rangement de la partie principale	-	435 mm (17,1 pouces)
IS07176-5	Longueur de rangement de la base de traction	-	Modèle à 3 roues : 908 mm (35,7 pouces) modèle à 4 roues : 912 mm (35,9 pouces)
IS07176-5	Largeur de rangement de la base de traction	-	Modèle à 3 roues : 457 mm (18 pouces) modèle à 4 roues : 485 mm (19,1 pouces)
IS07176-5	Hauteur de rangement de la base de traction	365 mm (14,4 pouces)	383 mm (15,1 pouces)
IS07176-5	Longueur de rangement du siège	-	488 mm (19,2 pouces)
IS07176-5	Largeur de rangement du siège	535 mm (21,1 pouces)	635 mm (25 pouces)
IS07176-5	Hauteur de rangement du siège	318 mm (12,5 pouces)	425 mm (16,7 pouces)
IS07176-5	Longueur (plié)	-	Modèle à 3 roues : 1 110 mm (43,7 pouces) modèle à 4 roues : 1 160 mm (45,7 pouces)
IS07176-5	Largeur (plié)	535 mm (21,1 pouces)	635 mm (25 pouces)
IS07176-5	Hauteur (plié)	835 mm (32,9 pouces)	855 mm (33,7 pouces)
IS07176-7	Angle plan du siège	-	3,5°
IS07176-7	Profondeur effective du siège	-	432 mm (17 pouces)
IS07176-7	Largeur effective du siège	-	432 mm (17 pouces)
IS07176-7	Hauteur de la surface du siège au niveau du bord avant	524 mm (20,6 pouces)	544 mm (21,4 pouces)
IS07176-7	Hauteur du dossier	-	8,5°
IS07176-7	Hauteur du dossier	-	355 mm (14 pouces)

Dimensions et poids		Valeur minimale	Valeur maximale
IS07176-7	Distance entre repose-pieds et siège	352 mm (13,9 pouces)	372 mm (14,6 pouces)
IS07176-7	Angle entre les jambes et la surface du siège	-	86,5°
IS07176-7	Distance entre l'accoudoir et le siège	210 mm (83 pouces)	258 mm (10,2 pouces)
IS07176-7	Distance entre l'accoudoir avant et le dossier	-	264 mm (10,4 pouces)
IS07176-5	Poids total (batterie comprise)	-	Modèle à 3 roues : 52,2 kg (115,1 livres) modèle à 4 roues : 56,8 kg
IS07176-5	Masse du composant le plus lourd lorsqu'il est démonté	-	Modèle à 3 roues : 20,3 kg (44,8 livres) modèle à 4 roues : 20,9 kg
-	Poids de la base de traction	-	Modèle à 3 roues : 16,3 kg (35,9 livres) modèle à 4 roues : 20,9 kg
-	Poids de la partie principale	-	20,3 kg
-	Poids du siège	-	12 kg
-	Poids du panier	-	0,9 kg
-	Poids de la batterie	-	2,7 kg
IS07176-7	Emplacement horizontal de l'essieu	-	58 mm (2,3 pouces)
IS07176-5	Largeur du pivot	-	Modèle à 3 roues : 1 400 mm (55,1 pouces) modèle à 4 roues : 1 450 mm (57,1 pouces)
-	Empattement	-	Modèle à 3 roues : 840 mm (33,1 pouces) modèle à 4 roues : 853 mm (33,6 pouces)

* Cette spécification peut être soumise à une variance de (+ ou -) 20 mm (0,8 pouces).

Performances		Valeur minimale	Valeur maximale
-	Limite de poids maximal	-	147 kg
IS07176-1	Stabilité statique, angle de basculement du fauteuil roulant électrique vers l'avant, roues déverrouillées	-	10°
IS07176-1	Stabilité statique, angle de basculement du fauteuil roulant électrique vers l'arrière, roues verrouillées	-	10°
IS07176-1	Stabilité statique, angle de basculement du fauteuil roulant électrique vers l'arrière, roues déverrouillées	-	10°
IS07176-1	Stabilité statique, angle de basculement latéral du fauteuil roulant électrique	-	10°
IS07176-1	Stabilité statique, angle de basculement du dispositif anti-basculement vers l'arrière	-	10°

Performances		Valeur minimale	Valeur maximale
IS07176-2	Stabilité dynamique vers l'avant en montée	-	10°
IS07176-2	Stabilité dynamique vers l'arrière en montée	-	10°
IS07176-2	Stabilité dynamique latérale en montée	-	10°
IS07176-2	Stabilité dynamique latérale lors de virages circulaires	-	10°
IS07176-2	Stabilité dynamique latérale lors de virages brusques	-	10°
IS07176-10	Hauteur de franchissement d'obstacles	-	50 mm (2 pouces)
-	Capacité à gravir une pente nominale	-	10°
IS07176-6	Vitesse maximale en marche avant	-	8 km/h (5 mi/h) ou 6 km/h (3,7 mi/h)*
-	Vitesse maximale en marche arrière	-	2 km/h (1,2 mi/h)
IS07176-4	Autonomie continue théorique	-	Modèle à 3 roues : 18,7 km (11,6 miles) modèle à 4 roues : 17,2 km (10,7 miles)
IS07176-3	Freins en marche, fonctionnement normal	-	Modèle à 3 roues : 1 330 mm (52,5 pouces) modèle à 4 roues : 1 360 mm (53,5 pouces)
IS07176-3	Freins de marche, marche arrière	-	Modèle à 3 roues : 1 183 mm (46,6 pouces) modèle à 4 roues : 1 137 mm (44,8 pouces)
IS07176-3	Freins de marche, fonctionnement d'urgence	-	1 110 mm (43,7 pouces)
IS07176-3	Freins de stationnement, pente maximale en montée	-	10°
IS07176-3	Freins de stationnement, pente maximale en descente	-	10°
-	Profondeur de franchissement de fossé vers l'avant	-	100 mm (3,9 pouces)
IS07176-5	Rayon de braquage minimal	Modèle à 3 roues : 910 mm (35,8 pouces) modèle à 4 roues : 970 mm (38,2 pouces)	-
IS07176-5	Garde au sol	55 mm (2,2 pouces)	-
-	Niveau d'étanchéité	-	IPX5
-	Capacité du panier	-	15L / 6 kg (13,2 livres)

* La vitesse maximale en marche avant et en marche arrière a été testée avec une charge de 147 kg (325 livres). La limitation de vitesse en marche avant est régie par les réglementations locales. Dans l'UE, la vitesse est limitée à 6 km/h (3,7 mi/h) au Royaume-Uni, en Allemagne et en Autriche, et à 8 km/h (5 mi/h) dans les autres pays. En Asie et en Océanie, à Hong Kong, en Australie et en Nouvelle-Zélande, la vitesse est limitée à 8 km/h (5 mi/h). Aux États-Unis et au Canada, la vitesse est limitée à 5 mi/h (8 km/h).

Force de commande	Valeur minimale	Valeur maximale
Manette de gaz	-	15 N
Boutons	10,2 N	18 N
Levier de débrayage	8,6 N	17 N
Roues		
Type de roue avant	Pleine	
Dimensions de la roue avant	194 mm (7,6 pouces)	
Type de roue arrière	Pleine	
Dimensions de la roue arrière	265 mm (10,4 pouces)	
Moteur		
Type	Moteur sans balais	
Tension nominale	DC24 V	
Frein		
Type	Frein électromagnétique	
Batterie		
Type	Batterie au lithium-ion	
Tension nominale	25,3 V	
Capacité nominale (taux de 5 heures)	10,6 Ah	
Chargeur de batterie (dédié au Model R)		
Type	Chargeur de batterie embarqué	
Puissance nominale	100-240 V, 50/60 Hz	
Courant de sortie CC nominal	2,4 A	
Tension de sortie CC nominale	28,49 V	
Température de fonctionnement et température de charge	0 à 40 °C (de 32 à 104°F)	
Type de batterie pris en charge	Batterie au lithium-ion	
Temps de charge	5 heures	
Brochage du connecteur CC	Broche 1 : +	
	Broche 2 : -	
	Broche 3 : Détection	
	Broche 4 : Non connectée	
Courant nominal des fusibles de protection accessibles à l'utilisateur	Il n'y a pas de fusibles accessibles à l'utilisateur	
Nom et adresse du fabricant du chargeur de batterie	WHILL, Inc.2-1-11 Higashishinagawa, Shinagawa-ku,Tokyo 140-0002, Japon	
Antenne		
Type	Bluetooth Low Energy	
Fréquence	2 402 - 2 480 MHz	
Puissance de sortie maximale	6 dBm	

Environnement	Valeur minimale	Valeur maximale
Température de fonctionnement	-15°C (5°F)	40°C (104°F)
Humidité de fonctionnement	8 %	90 %
Température de stockage (Batterie & Chargeur)	0°C (32°F)	40°C (104°F)
Température de stockage (Dispositif)	-15°C (5°F)	40°C (104°F)
Humidité de stockage (Batterie & Chargeur)	25 %	50 %
Humidité de stockage (Dispositif)	8 %	90 %
Divers	Valeur minimale	Valeur maximale
Durée de vie estimée	-	5 ans
Bruit produit par le dispositif et son niveau	-	65 dBA

Ce fauteuil roulant électrique est conforme aux normes suivantes :

- Exigences et méthodes d'essai pour la résistance statique, la résistance aux chocs et la résistance à la fatigue (ISO 7176-8)
- Systèmes d'alimentation et de commande des fauteuils roulants électriques - Exigences et méthodes d'essai (ISO 7176-14)
- Essai climatique conformément à la norme ISO 7176-9
- Exigences relatives à la résistance à l'inflammation conformément à la norme ISO 16840-10

Remarque :

- 1) La vitesse maximale peut être diminuée pour répondre aux réglementations locales.
- 2) Les résultats du test sont basés sur la vitesse maximale fixée à 8 km/h (5 mph).

■ Déclaration de conformité pour le marquage CE

Par la présente, WHILL, Inc. déclare que le WHILL Model R est conforme à la directive 2014/53/UE, au règlement 2023/1230/EU, à la directive 2011/65/UE, au règlement 1907/2006 et au règlement (UE) 2017/745. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://whill.inc/>

■ Mise au rebut dans l'Union européenne



Le dispositif, la batterie et les accessoires sont des composants durables. L'élimination incorrecte des déchets peut entraîner la libération de substances dangereuses pour l'environnement.

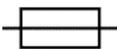
Ce symbole (image de gauche) signifie que ce dispositif doit être mis au rebut conformément à la directive européenne 2012/19/CE (directive DEEE). Pour protéger l'environnement, déposez le dispositif en fin de vie dans un centre de recyclage local.

■ Réutilisation

Veillez suivre les instructions sous 8.6. si vous cédez le véhicule à un autre utilisateur. Pour garantir une utilisation sûre du véhicule, tout réglage et nettoyage doit être effectué conformément aux instructions figurant aux sections 3.4, 5.1 et 8.1.

Symboles

Les symboles ci-dessous peuvent figurer dans le présent manuel ou sur les étiquettes du dispositif.

Symbole	Signification	Symbole	Signification
	Numéro de série		Se référer au manuel utilisateur (Couleur de sécurité : Bleu)
	Identification unique du dispositif		Se référer au manuel utilisateur
	Numéro de référence		Se référer au manuel utilisateur
	Dispositif médical		Capacité de charge maximale
	Représentant autorisé dans la Communauté européenne		Courant continu
	Fabricant		Courant alternatif
	Non destiné à être utilisé comme siège dans un véhicule à moteur (Couleur de sécurité : Rouge)		Fusible miniature à retardement
	Ne pas se tenir debout sur le repose-pieds (Couleur de sécurité : Rouge)		Équipement de classe II
	Pas d'accès pour les personnes portant un dispositif cardiaque implanté actif (Couleur de sécurité : Rouge)		Utilisation à l'intérieur uniquement
	Incompatible avec la résonance magnétique (Couleur de sécurité : Rouge)		Garder au sec
	Pas de flamme nue ; interdiction de fumer, de faire du feu et d'utiliser une source d'inflammation ouverte (Couleur de sécurité : Rouge)		Limite de température
	Panneau d'avertissement général (Couleur de sécurité : Jaune)		Limitation de l'humidité
	Avertissement ; champ magnétique (Couleur de sécurité : Jaune)		Fragile, à manipuler avec précaution
	Avertissement ; électricité (Couleur de sécurité : Jaune)		Ce côté vers le haut
	Avertissement ; matières explosives (Couleur de sécurité : Jaune)	Signification des couleurs de sécurité <ul style="list-style-type: none"> • Bleu : Action obligatoire • Rouge : Interdiction • Jaune : Avertissement 	

Index

A		D	
Accessoire	24	Démontage.....	26
Accoudoirs	22	Dépannage	92
Affichages de l'indicateur de charge	60	Desserrage des freins	77
Application pour smartphone.....	86	Dossier	22
B		E	
Batterie	22, 55	Écran.....	22
Bouton de déverrouillage de la batterie	55	EMI (interférences électromagnétiques).....	12
Poignée.....	55	Étiquette de numéro de série	23
Port de charge de la batterie	55	Étiquette d'identification principale	23
Voyant LED de la batterie.....	55	Étiquette d'informations concernant le fabricant	23
Bouton de sélection de vitesse	22	F	
Bouton feu avant.....	22	Feu arrière	22
Bouton klaxon	22	Feu avant.....	22
Butée de rotation du siège.....	34	Fixation du dispositif.....	84
C		Fixation pour accessoires.....	22
Cadre de repose-pieds	30	G	
Charge de la batterie	52	Garantie du produit.....	89
Chargeur	22, 55	H	
Connecteur CC	55	Haut-parleur	22
Cordon d'alimentation secteur	55	I	
Entrée connecteur.....	55	Informations sur la réutilisation.....	90, 98
Indicateur de charge	55	L	
Comment éviter une situation d'urgence.....	9	Levier de débrayage.....	22
Comment vérifier la date de fabrication		Levier de déverrouillage du cadre.....	22, 31
du dispositif.....	90	Levier de réglage de la colonne de direction	22, 32
Conduite	70	Levier de réglage de l'angle d'éclairage	47
Arrêter	75	Levier de rotation du siège	66
Avancer et reculer.....	74	M	
Tourner	74	Maintenance par l'utilisateur	88
Virages.....	74	Manette de gaz.....	22
Contrôle	89	Mise au rebut	89
Contrôle avant de monter sur le dispositif.....	63	Mise hors tension	76
Coordonnées.....	102	Mise sous tension	67
Coussin du siège.....	22	Montage	26
Cylindre de serrure.....	22		

N		R	
Nettoyage, désinfection et maintenance par l'utilisateur.....	88	Réglage	26
Noms des pièces.....	27	Réglage de la vitesse	75
O		Réparation.....	89
Outils nécessaires	29	Repose-pieds	22
P		Roues arrière	22
Panier.....	22	Roues avant.....	22
Pare-chocs avant	22	Rouleau anti-basculement (arrière).....	22
Poignée de colonne de direction	22	Rouleau anti-basculement (avant)	22
Port de raccordement de la batterie	11	S	
Port USB	22	Spécifications.....	94
Précautions à prendre pendant la conduite	10	Stockage	80
Précautions de sécurité.....	6	Symboles.....	99
Prise de raccordement de la batterie.....	11	T	
Procédure de démontage	47	Transport du dispositif.....	81
Procédures de montage	29	Transporter des objets	78
Accoudoirs.....	28, 37	U	
Base du siège	28, 36	Unité de colonne de direction.....	22
Base motrice	27, 30	Unité de commande.....	22
Batterie.....	29, 37	V	
Cache de colonne de direction.....	33	Vérification du niveau de charge de la batterie	68
Cache de colonne de direction (arrière)	28	Verrou de sécurité	31
Cache de colonne de direction (avant).....	27		
Chargeur	29		
Coussin du siège	28, 36		
Panier	28, 35		
Partie principale.....	27, 30		
Tige de siège	27, 34		
Unité de colonne de direction	32		
Procédures de recharge	55		
Procédures de réglage	39		
Réglage de la hauteur des accoudoirs	46		
Réglage de la hauteur du siège	41		
Réglage de l'angle d'éclairage du feu avant.....	47		
Réglage de l'angle de l'unité de colonne de direction.....	40		
Réglage de la position du siège en marche avant/arrière	43		
Réglage de l'espace entre les accoudoirs	45		
Procédures d'utilisation.....	62		

Coordonnées

Le revendeur/distributeur auprès duquel le dispositif a été acheté traitera les demandes de réparation, de maintenance et de remplacement des pièces. Pour savoir si un dispositif de remplacement est fourni en prêt pendant l'entretien, contactez le revendeur/distributeur.

Demandez à votre revendeur/distributeur des détails concernant la garantie du produit et donnez-lui vos coordonnées actualisées en cas d'avis de sécurité ou de rappel du produit.

■ Revendeur/distributeur

■ Fabricant

WHILL, Inc.
2-1-11 Higashishinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0002, Japon

■ Coordonnées dans les régions

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• UE
WHILL Europe BV
Johan Cruijff Boulevard 65, 1101 DL, Amsterdam,
Pays-Bas eu.info@whill.inc• Amérique du Nord
WHILL, Inc.
303 Twin Dolphin Dr., 6th Floor, Redwood City,
CA 94065
(844)699-4455 us.info@whill.inc | <ul style="list-style-type: none">• APAC
WHILL China CO., LTD.
South Side, Floor 1, Building 6, No. 851,
Chengyun Road,
Xiangcheng District, Suzhou, Jiangsu, Chine
(86)512-6856-2019 <p>https://whill.Inc</p> |
|--|--|

■ Représentants autorisés et sponsors

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none">• UE
CMC Medical Devices
C/ Horacio Lengo n18 C.P 29006 Málaga-Espagne• AUS
Aidacare Pty Ltd
Building 3A, 1 Moorebank Avenue, Moorebank,
NSW, 2170, Australie• CHE
CMC Medical Devices GmbH.
Bahnhofstrasse 32, CH-6300 Zoug, Suisse | <ul style="list-style-type: none">• ROYAUME-UNI
M/s CMC Medical Devices Ltd.
Office 32 19-21 Crawford Street, Londres,
Royaume-Uni• NZ
CARSL Consulting
24 Side Road, RD 10, Parkhill Farm, Hastings
4180, Nouvelle-Zélande |
|--|--|

■ ID et mot de passe d'appairage à l'application

Dans la zone ci-dessus, collez l'étiquette imprimée avec l'ID et le mot de passe d'appairage à l'application qui accompagnent le dispositif. Pour des raisons de sécurité, il est conseillé de ne pas coller l'étiquette sur le dispositif même.

